AGENCIA EN BUENOS AIRES
FLORIDA 251
U. T. Avenida 33 - 8607 y 71
Palermo 7137

EL LITORAL

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN NEW YORK
CHALMERS - ORTEGA
516, Fifth Avenue

Año XIV — No. 3250 | Servicio Informativo de la Agencia "AUSTRAL" | Edición de 8 Páginas | SANTA FE — Domingo 7 de Febrero de 1932 | Redacción y Adm.: S. Martín 2653|55 || PORTE PAGO

Una gran batalla entablaron en el río Woosong tropas japonesas de desembarco con las defensoras

El primer ataque japonés debió realizarse en medio de grandes dificultades de orden táctico, no habiendo progresado visiblemente, pese a lo cual se niegan a reconocer su derrota

DIVERSAS INFORMACIONES DE LA GUERRA

SHANGHAI, 7. — Una nueva y desesperada tentativa han realizado esta mañana los japoneses contra Shanghai, cambiando el frente de batalla de la ciudad indígena de Cha-Pei a las aldeas, fuertes y costas del riachuelo Woosong que se interpone entre ellos y sus objetivos, como un obstáculo difícil de superar.

Las informaciones que hasta la noche se tenían de los campos de lucha, coincidían en declarar que el ataque japonés había sido bien resistido, pero, mientras en el cuartel general chino se insistía en afirmar que los nipones habían sido derrotados ampliamente, éstos sólo reconocían que no habían progresado, pero que tampoco habían sido vencidos.

La lucha se inició con las primeras luces del alba, y después de un combate encarnizado que sólo cedió al anochecer, los nipones no habían logrado su objeto, que era rebasar la defensa del Woosong.

LA BATALLA

SHANGHAI, 7. — Los japoneses iniciaron esta mañana un nuevo bombardeo sobre los fuertes y aldeas de las márgenes del riachuelo Woosong, preparatorio de un ataque que pensaban realizar conforme tuvieran la seguridad de haber destruído las fortificaciones chinas.

Después del preliminar anunciado, en efecto, desembarcaron gran cantidad de soldados que fueron lanzados al ataque. Uno de los fuertes, que queda situado a milla y media de distancia del Woosong, contestó el fuego de artillería, mientras los destroyers protegían el desembarco sembrando de granadas las márgenes del río.

Detrás de las posiciones japonesas ha estallado desde el primer momento un violento incendio, diciéndose en la zona china que es una granada que ha incendiado la estación ferroviaria.

Parece que la gran batalla está sólo iniciándose y se dice que varios cruceros, acorazados y destroyers nipones están listos para entrar en acción a la primera señal.

UN PROBLEMA TACTICO

SHANGHAI, 7. — Los jefes nipones que tratan de cruzar con sus soldados los fuertes del Woosong, se encuentran frente a un difícil problema táctico.

El Woosong, en efecto, tiene nada más que un ancho de 100 metros, estando cada orilla al alcance de los fusiles de la opuesta. Además, los chinos se han fortificado en forma excelente, estando en trincheras bien defendidas y teniendo innumerables escondites subterráneos para estar a cubierto del fuego de los aviones.

Además los chinos destruyeron los puentes en previsión del ataque y los primeros esfuerzos japoneses para reconstruir por lo menos uno de ellos costaron gran cantidad de vidas.

LA FUERZAS JAPONESAS

SHANGHAI, 7. — Los chinos atrincherados en el Woosong opusieron seria resistencia a los nipones que trataron de cruzarlo, sin conseguirlo.

El ataque fué iniciado por la marinería que desembarcó de los destroyers, la cual era apoyada por los fuegos de la artillería, mientras gran número de marinos se aprestaban a entrar en acción.

La acción de los chinos se redujo desde los primeros momentos a evitar que los japoneses tendieran puentes sobre el Woosong con lo que el paso del río les hubiera resultado fácil. Perfectamente atrincherados, los defensores de Shanghai cumplieron sus propósitos, con grandes bajas para los japoneses.

Las hostilidades declinaron al caer la noche, notándose que las fuerzas japonesas disminuían en número en el frente de batalla.

Informóse en la ciudad en las primeras horas de la noche, que los japoneses habían conseguido vadear el riachuelo, pero desde el propio cuartel general desmintióse la noticia posteriormente.

INFANTERIA EN EL YANG-TSE

SHANGHAI, 7. — En los círculos militares chinos se dice que fuerzas de infantería, componentes de una fuerte división japonesa, desembarcaron en Paoshan, sobre el río Yang-Tsé, a cuatro millas de Woosong.

En el cuartel general japonés, por su parte, dícese que se carece de informaciones sobre el punto, no existiendo noticias de que hayan desembarcado más que la marinería.

LOS REFUGIADOS

SHANGHAI, 7. — La población china se ha aterrorizado con motivo del recio bombardeo de los buques japoneses a los fuertes del Woosong.

Centenares de chinos huyen en todas direcciones en busca de refugio, aumentando el pánico al anunciarse que los japoneses habían desembarcado tres mil hombres de infantería, cuyas fuerzas, decíase, no podrían ser resistidas.

El sector de Cha-Pei estaba hoy completamente tranquilo, y salvo algunos disparos aislados de fusiles y de ametralladoras nada sino la desolación daba cuenta de que la barriada era un frente de guerra. Los japoneses, según denuncian los chinos, continuan practicando en el barrio indígena "la caza del chino emboscado".

La infantería de desembarco japonesa ha puesto a la disposición de las autoridades de su país a 117 hombres, mujeres y niños chinos, acusados de proceder como francotiradores, haciendo disparos sobre los soldados japoneses, desde sitios ocultos. Estímase que serán ajusticiados.

Las autoridades municipales extranjeras calculan que hay en las concesiones unos 200.000 chinos refugiados, temiéndose que lleguen a faltar los alimentos.

SUPUESTAS CRUELDADES

SHANGHAI, 7. — Las autoridades del club japonés, con referencia a una denuncia según la cual se habrían cometido en su interior miles de atrocidades, han formulado una aclaración.

Dice el comunicado que en el interior del club no hay más que refugiados, siendo falsas las noticias que aseguran existen chinos prisioneros y soldados nipones que los martirizan.

LAS FUERZAS EXTRANJERAS

SHANGHAI, 7. — Se ha dado a publicidad un cálculo relativo al número de fuerzas extranjeras que actualmente se encuentran en Shanghai.

Según el cálculo, habría unos 15.[illegible] soldados extraños al país en la ciudad, distribuídos en la forma siguiente:

Los japoneses han desembarcado 6.000 hombres; se hallan 4 mil 670 soldados británicos y unos 4 mil [illegible] americanos.

Esta mañana, los japoneses, según informaciones de procedencia de las zonas extranjeras, habrían saqueado los bancos de Chow-Chew y entrado en los hospitales franceses, pese a las protestas de los monjes franciscanos y enfermeras extranjeras.

MOVIMIENTOS RUSOS

TOKIO, 7. — El consul general japonés en Vladivostock ha informado que se notan extraordinarias movimientos en las fuerzas rojas rusas y detenciones de rusos blancos.

Solicitadas informaciones en forma oficial, las autoridades rusas habrían dado cuenta que se trata de una campaña destinada a evitar las actividades de los blancos.

BOMBARDEO AEREO

SANGHAI 7. — Bombas y granadas arrojadas por aviones japoneses explotaron a todo lo largo de la costa del Woosong, hasta hacer desaparecer de ésta, todo signo de actividad civil o militar.

El bombardeo comenzó a las 8.55 horas y fué realizado por 4 hidroaviones nipones, que volaban a gran velocidad.

Los japoneses han permitido a la población que evacue la costa en dirección a Whangpoo.

El corresponsal de la Associated Press presenció desde un crucero británico, el bombardeo, anunciando que muchos proyectiles fueron arrojados, pero con poco efecto, pues caían sobre la zona pantanosa.

DESORDENES IMPORTANTES EN LA INDIA

La policía ha tenido que disolver manifestaciones de nativos

EN CACHEMIRA

IRINAGAR, 7. — Cuatro mil mahometanos atacaron en ésta a las fuerzas de policía, hiriendo de gravedad a un agente, mientras resultaban numerosos contusos. Fueron arrestados setenta y dos manifestantes que no obedecieron las primeras órdenes de disolverse.

En toda Cachemira ha continuado la lucha en forma recia, habiendo sufrido un ataque los mahometanos en Uri. La policía, en este último punto, mató a dos nativos e hirió a uno.

En otros puntos del país la policía se ha visto obligada a hacer fuego sobre los manifestantes, siendo numerosas las bajas.

Se ha ordenado que numerosos aeroplanos recorran la región a fin de realizar observaciones sobre movimientos de contingentes nativos.

EXPLOSION en UNA MINA DE CHARLEROI

HAY DIEZ Y OCHO OBREROS SEPULTADOS EN ELLA

CHARLEROI (Bélgica), 7. —En la explosión de una mina de carbón de ésta, ocurrida anoche, resultaron heridos siete obreros, algunos de ellos de gravedad.

Hay también 18 obreros sepultados por los escombros realizándose en estos momentos grandes trabajos para libertarlos. Se cree que se logrará rescatar a todos, pues hay varias galerías expeditas.

INCITO AL ASESINATO DE OBREGON

Fué detenido el que facilitó la pistola a José León Toral

MEJICO, 7. — La policía anunció haber arrestado a Manuel Trejo, acusado de haber sido quien facilitó la pistola con que José León Toral dió muerte al general Obregón, y por cuyo motivo fuera ejecutado.

Trejo había desaparecido misteriosamente después del suceso y los esfuerzos de la policía para dar con él habían resultado infructuosos.

Un Elector Liberal de Corrientes Fué Víctima de un Grave Accidente

Como está en el hospital en estado desesperante, prácticamente habría quedado resuelto el pleito político de aquella provincia

EL SEÑOR JUAN GANDULFO

CORRIENTES, 7. — Esta mañana en la esquina de las calles Santa Fe y Ayacucho se produjo un terrible accidente de tráfico, chocando dos autos, en uno de los cuales viajaba el elector liberal señor Juan Gandulfo, quien resultó gravemente herido.

El suceso ha producido honda consternación en los círculos políticos y sociales donde el señor Gandulfo era muy apreciado.

La víctima se asiste en el Hospital, desde donde informan que su estado es desesperante.

CORRIENTES, 7. — Un nuevo aspecto presenta el pleito político correntino con motivo del lamentable accidente que sufriera el señor Gandulfo esta mañana, mientras ocupaba un automóvil.

Las posiciones hasta la última reunión fracasada del Colegio Electoral, eran de trece electores liberales contra trece autonomistas, contándose entre los primeros los electores aliancistas y los antipersonalistas en el segundo. Producido el empate en la elección gubernativa, no era dable esperar que tuviera el problema un desenlace en el mismo cuerpo y ya se habían dado numerosas y distintas soluciones posibles al difícil pleito.

Pero ahora, han quedado los electores liberales reducidos a doce, contra trece autonomistas estando prácticamente, si se reune el Colegio Electoral, electa la fórmula que encabeza el antipersonalista Pedro Numa Soto.

Sin embargo, en los círculos políticos liberales se ha comenzado a hablar desde esta mañana, de la posibilidad de reemplazar al elector que, por sus heridas, no podrá concurrir al Colegio, no siendo difícil que el partido realice una seria gestión en ese sentido.

HA LLOVIDO MUCHO EN CATAMARCA

Ha perjudicado diversas propiedades el río Belén

BELEN (Catamarca), 7. — Ha llovido torrencialmente en esta región, habiendo aumentado en forma considerable el caudal de agua del río Belén.

El río, cerca de Cerro Negro, ha causado perjuicios en distintas propiedades, habiendo numerosas de ellas que están en inminente peligro.

UN RAID A MONTEVIDEO RE[illegible]SE

Tres "sloops" y [illegible] partieron hoy de [illegible]

BUENOS AIRES, 7. —De la vecina localidad de Núñez partieron hoy tres "sloops" y una lancha de auxilio con objeto de realizar un raid a la vecina capital uruguaya.

Numerosos amigos de los raidistas los despidieron en la costa del río.

En el Independencia se Cumplió Esta Tarde un Buen Progr. de Pruebas

También en el circo de Rosario corrióse, con una prima de dos mil quinientos pesos, la carrera inicial de los productos de dos años

RESULTADOS GENERALES

ROSARIO, 7. — A continuación damos los resultados de las carreras de hoy en el hipódromo local.

1a. CARRERA

1o. JUGADOR, 56, por Martirio y Jota, del stud El Tandil, al cuidado de F. Bagú.
2o. Egunón, 56.
3o. Patito, 56.
4o. Tango, 54.
Retirado: Mayorazgo.
Sports: del 1o. 3.85 y 3; del 2o. 5.25.
Tiempo: 1'27". Ganada por 1 1|4 cuerpo.

2a. CARRERA

1o. PAELLA, 56, por Saint Emilion y Enchala, del stud Pretty Polly, al cuidado de M. Trejo.
2o. Sylvia, 53.
3o. Galety, 56.
4o. Famatina II, 53.
Corrieron todos.
Sports: del 1o. 13.60 y 3.85; del 2o. 6.60; del 3o. 3.30.
Tiempo: 1'12". Ganada por 1|2 pescuezo.

3a. CARRERA

1o. PRECEPTORA, 47, por Le Coeur y Presidenta, del stud Josecito, al cuidado de R. Alonso.
2o. El Vasco, 46.
3o. Regulador, 50.
4o. Bejucal, 54.
Corrieron todos.
Sports: del 1o. $ 7.80 y 4.50; del 2o. 6.50.
Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1' 14" 4|5.

4a. CARRERA

1o. FALSA, 53, por Soplido y Fibra del stud Florida, al cuidado de A. Burton.
2o. Mundial, 55.
3o. Quiñé, 55.
4o. Ximio, 55.
No corrieron: Mayndubi, Moncontué y Giovannina.
Sports: del 1o. 5.45 y 3.30; del 2o. 3.45.
Tiempo: 55' 3|5. Ganada por 1 cuerpo.
Jockey: Manuel Artigas.

5a. CARRERA

1o. GUACHITA, 54, por Tannee y Yerberita, del stud Las Damas al cuidado de C. Loyarte.
2o. Aldabita, 54.
3o. Envidioso, 56.
4o. Puramari, 56.
No corrieron: Castigo y Manquel.
Sports: Del 1o. $ 52.65 y 9.60; del 2o. $ 5.70; del 3o. $ 3.35.
Tiempo: 1' 13" 4|5. Ganada por 1 pescuezo.

6a. CARRERA

1o. Duquena, 51, por Cuyano III y Duquesita, del stud Los Tandileros al cuidado de A. F. Gussetti.
2o. [illegible], 51.
3o. [illegible], 51.
4o. [illegible]
No corrieron: [illegible]

Sports: del 1o. 5.40 y 3.50; del 2o. 9.50.
Tiempo: 1'47" 1|2. Ganada por 1 1|4 cuerpo.

7a. CARRERA

1o. POLICHINELA, 52 por San Simón y A. E. del stud San Lorenzo, al cuidado de D. G. Appa.
2o. Novelli, 54.
3o. Sevres, 57.
4o. Tablero, 52.
No corrió: Salaria.
Sports: Del 1o. $ 11.75 y 4.85; del 2o. $ 4.90.
Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 2' 13" 1|5.

La Transmisión del Mando en la Prov. de Córdoba

No ha sido posible fijar aún la fecha en que se efectuará

CORDOBA, 7. — Esta mañana mantuvieron una prolongada entrevista el secretario de Gobierno señor Manuel Figueroa con el vice gobernador electo, Dr. Pedro Frías y el futuro ministro de Gobierno del Ingeniero Olmos, doctor Juan Carlos Aguila.

La entrevista tuvo como centro la posible fecha de la transmisión del mando, no habiéndose podido determinar con certeza ésta por cuanto las autoridades de la Intervención están a la expectativa de órdenes que puedan llegar de Buenos Aires.

Quedó, sin embargo, convenido, que el día fijado por el gobierno provisorio, de 17 a 17,30, se reuna la asamblea legislativa para tomar juramento a los electos; a las 18 horas, el interventor cederá el mando al gobernador y en esa ceremonia no se pronunciarán discursos.

El jefe de la 4a. División Militar del ejército, ha dispuesto que el día que se fije como fecha para la transmisión del mando se efectúe un desfile militar en el que intervendrán los cuerpos de la guarnición.

La separación del G. Allaria de los Y. P. Fiscales

Es muy comentada la medida adoptada por el gobierno

BUENOS AIRES, 7. — Ha sido objeto de todos los comentarios la medida adoptada por el gobierno provisorio separando de su cargo de vocal de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales, al general Allaria, separación ésta que se dió a conocer en las primeras horas de anoche.

En general no se abre juicio sobre los considerandos que fundamentan la resolución ejecutiva, pero dícese que se trata de una medida de extraordinaria [illegible]

La prueba del Yatch C. Argentino

Fué iniciada hoy a las 14 horas

BUENOS AIRES 7. — A las 14 horas dieron comienzo las regatas organizadas por el Yatch Club Argentino en honor de la entidad similar uruguaya, que ha inscripto numerosas embarcaciones.

Hasta el momento de transmitir no se tenían los resultados de las pruebas disputadas.

BUENOS AIRES, 7 — Numerosa y entusiasta concurrencia observó la disputa de las regatas internacionales disputadas bajo el patrocinio del Y. C. A.

El triunfo de los yatchmens uruguayos sobre los argentinos en la carrera base del programa, fué muy festejado. El yatch "Querandí" llegó a la raya con una buena ventaja sobre el argentino "Dubler", empleando en la carrera 2 h. 50'; el segundo recorrió la distancia en 2 h. 7' 29"; el tercero, Carlos Vivi, uruguayo y el 4o. Manuel Belvedor, argentino.

Las carreras en general, tuvieron los siguientes resultados:

Premio "Muriel": 1o. "El Mosquito".

Premio "Sudoeste": 1o. Chingue.

Premio "Copa Buenos Aires": "Querandí".

M. ALVAREZ P. DEL COLEGIO DE ABOGADOS

MADRID, 7. — Realizóse hoy la elección de presidente del Colegio de Abogados, con el siguiente resultado:

Melquiades Alvarez fué electo presidente con 27 votos; Gabriel Rodríguez obtuvo 219 y 256 Alejandro Lerroux.

EL EX REY DE ESPAÑA EN LONDRES

Ha llegado con el nombre de duque de Toledo

LONDRES, 7. — Hoy ha llegado a esta capital el ex-rey de España, don Alfonso, quien viaja de incógnito con el nombre de duque de Toledo.

El ex-soberano tiene el propósito de permanecer en la ciudad algunos días.

LAS AGUAS DETIENEN LOS TRENES

La inundación ha cortado la vía en la F. de Tucumán

TUCUMAN, 7. — El tren del Central Córdoba procedente de Retiro con rumbo a esta capital se halla detenido en estación Monteagudo, debido a que no puede avanzar por estar la vía cortada en un espacio de 15 metros a causa de las inundaciones que azotan esa región.

La empresa ha ordenado inmediatamente la realización de trabajos para dejar las vías expeditas, pero se estima que no podrá hacer tal en corto espacio de tiempo, por lo que los trenes deberán efectuar trasbordos antes de llegar al lugar perjudicado.

Llegó a Bs. Aires A. Justo

Numerosos amigos lo esperaban en la estación Constitución

SU ALOJAMIENTO

BUENOS AIRES, 7. — Por el tren de las 8.05 llegó a la estación Constitución, procedente de Mar del Plata, el presidente electo de la República, Gral. Agustín P. Justo, acompañado de su señora esposa.

En el andén de la estación esperaban al futuro primer mandatario numerosos amigos que le presentaron sus saludos, haciéndolo objeto de un cordial recibimiento.

Se Corrió Esta Tarde en Palermo la Primera Prueba Para Productos de 2 Años

La reunión tenía, aparte del interés de la prueba central, premio Pippermint, el incentivo del debut de las potrancas que lo hicieron en número de quince

RESULTADOS GENERALES DE LA REUNION

BUENOS AIRES, 7. — Damos a continuación los resultados generales de las carreras de hoy en Palermo.

1a. CARRERA

1o. BARQUERA, 56, por Alan Breck y Barca, del stud El Abuelito, a cargo de Urbano Ruiz.
2o. Delantera, 56.
3o. Gascognem, 56.
4o. Aventura, 56.
No corrieron: Waladia y Coquera.
Sports: del 1o. 9.45 y 3.05; del 2o. 2.30.
Ganada por 3|4 cuerpo. Tiempo: 1'39" 1|5.
Jockey: A. M. Loffiego.

2a. CARRERA

1o. MARMITON, 56, por C. O. T. Willd y Marmita, del stud Francou, al cuidado de J. E. Francou.
2o. Beti Bat, 56.
3o. Angélico, 56.
4o. Carabí, 56.
No corrieron: Nose apure y Tiruncho.
Sports: del 1o. 26.20 y 4.55; del 2o. 2.85; del 3o. 2.40.
Tiempo: 1'50" 4|5. Ganada por 1 cuerpo. Jockey: R. A. Fernández.

3a. CARRERA

1o. SOSEGADA, 51, por Alan Breck y Sodeska, del stud El Verde, al cuidado de Luis Laborde.
2o. Lagarta, 54.
3o. Garifo, 58.
4o. Cara fea, 50.
Corrieron todos.
Sports: del 1o. 79.00 y 17.75; del 2o. 7.25; del 3o. 5.80.
Tiempo: 1' 24" 2|5. Ganada por 1|2 cabeza.
Jockey: A. Albertini.

4a. CARRERA

1o. FE CIEGA, 58, por Polemarch y Falaris del stud Alerta al cuidado de J. Santesteban.
2o. [illegible], 56.
3o. Silistria, 56.
4o. [illegible]
No corrieron: Avila, Endecha, Tronadora y La Garúa.
Sports: del 1o. 7.05 y 2.75; del 2o. 1[illegible]; del 3o. 2.45.
Ganada por 3|4 cuerpo. Tiempo: 53".
Jockey: O. Solari.

5a. CARRERA

1o. WHIPP, 57, por Gral Brusiloff y Walkiria del stud Paso del Molino al cuidado de F. Bazterrica.
2o. Gragnock, 48.
3o. Gualinchay, 48.
4o. Ferryboat, 51.
No corrieron: Cascajo y Ña Nicandra.
Sports: del 1o. 41.00 y 10.20; del 2o. 3.55.
Ganada por 2 1|2 cuerpo. Tiempo: 1'23".
Jockey: E. Lema.

6a. CARRERA

1o. MADEJA, 48, por Alan Breck y Magnificence, del stud Lobos al cuidado de Juan Valle.
2o. Copofón, 51.
3o. Vehemente, 47.
No corrieron: Severidad y La Grissette.
Sports: $ 9.25.
Ganada por 1 1|4 cpo. Tiempo: 2' 6" 3|5.
Jockey: Pedro Falcón.

7a. CARRERA

1o. TEMPESTAD, 56 ks., por Tiepolo y Talca del stud Condal, al cuidado de Naciano Moreno.
2o. Damnée, 56 ks.
3o. — Danzadera, 56 ks.
4o. Lelén, 56 ks.
No corrieron: Allabash, Glory y Pensadora.
Sports: del 1o. $ 12.70 y $ 7.—; del 2o. $ 6.70.
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1' 5" 2|5.
Jockey: E. Lema.

8a. CARRERA

1o. CASCAJO, 57, por Commuter y Cadencia del stud Criollazo al cuidado de Luis Laborde.
2o. Carrerito, 48.
3o. Lad, 51.
4o. Goha, 52.
No corrieron: Holbein.
Sports: Del 1o. $ 8.20 y 2.85; del 2o. $ 2.70.
Ganada por 3 cpos. Tiempo: 1' 37" 3|5.

No hay Peligro Alguno de Conmoción por Ahora en la Rep. del Uruguay

La detención de Nepomuceno Saravia y las medidas adoptadas contra los comunistas, han alejado todo peligro actual

LA DETENCION DE SARAVIA

MONTEVIDEO, 7. — Con la prisión del caudillo Nepomuceno Saravia y las severas medidas adoptadas por el gobierno contra los comunistas, para reprimir sus peligrosas actividades, han quedado por ahora alejados todos los peligros que se temían de una posible alteración del orden, a cargo del primero en su carácter de caudillo siempre en armas y de los segundos, obedeciendo inspiraciones de Moscú.

Las noticias que se reciben del interior, coinciden en afirmar que reina completa tranquilidad y que las disposiciones de las autoridades han desterrado todo peligro de conmoción inmediata.

Nepomuceno Saravia continúa alojado en la Jefatura de Policía de Rivera, donde fué detenido, y han sido reforzadas las guardias para evitar cualquier tentativa que se realice, tendiente a pretender su liberación. Las primeras disposiciones que ha tomado la justicia ordinaria, a la cual fué sometido el caudillo, han sido ordenando su estricta incomunicación, por lo que los esfuerzos de los corresponsales destacados en aquel departamento, en el sentido de lograr una entrevista, han resultado inútiles.

El hijo mayor de Saravia se ha dirigido telegráficamente a las autoridades y a sus amigos, solicitando de las primeras la libertad de sus padres y de los segundos una gestión en el mismo sentido.

DENTRO DE BREVES DIAS...

Se comenzará la construcción de la casa instituída como primer premio en el Cuarto Gran Concurso que ha organizado este diario para sus lectores.

El público podrá apreciar la importancia de este concurso si se detiene en los detalles que constituyen las bases del mismo.

Todos los lectores pueden participar en él. Solamente se les exige la presentación de cupones en la Administración del diario, San Martín 2653, para el canje de bonos numerados que dan opción al sorteo que se llevará a cabo en local público el próximo día 25 de Mayo del corriente año.

25.000 $ EN PREMIOS

Serán distribuídos en el 4o. GRAN CONCURSO que ha organizado "El Litoral"

PODRAN PARTICIPAR TODOS los LECTORES

BASES DEL CONCURSO

Para participar en este Concurso bastará recortar el cupón que parece diariamente en "EL LITORAL" y canjearlo en la Administración por un billete numerado que se entregará a los participantes por cada tres cupones que se reciban.

PREMIOS

Damos a continuación la lista de premios que serán distribuidos entre los lectores de "EL LITORAL" con arreglo a las bases que publicamos:

PRIMER PREMIO. — Una casa recién construida sobre terreno de 12 metros por 29.60 en el barrio de Villa María Selva (Este) a 50 metros de la costa. Ubicación y detalles aparecen en el diario "El Litoral".

SEGUNDO PREMIO. — Un automóvil "WILLYS 6", tipo turismo de 6 cilindros de la casa HAMPTON, WATSON y Cía.

TERCER PREMIO. — Un regio mantón de manila expresamente adquirido en Europa por el señor RAMON BENCHAYA para este concurso.

CUARTO PREMIO. — Un juego de dormitorio cinco piezas nogal italiano de la casa ALLEVI y Cía.

QUINTO PREMIO. — Un aparato receptor radiotelefónico 7 válvulas marca "Atwater Kent" de la casa ROCA SOLER.

SEXTO PREMIO. — Una artística araña para comedor, de hierro forjado, obra de la Casa VIZZI.

SEPTIMO PREMIO. — Un regio tapado de pieles de la casa "LA LIQUIDADORA DE SALDOS".

OCTAVO PREMIO. — Una máquina de coser marca "CAEIRO", 5 gavetas, de la casa ENRIQUE FILAGRANA.

NOVENO PREMIO. — Un aparato fonógrafo mueble de [illegible] presentación de la casa [illegible] y Cía.

DECIMO PREMIO. — Un juego de mesa en rica porcelana, 53 piezas de la casa "BAZAR DE LA LIQUIDADORA".

UNDECIMO PREMIO. — Una máquina de coser "CAEIRO" de tres gavetas de la casa ENRIQUE FILAGRANA.

DUODECIMO PREMIO. — Un elegante auto para niño con cámaras y cubiertas, ruedas desmontables, de la casa ROCA SOLER.

DECIMO TERCER PREMIO. — Una valija fonógrafo de la Casa LEOPOLDO SAMPER.

DECIMO CUARTO PREMIO. — Un traje para hombre, valor 150 $, género a elección a confeccionarse en la sastrería TOMAINO, calle San Luis y Suipacha.

DECIMO QUINTO PREMIO. — Un reloj de oro 18 kilates, máquina "Ancora" No. 7487) montado con rubíes, a vidrio, de la casa JUAN A. CASPANI.

DECIMO SEXTO PREMIO. — Una bicicleta marca "Oldmann" de la casa [illegible].

DECIMO SEPTIMO PREMIO. — [illegible] valor CIEN PESOS nacionales para [illegible] en la casa "EL [illegible]".

DECIMO OCTAVO PREMIO. — Una guitarra modelo 7, marca "BREYER" de la casa BREYER Y PORFIRIO.

DECIMO NOVENO PREMIO. — Una docena fotografías tipo salón y una ampliación en la casa [illegible].

PREMIO VEINTE. — Una artística [illegible] del BAZAR [illegible], propiedad de don MANUEL MARGES.

TERMINACIONES

[illegible] al que corresponda el primer premio obtendrá objetos diversos cuya nómina se dará a conocer oportunamente.

PREMIOS ESTIMULO

UN PRIMER PREMIO en efectivo [illegible] a la persona que haya reunido mayor número de boletas sin obtener premios.

UN SEGUNDO PREMIO de [illegible] pesos nacionales para el que le siga, y

UN TERCER PREMIO de [illegible] pesos nacionales para el que le siga en ese orden.

Las boletas para el recuento deberán ser entregadas en la Administración del diario dentro de las 24 horas siguientes del sorteo.

APROXIMACIONES

Se otorgará 1 palco balcón de la Empresa Leylan para utilizarlo en el teatro Municipal de esta durante todo el mes de junio de 1932 a la persona que posea el número anterior inmediato del que resulte favorecido con el primer premio.

Para el número posterior del que resulte premiado con la casa en Villa Selva se entregará un elegante sombrero JACK 7 X de la acreditada Casa "New Style", valor 7$ $. Gusto a elección.

SORTEO

El sorteo se efectuará en un local público de esta capital el DIA 25 DE MAYO DE 1932, ante el Escribano Don Manuel Irigoyen y público que desee asistir.

Todos los lectores de "EL LITORAL", pueden participar de este concurso. El sorteo se efectuará por el sistema bolillero, y será agraciado con el primer premio el número correspondiente a las seis cifras que salgan. Sucesivamente se otorgarán los premios que le sigan por el mismo procedimiento.

"EL LITORAL" entregará después del sorteo, las órdenes a los premiados, previa presentación de la boleta respectiva en la Administración del diario.

CANJE DE CUPONES

Todos los días de 9 a 18 horas, se canjearán en la Administración los cupones por las boletas que dan opción al sorteo.

4º CONCURSO Diario "EL LITORAL"

Firma ....

....

A las personas que remitan del interior [illegible] para certificar sus cartas. — La Administración no se responsabiliza por pérdidas.



ALGUNOS PARTICIPANTES:—

A continuación damos una breve nómina de participantes, tomada al azar, que durante la presente semana canjearon cupones, cuyo promedio diario arroja la crecida cifra de 225 personas.

CIUDAD

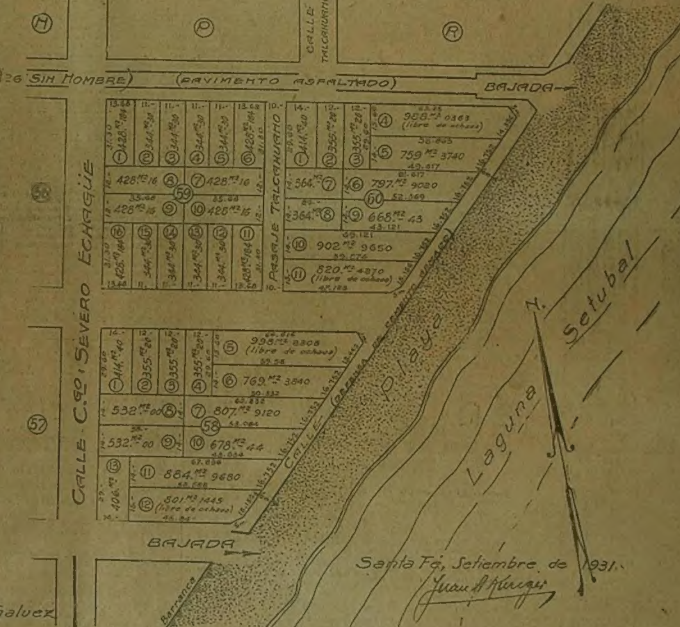
Eduardo Trempert, Rafael F. Rodríguez, Jorgelina Cavagna, Alberto Aguirre, Hugo A. Ghio, Chiche Oviedo Aragón, Carlos Nierman, Gladys R. Candioti, A. J. de Saurelli, Pedro B. Iribarne, [illegible] velli Hnos., Andrés Lapalaura, Héctor M. Marzocchi, Emilio Glazioli, Lucha Rodríguez, Ignacio Martines, Hernández, Fanny Núñez de Brunetti, Sara U. de Villa, Andrés Frichi, Aníbal Erbetto, Antonio Rotela, Alfredo Auchen, Pablo Kragevich, Gorgonio García, Manuel Gazzo, Matilde de Brochad, Isabel R. de Fernández, Miguel Caffaratti, P. de Blancha, E. Aristimuño, Teresa Gargatagli, B. Sandler, V. Taboada, A. Pérez, Victoriana López, Francisco Aristegui, Gochoa, A. Bangertu, L. Gaviraghi, E. Herzog, Alejo Segovia, María Gaggiano, José Charmet, Juan Sánchez, Catalina L. de Romero, Juan Nadalnix, Bernardo Schuster, Blanca Doratto, Odilia T. de Santa Cruz, A. Giménez, Juan Ceballos, Agustín R. Palomegal, Juan De Simone, Armando Castillo, Manuel Ballestero, Lidia Buetti, Carmen V. de Silva, N. Fontana, Guillermo Aranda, Esper Montiel, E. Troca, Pedro Barzan, José Delgado y Juan Garay, Elsa García, Josefa Pennizi, Estefanía E. de Varela, Chocha Francis, Leonor Roces, Alfredo Gago, Matilde Moreno, Haydée Lepissonda, Alejandro [illegible], Federico [illegible], Camilo Vittori, Severino Cassite, Flora Chittaone, José Gallardo, Angela M. de Velázquez, Natividad de Spreáfico, José Merino, Juan Rodríguez, [illegible], David Giavedoni, Guillermo Garrigó, Rosa Hetiz, Rosa Retamosa, Eligia [illegible], P. Rojas, Anselma Beltramini, Marcelo [illegible], Raúl Cerelo, Mercedes Gudiños, [illegible], Emilio Bosque, Angélica Riboldi, [illegible] Gago, [illegible] Sajon, M. Parodi, Elsa Canarelli, [illegible] riger, A. Giudici, Juan Pueblo, Juan [illegible], Pedro [illegible], G. Samper, Chiche Samper, [illegible], Elba A. Vda. de Barragán, Alberto De Luca, Lina Nasif, Tristán Zárate, A. Galoppo, Carlos Sifredo, [illegible] rrez, Guillermo Goyeoechea, Jesús Crespo, Mercedes Espino, Justa Márquez, S. Barandino, Josefa Lapalma, S. Escobar, Mariana Raynoso, Cayetana de Funes, Juan Martínez, D. Cadario, Ricardo Benítez, Enrique Castelnovo, Elvio Ocampo, Angélica Cardozo, Enrique Ballardini, Carlos Pessaniri, Josefa Besserer, M. J. Aragón, Ludovico Vozza, José Silva, Manuel C. García, Elvira H. Risso, Salvador Fussaro, Francisco Galli, Pedro Zanardi, René Olivarcs, Sara G. de Cantero, Jacinto Moreyra, María E. Portal, C. Fradegrada, D. [illegible], J. Cano, [illegible] gheritis, Rosa Esperanza Francisco [illegible], Sante, G. Zuce, Guadalupe Yodice, L. Carutti, Noemí Guirard, A. Belotti, Irma Carballo, Juan Devans, Teresa L. de Garro, Matilde C. Ri[illegible], Agüero, Elena Mermet, Narciso De[illegible], Valentín Cabrera, Luis Crusco, Carmelo Costa, Emilio Vannucci, Panchito Salfos, José Cepeda, Maruca Ojeda, Adela Fenández, Sofía F. de Colautti, Alberto Héctor Bonazzola, Francisco Juan Bouquets, Ma[illegible], Luis E. Saint Germaint, Baldome[illegible], lez, Francisco Laperchia, Miguel Búsico, Ernesto Fornes, Roque Vives, [illegible] lle, P. Darriba, Valentín G. Viana, F. Almada, J. Vosante, Luis Catanzo, Raquel Odrina, José González, Rodolfo Melchiore, R. Baliat, María P. de Silva, Arturo Demarco, Domingo Davis, Tercio Picoli, H. Giménez, Wilda Paolantonio, Francisco Cerquelli, José L. Gervasoni, Paula Riditer, G. Antoñoli, E. Besombe, Manuela de Belén, María de Quirós, Lola G. de Ganini, Je[illegible] Taborda, Juan Mercado, Arnaldo Schillan, José Alvaro, José Gómez, G. Martello, Martín Correa, Antonio Martínez, A. Díaz, Salvador Perotti, Pablo Keeller, J. Caves, Juan Ferraro, Miguel Vera, Rebeca L. Gonzá[illegible] [illegible] S. Beney, Josefa Aragón, Luisita Keller, Amalia Giménez, Haydee N. Vitale, Francisco Scali, Luis Enrico, María [illegible], Clemente Benuzo, L. [illegible], A. C. Rigetti, E. Herzog, Amelia Gutiérrez, Carlos A. Pizzorno, A. Darrilo, D. Cardario, Lorenza L. de Nachi, Carmen Tirreni, Santiago Maschroni, Carlos Frutos, T. Frola, Amalia Angelucci, Teresa Povilli, Emilio Balcarce, E. Bath, F. Brossutti, Lita Corbo, Ada Palmier, Mimí Bergallo, M. Casas, Lidia F. Góngola, Justo Ros, Joaquina P. de Barrera, R. Palamedi, Vidal Pedrjel, Margarita O. de Mántaras, Tomás S. Morales, Juan Espinosa, Yolanda Russo, Mica Aldao, Solana, Bernardino Montiel, Angel Cinaldi, Rafael Rodríguez, Domingo Méndez, Benito Britta, M. Medina, Antonia Gentile, H. Pineda, M. J. de Rodríguez, Leticia Codoni, A. Piedrabuena, [illegible] dolfo Ucedo, Felipe Vergara, Juana Paz, María L. Faura, Julián Cañon, T. Paganini, Ilse Palacios, Jerónimo Bugliolo, Amelia Paganini, D. Cadario, J. Herrera, Juana C. Machado, Eladio Machado, J. M. de Salto, Haydée Martínez, Marconi, Luis Destefano, Luis Capocetti, Pedro Beschio, S. Carrieti, J. J. Giménez, Oscar Rivero, Rosa Montenegro, A. Criscuolo, Francisco Marín, Dora Pavía, A. Mondino, José Padovani, Nicola Russi, Ramón Reynoso, Alberto M. Robinet, G. Montiel, Vicente Fossaro, Américo Faez, D. Galarza, J. Giambrini, D. Bosco, Dora Gualtieri, A. Pividori, M. Rosa de Citta, L. Petroni, M. Vignolo, Mafalda P. Blanchard, Antonio Mansur, Celia Altamirano, R. Gualtieri, Julia Rome, Valentín G. Viana, J. L. Scartascini, Juan Divard, Santiago Suárez, Alfredo Triulze, Julia Nieves, Justo Ros, Delia C. de Brún, Armando Betti, Antonio Bernasconi, María del Jesús Suárez, Oscar Ramírez, Holanda Silva, José Balducci, José Gallardo, Eva Meseta, Luis Godoy, Santiago J. Beltramino, Betty Pividori, P. Lapalma, Ernesto Farri, Julio Dobler, O. Echagüe, R. Roxlbert, Luis Grinaldi, Selva Antinucci, N. Tiania, Mercedes Falomir, E. E. Crosini, Leolina M. Royt, José Guzmán, F. Toniollo, Osvaldo Beirico, Pedro Portillo, Jorge Acosta, Juan Hervier, L. A. de Tena, Tomás Litterio, Meta Hanke, Federico Villalba, Alberto Candioti, Anita Ruiz, Yolanda Montenegro, María de Castañeda, Bernardo Sandoval, Rodolfo Doval, F. Almada, E. Sellberg, Ricardo Garzón Guerra, Leonor Berroyro, Sara Oggiuni, Osvaldo Lencinas, Verónica Y. Rossetti, Teresa R. Villa, Delia D. Beney, G. Merino, M. Parodi, Ernesto Mugno, Luis José Berra, Rita B. de Solís, Rosario Franco, E. Larrechea, Santiago Beltramini, J. Cattacelli, Antonio Román, Edelina Rossetti, Cocho Binelli, Francisco Caviasio, M. Santi, Guillermo Achkar, Laura Candioti, J. Carranza, María de Capurro, M. de Núñez, R. Colli, C. Lanfranchi, Venezuela Huelg, Leonidas de García, David G. Sosa, María Arzeno, S. Ramejo, Z. Arzeno, H. Reynoso, Santiago Ceribe, Elba A. de Búsico, Elisa Iturraspe, Santiago Fusatti, Luis Carlos Blanco, G. Di Luca, Elvira Fierro Loyarte, C. Gambino, Rosa Shalicka, Filomena Prats, N. M. Guastavino, Cachito de Diego, Pedro Aguilar, J. Barnero, Carlos H. Gunset, J. Villance, H. M. Martinelli, Isabel M. de Lili, A. Trento, Germana Cáceres, Juan Garniso, Paulina R. de Gardello, A. Barcabi, Celestina Quiroga, Antonio Valli, María Uguerruaga, Angela Elaro, Dorotea G. de Pérez, C. A. López, J. Cavagna, Rosa P. de Echagüe, Antonio Albertelli, A. Crimoldi, Horacio Alberto Humberto Talamé, Clorinda Aquino, Emilio Aguirre, Antonio Torres, Josefa Gordon, José Ferrari, Anita Dodgel, Angela Ferrari, S. Salvo, Juan Franco, Ramona S. de Crouciee, Dora de Alcantara, José Gutiérrez, Máxima P. de Narvaiz, Luisa Meloni, Carlitos Fusetti, Marcel Defilippo, Olandina Assin, M. S. Pallenen, Mario Dagraot, Nélida M. Costa, Pedro Salinas, Francisco Prestigiovani, Lola G. de Gavin, Hilda de la Torre, Pierina M. de Uriarte, Carmen Pan, Antonia G. de Vandunvergue, Rosa Alaugaray, Chocho Magdalena, S. Guerra, Dora Pavía, A. G. de Saurelli, Hansi K. de Bove, Rodolfo Prat, Héctor Borgna, Nilda Soledad Altamirano, Orlando González, Emilia S. Núñez, M. Vergara, Carlota Clavero, María C. de Canagena, Edgardo C. Tornú, Gerardo Ruglio, Julio César Núñez, S. B. de Carbone, Demetria Gedo, María Segron, Francisco Ciociari, Casiano Enrique, Juan Bonet, Marianita Sandoz, María Gervasoni, Felipe Rosales, María P. de Silva, Pedro Silva, Mª Blanco, Iris Salomoni, Manuel Patiño, Nelly Busto, F. A. Rivarola, Esmeralda Barquín, Felisa Paul, José Cardoso, Benito Pritto, Ramona T. de Bazán, Alcira Díez, D. Ferrera, R. Arroyo, Elisa J. B. de Crouciari, María E. Orellano, E. Cauellas, María Beleno, Francisco Ucha, M. de Fazzio, Juana Darley, Amanda Gómez, Alfredo Buil, Joaquina Canalis, Carlota de Ruffinier, Alberto Aguirre, Bernardo Vilella, Elena Tanelli, Assin, Lucho Rodríguez, Petrona Bulacio, M. Cámira, Elena F. de Bertuzzi, A. Duppor, Justa G. de Taverna, A. Cardozi, Teodoro Rodríguez, B. Sandler, E. Villarelli, Enrique Negri, Adolfo Ucedo, M. Bugliolo, Rita Lezcano de Rotta, Francisco Laperchia, Mariano Palomero, Blas Oscar Olmedo, Francisco Firrasto, R. Molina, Edgar V. Pañeda, P. Capocetti, Adelina de Nardi, Judith Lamothe, Julio Movello, Cepeir, V. Bianchi, Enrique Fayó, Benigno Castillo, Tita Rafaghelli, Carlos Oliva, María G. de Rodríguez, Raúl R. Aballay, C. A. de Búsico, M. Brignanichi, Francisco López, Ricardo Gamboa, Sofía Woods, María Luisa Rossi, Aurelia Vilches, M. Medina, Luis Broggine, Rafael Alvarez, R. Vicent, A. Giovoty, S. Zavalla Puig, Italia M. de Giocanelli, Carlos Ravazzola, Juan Carlos Grasso, Julia S. de Ghisardi, Carminda Rodríguez, Miriam Beker de Valmann, Soler Richar, J. A. de Pérez, Leo Curzon, R. Mercanti, Ana M. de Gimeli, Castaferro, Cándida Aquino, Fidel Cardan, Julio Tortolero, Elena F. de Bertuzzi, Rafael Conosatrelli, Cecilio Nieva, Juan T. Heng, María Rosales, P. María Gervasoni, Juana J. de Traverso, Ricardo T. Méndez, J. Nardoni, Francisca Gaitán, Luisa de Drozuo, M. de Morniga, Lidia Centurión, Mariana L. Reinoso, A. Marlires, Esther M. de Lanz, [illegible] da M. Cristin, Ramona de Voro, José H. Cano, D. Huber, María Salomé Basaldo, J. Castañeda, Luisa J. Carol, Antonio Colón, José Colasanti, Emilio Coban, J. Delessandro, Mario Daneri, Elvira Medina, P. Benítez, Amadeo Montes, C. de Paredes, Justo Maffucci, J. Salmerón, A. Bosisio, Elena de Carmelie, M. Isabel Gayoso, Roberto Matteucci, Anita A. de Riolo, Luis Alonso, Pedro Ponce, A. Recamán, Enrique A. M. Desabado.

DEL INTERIOR

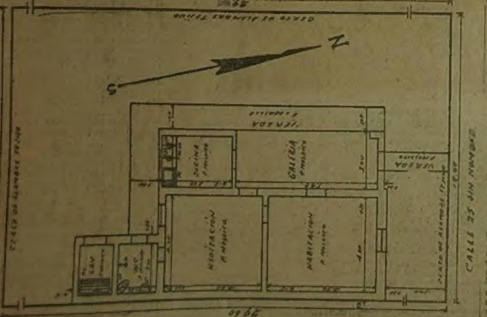
Mercedes Molina, Lanteri; F. Cortez, Tartagal; Carlos G. López, Margarita; B. Trumper, Moisés Ville; C. T. Loscano, Reconquista; Jesús Teudora, San Guillermo; P. F. [illegible] M. de Mariachi, Suardi; Isabel Vidal, Giriboni 234 Buenos Aires; Irma [illegible], Reconquista; Santiago Bidut, Costa del Toba; Ernesto [illegible] Malabrigo; Teresa Ceaglia, Ceres; Raúl Díez; Reconquista; Mercedes Molinas, Lanteri; Luis Bruchet, S. Justo; Olegario Escudero, San Guillermo; Argentina R. de Quirelli, Escalada; P. Felisa Malatto, Villa Guillermina; Emilio Solla, Ramayón; Alejandro Aguirre, Fives Lille; Sara Roismann, Virginia; Jacinto Riera, Villa Angela; Silvestre Barrios, Villa Ana; Carmen Biesa, Esperanza; Avelina R. de González, Alejandra; América Varela, Intiyaco; José Gómez Cabral, Villa Angela; María Simonetta, Rafaela; Eugenio Moret, Villa Guillermina; Juan Marchetti, Avellaneda; Francisco Varela, Villa Guillermina; Luciano Araujo, Esteban Rams; Carmen Berli, La Gallareta; Porfiria de Vallejos, La Sábana; Julio Lazzarino, Kilómetro 165; Lidia F. de Guerra, Flor de Oro; Teresa M. Granelli, Delgado 345, Buenos Aires; Silvestre Waismann, Villa Angela; M. González, Cayastacito; Alberto Coria, Roque Sáenz Peña; José M. Corchuelo, Vera; José Molina, Charata.



Frente de la casa cuya construcción se iniciará la próxima semana.



Plano de ubicación del lote No. 2, manzana 58 de Villa María Selva, donde se edificará la casa que este diario entrega como primer premio a la persona que resulte favorecida en el Concurso que se ha iniciado. Como podrá observar el lector la ubicación no puede ser mejor: a pocos metros de la playa predilecta del público santafesino [illegible] calle asfaltada a una cuadra y 355 metros cuadrados de superficie. El lote ideal para familias.



PLANO DE DISTRIBUCION

No deje para último momento el canje de cupones. Trate de obtener números variados para que sus probabilidades en el sorteo sean mayores.

El canje se efectúa todos los días hábiles de 8 a 20 horas en la Administración de este diario.

El gobierno legal

Por fortuna los anuncios relativos a la organización del gobierno legal tienden a cumplirse. El decreto que ayer hemos publicado fija el 20 del corriente como fecha para la entrega del Poder Ejecutivo al ciudadano electo en los comicios del 8 de noviembre. Hay una pequeña sombra en el cuadro, y el país abriga la esperanza de que la harán desaparecer. Nos referimos a la versión relativa a que los legisladores que pertenecen al grupo de la Alianza no concurrirán a la sesión del 18 en represalia a la actitud de los electores santafesinos por la minoría.

Nadie puede aspirar a una complicación que dilataría el período extralegal. La condenación sería unánime y enérgica. Hoy como hace un año y cinco meses, repetimos las palabras del eminente compatriota que prefería cualquier coincidencia de opinión al mejor de los gobiernos de fuerza. Es preciso aceptar prudentemente la situación creada, y elevar las ideas y sentimientos a la altura que lo exigen los intereses públicos. La revolución de septiembre se justificaría mayormente si al llamado del gobierno provisorio los partidos contestaran con una actitud discordante. Si tal cosa ocurriese habría derecho a calificarla de indignidad cometida en perjuicio del pueblo.

El decreto origen de estas líneas es a su vez una consecuencia de la tranquila pero efectiva energía del país. Salvo una minoría que en ningún momento consiguió impresionar a la república, los ciudadanos argentinos puestos de pie y cubiertos, pidieron constantemente el retorno al sistema constitucional. Aquellos que pretendieron relevar al general Uriburu de su juramento han desaparecido del escenario político, como algunos insectos produjeron cierta irritación en la piel de las personas, pero no vivieron más allá de una noche.

Y — justicia a la verdad — el gobierno provisorio cayó en errores, algunos de ellos de evidente gravedad, pero mantuvo su palabra de retirarse del poder antes de que el régimen de fuerza destruyese el optimismo del pueblo. Su obra no se salvará de la crítica, la que no tendrá que esforzarse para hallar el blanco preciso, mas podrá replicarles porque no se sintió superior al país y a su destino.

Con explicable satisfacción el país ha recibido el decreto. Ojalá que sea el último que suscribe quien no puede obrar por representación legítima del pueblo, y ojalá también que el retorno a la vida constitucional sea el punto de partida hacia la felicidad de la nación.

Militares

Conscriptos infractores a la ley 4707

El señor jefe del Distrito Militar No. 36, teniente coronel don Ricardo Cortina, nos ha comunicado lo siguiente:

Los conscriptos clase 1911 Aurino Oviedo, matrícula 2.264.514, sorteo 2914, y Eustaquio García, matrícula 2.221.817 sorteo 2527, que se fugó del cuartel el primero y no se presentó el segundo, han cometido infracción al artículo 16 de la ley No. 4707.

El ciudadano Juan Manuel Rodríguez de la misma clase, del Distrito Militar No. 43, con domicilio en esta ciudad, ha sido comprendido en el llamado complementario de dicho Distrito, el que también será considerado infractor al servicio si no se presenta aquí a los efectos del reconocimiento e incorporación.

El Colegio Electoral Santafesino

NADA CONCRETO HAY SOBRE LA ASAMBLEA DE MAÑANA

Mañana, conforme a la citación, deberá reunirse el Colegio Electoral provincial para elegir gobernador y vice. Las versiones que daban por seguro el quórum se han mantenido, y se agregaba que el doctor Manuel de Iriondo hacía trabajos en dicho sentido.

Sin embargo, no hemos podido confirmar la veracidad de los aludidos rumores, y a la hora de escribir estas líneas había razones para dudar de los mismos. Se afirma que diversos dirigentes realizan activos trabajos para impedir que el Colegio funcione por ahora, lo cual parece indicar que mañana no habrá número.

En la Capital Federal se encuentran don Juan Cepeda y el interventor doctor Garro Allende. Respecto del último se afirma que ha ido en busca de instrucciones precisas, y que si recibe orden de echar mano de la policía no vacilará en detener a todos los electores que se encuentran en la provincia.

Un enorme voltage capaz de hacer a pedazos los átomos

Bajo la dirección del Instituto de Tecnología de Massachusetts en los Estados Unidos, se inicia la construcción de una máquina capaz de producir una llama eléctrica de 10.000.000 de voltios. Se lleva a cabo este procedimiento por un operador sentado dentro de un globo de metal de un diámetro de más o menos tres metros. Después de pruebas preliminares, se [illegible] les eléctricos por medio de un poderoso tubo vacuo como jamás se haya construído. Se [illegible] (super) contra substancia sellada dentro del tubo o puestos a corta distancia con el fin de conocer mejor la verdadera significación del átomo, haciéndolo a pedazos si fuera posible.

Uno de los propuestos experimentos consistirá en la transmisión de una cantidad de átomos de un elemento a otro, un experimento que hasta ahora solamente se ha llevado a cabo microscópicamente. Hasta los metales básicos, según los sueños de antiguos alquimistas, podrían convertirse a oro.

Hay esperanza también que el [illegible] una enorme acumulación de fuerza atómica, pues según informaciones, un profesor alemán ha logrado transmitir el "[illegible]" en carbón por medio de rayos radioactivos de "[illegible]" [illegible] "rayos cósmicos artificiales" que se supone representan fuerzas contenidas en el átomo.

"El Litoral" no aparecerá hasta el miércoles

Momo nos obliga a descansar un par de días. A la horas en que "El Litoral" aparece la mayoría de sus lectores están entregados a las diversiones propias del carnaval o formando programa para más tarde. La información es poco menos que nula, salvo que el Colegio Electoral ofrezca alguna nota interesante.

Lunes y martes falta el diario. El miércoles volveremos a la tarea. Hasta entonces pues, y a divertirse.

Correspondencia de París ::

Las Nuevas Teorías Económicas

Para juzgar, preciso es conocer, y para conocer, se necesita observar y estudiar, formar un criterio que haya de determinar necesariamente un sentido, una dirección para el juicio. De aquí resulta que únicamente se puede tener alguna competencia en el asunto cuando se pertenece a un bando científico, o por lo menos cuando sin pertenecer a ninguno, se han estudiado a fondo los que se encuentran en pugna.

No tenemos la pretensión de ser doctos en la materia, pero algo se nos alcanza de ella; y sobre todo, autores hay que la explican y dilucidan a plena conciencia, y ellos serán los que nos guíen en el presente estudio. La economía política es una ciencia de origen reciente. Desde que existe la sociedad humana, presentan las relaciones sociales el aspecto que constituye el objeto de esta ciencia, como presentan los aspectos jurídico, moral y otros muchos basados en los elementos del grandioso organismo a que llamamos la sociedad humana. Mas el conocimiento ordenado y metódico de las relaciones naturales entre los hombres, bajo los distintos aspectos que esas relaciones ofrecen; el conocimiento de un cuerpo doctrinario con la generalidad y las condiciones necesarias para que esa doctrina pueda ser considerada como digna de atención en toda época y en todo lugar, en todos los estados y condiciones que se suceden en la humanidad, el conocimiento de todos los caracteres de lo que llamamos una ciencia, sólo solamente data en la ciencia económica del siglo XVIII.

Porque la humanidad vivió durante sus primeras épocas, y aun durante la Edad Media, ignorando que hay leyes naturales que regulan los fenómenos económicos, y sus procedimientos fueron siempre empíricos cuando algún problema de esa índole le salía al paso. Preciso fué un desarrollo histórico muy lento y la acumulación de numerosas observaciones para que la inteligencia humana llegara a percibir que la sociedad tiene sus leyes inmutables que presiden a su existencia y a su desenvolvimiento, no ya en tal o cual grado de civilización, sino en todos los grados; leyes de ayer, de hoy y de mañana, del pueblo primitivo, del atrasado y casi salvaje, como del más astuto y civilizado, y leyes, en fin, que seguirán rigiendo eternamente, mientras el mundo sea mundo y en él vivan los hombres agrupados en sociedades y pueblos.

Cierto es que el desarrollo científico no termina nunca en ningún orden de conocimientos. Es verdad que todo se perfecciona por medio del estudio y de la experiencia; más si la economía política es susceptible de perfeccionarse como se han perfeccionado otras ciencias, no por eso dejará de tener sus fundamentos en los principios ciertos que hoy día le sirven de base y sostén, y que le son tan propios como lo son aquellos en que descansan las ciencias exactas.

La economía política, como la física y la química, se encuentra en un período que tiene a la con[illegible] que [illegible] a [illegible] y a la vez a [illegible] y extensión a los conocimientos, siempre [illegible], lo [illegible] principios fundamentales. En su evolución histórica, la economía, como la física, comenzó por afirmar principios que no tenían entre sí enlace bien determinado. Después, ha relacionado esos principios descubiertos con fundamentos comunes, y por lo tanto leyes generales, leyes superiores que han permitido ahondar en el estudio de cada uno de los primordiales conocimientos, con lo cual ha ido formándose la ramazón de ese árbol gigantesco que es la ciencia moderna; árbol que seguirá creciendo con el transcurso de los tiempos, pero que no mudará de raigambre, como no mudan tampoco los vegetales, sean cuales fueren los cuidados que se prodiguen a sus frondas y a sus retoños.

Por eso en la diferenciación, como en la unificación de la ciencia económica se están realizando todos los días notables progresos. Por eso existen hoy diversas ramas de esa ciencia, llamadas de la producción, del cambio, del crédito, del seguro, de las importaciones, etc. Todo ello es susceptible de mejoramiento, todo ello puede ser perfeccionado; pero en ninguna manera podrán ser cambiados esos principios a los cuales hemos llamado eternos, y que son como las leyes que rigen a la naturaleza, inmutables por esencia.

El C. de P.

Lo que se gasta en la educación el pueblo norteamericano

Según el Departamento Federal de Educación, el gobierno ha gastado durante el año 1931 la fabulosa suma de $ 3.200 millones de dólares en educación pública. Agrega que durante el año pasado, fueron registrados un total de 21.211.323 alumnos en las escuelas preparatorias, 4.354.815 en los institutos (High Schools) y 1.099.468 en las escuelas superiores. El total de maestros públicos en las EE. UU. asciende a 1.029.000.

Comparados los récords de 1931 con los de 1930, encontramos que los alumnos que asistieron a las escuelas preparatorias el año pasado fueron mucho menos que los que lo hicieron en 1930; siendo el caso contrario en cuanto a los institutos (High Schools) en los que se registró un aumento de 300.000 nuevos alumnos.

No se conoce el total de alumnos que cursan sus estudios en instituciones privadas, de las cuales existen miles en los Estados Unidos, predominando las academias militares. Entre esta clase de instituciones se encuentra la "Bordentown Military Academy" de Bordentown, Estado de New Jersey, la cual ha aumentado considerablemente su capacidad para el presente curso. En este instituto militar han sido muchos los latinoamericanos que han cursado sus estudios, especialmente, muchos colombinos, panameños, puertorriqueños, venezolanos y centroamericanos.

"Los estudiantes latinoamericanos — declaró recientemente el Coronel T. D. London, Director del Bordentown Military Instituto — se han distinguido siempre por su capacidad intelectual, su perfecta observancia de la disciplina, su maravillosa concepción del honor, y su gran ambición por figurar siempre en la primera fila de alumnos distinguidos".

El Congreso del Magisterio

Se efectuará en Casilda el 13 del corriente

La Junta Ejecutivo de la Federación Provincial del Magisterio ha resuelto iniciar el Congreso anunciado, el día 13 del corriente en el salón del Teatro Italiano de Casilda.

La orden del día definitiva, es la siguiente:

1o. Memoria y balance del ejercicio.

2o. [illegible] autoridades escolares, colaboración en comisiones, representación de la Federación ante los organismos escolares.

3o. El gobierno de la escuela, representación del gremio en el Consejo.

4o. Reforma del programa de las Escuelas Normales.

5o. Agremiación obligatoria.

6o. Opiniones sobre el reglamento general.

7o. Federación [illegible].

8o. Reforma de los estatutos sociales.

9o. Colaboración de la Federación con las sociedades cooperadoras.

10o. Reforma de la ley escolar de la provincia.

11o. Incompatibilidades docentes.

12o. Modificaciones al reglamento de escalafón y tribunales.

13o. Atraso de los sueldos.

14o. Seguro mutual.

15o. Asuntos varios.

En lo que se refiere a colaboración de la Federación con las asociaciones de padres, se ha convenido que el domingo 14 se celebrará una reunión a la que concurrirán los delegados de la Federación de Sociedades Cooperadoras, poniéndose a consideración de delegados docentes y delegados de padres los siguientes temas: a) El Congreso de la Federación del Magisterio vería con agrado que se organizaran en las escuelas asociaciones de alumnos y exalumnos, como complemento de las sociedades de padres, en su colaboración a la obra educacional; b) Bregar porque se establezca un control moralista de las películas que se exhiben a los niños, pues su falta de control contribuye a que se fomente el vicio, la vagancia y la delincuencia; c). Que padres y maestros procuren restringir el fomento desmedido del football en nuestra provincia, para que a la vez que la salud física se cuida en la juventud el desarrollo de la inteligencia y del espíritu; d). Procurar que no se dé en la prensa periódica la trascendencia morbosa que se da a los hechos delictuosos, en virtud del daño que [illegible] medios de hacer más efectiva e intensa la colaboración de padres y maestros, en beneficio de la escuela.

Las deliberaciones del Congreso, ya en sesión plenaria como en comisiones, son públicas y a ellas podrán concurrir todas aquellas personas que lo deseen.

El atraso de los sueldos

Respecto de la regularización de los sueldos de los maestros, la Federación declara que tiene conciencia de que en el momento actual no es cosa fácil liquidar todos los sueldos atrasados.

Empero insiste en pedir que se arbitren los medios para ello y no se les pueda tachar de desconsiderados con esta exigencia extrema.

Es inestable el tiempo

34o.5 a la sombra

El estado del tiempo es variable. La tormenta y las lluvias de anteayer de madrugada y de ayer, atenuaron los calores, pero quedaron en la atmósfera, factores de nuevas perturbaciones. Había hoy en nuestro cielo muchas nubes, la presión atmosférica era baja y el [illegible].

Se ha registrado en el Observatorio Meteorológico del Colegio de la Inmaculada, la temperatura mínima de 20 grados; máxima a la sombra, 34 grados y 5 décimos; ba[illegible].

Lluvias aisladas se produjeron en el norte de la provincia. En Ocampo ha llovido 40, Romang 2 y Las Toscas 5 mms.

Empiezan a concretarse nombres

En los círculos políticos de la Capital Federal empiezan a citarse nombres de futuros miembros del gabinete nacional. Nada en concreto hay aún, mas por diversos detalles parece cierto que la concordancia estará representada en el ministerio.

Días atrás dimos los nombres de los doctores Rómulo Naón, Leopoldo Melo y Tomás Le Bretón, quienes según informaciones dignas de fe actuarán de secretarios en la próxima presidencia del general Justo.

El 17, es decir, el viernes se conocerá oficialmente el nombre de las personas que compartirán la responsabilidad del gobierno. Por manifestaciones recientes del general Justo se sabe que la noticia será entregada a publicidad una vez que él se encuentre en Buenos Aires y el Congreso haya realizado el escrutinio de la elección.

No obstante, los que se dicen bien informados, aseguran que los tres ciudadanos citados y los doctores Roberto Ortiz y Antonio di Tomaso acompañarán al general.

Facultad de Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas

A partir del día 16 de febrero en curso, se recibirán en esta Facultad, con asiento en la ciudad de Rosario, las solicitudes de inscripción a las distintas carreras que se cursan en la misma y para las cuales rigen las condiciones de ingreso que se indican más abajo.

Las solicitudes, formuladas en papel sellado nacional de dos pesos, deben dirigirse al señor Decano de la Facultad, acompañadas de los siguientes documentos:

a) Título o certificados de estudios correspondientes.

b) Libreta de enrolamiento o cédula de identidad y

c) Certificado de buena conducta expedida por la policía del domicilio del interesado.

Las inscripciones pueden ser de alumnos regulares o de alumnos libres. Estos últimos además de los derechos fijados para los alumnos regulares, deben abonar doce pesos por cada asignatura que rindan.

Por cada año de estudios de cada una de las carreras se abona, en concepto de derechos de inscripción, trabajos prácticos y biblioteca la suma de ciento veinticinco pesos. Los alumnos de primer año deben abonar también quince pesos por derechos de libreta universitaria. El pago de todos los derechos, por parte de los alumnos regulares, se efectúa en cuatro cuotas.

Multado por organizar un espectáculo público

Informan en la Inspección General de la Municipalidad, que se ha resuelto aplicar una multa de 100 pesos al señor Emilio Rodríguez, comerciante de Guadalupe establecido en la calle Regimiento 12 de Infantería y la barranca, por haber realizado anoche un espectáculo público en su casa de negocio, sin previo permiso municipal.

El pago de la multa deberá hacerlo efectivo en el plazo de 24 horas, so pena de clausura de su casa de comercio.

El caso sospechoso de peste bubónica

Resultado del análisis

En la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, se nos informó que el caso sospechoso de peste bubónica denunciado anteayer, y del cual nos hemos ocupado en estas columnas, no era de dicha enfermedad, pues el análisis de la Oficina Química ha demostrado que no existía el bacilo de Yersin.

Como se recordará, el presunto atacado y que en realidad no padecía dicha enfermedad, es Ramón Sosa, domiciliado en calle San Lorenzo y Pedro Ferri, donde la comisaría de Barranquitas había establecido un cordón sanitario.

El enfermo se restablece.

Búsqueda del ahogado de Sauce Viejo

A las 5 horas partió esta mañana para Sauce Viejo, la lancha número 22 de la Subprefectura Marítima, con marineros al mando del contramaestre Larrosa, a objeto de efectuar rastreos en el riacho Coronda, para extraer el cadáver de Enrique Schmücker, el alemán de 32 años de edad, ahogado en la tarde de ayer, en circunstancias en que se bañaba.

Los rastreos no dieron ningún resultado hasta mediodía.

El joven ahogado no tiene deudos en Sauce Viejo.

Regresó la lancha

A las 16 horas regresó a Santa Fe la lancha No. 22 de la Subprefectura, informando el contramaestre que los trabajos de rastreo fueron infructuosos. El cadáver de Schmücker no ha sido encontrado.

Fué extraído el cadáver del ahogado en el riacho Colastiné

En horas de anoche y luego de costosos rastreos en el Riacho Colastiné, fué extraído el cuerpo de Nicolai Wiorovey, polaco de 28 años de edad, domiciliado en calle Mitre de dicho distrito, y que como informamos pereció mientras se bañaba. El cadáver ha sido entregado a parientes lejanos que se domicilian en aquel distrito.

Encontraron una bicicleta en calle San Jerónimo

El agente Monzón, chapa 520, ha hecho entrega en la seccional primera, de una bicicleta usada, que encontró en calle San Jerónimo entre Rosario y Garay. La ciclo tiene el No. 20.057 y lleva patente de 1931 No. 482. La máquina se encuentra en la comisaría citada.

Prohibióse el descenso de vehículos a la playa de Guadalupe

La Inspección General de la Municipalidad impartió órdenes a su personal que presta servicio en Guadalupe, en el sentido de que no permita el descenso de automóviles y otros vehículos a la playa de la Laguna Setúbal, en vista de que las aguas avanzan y no queda, con el estacionamiento de vehículos, espacio en la costa para el tránsito de peatones.

Los concurrentes a la playa de Guadalupe en autos, deberán dejar éstos estacionados en las calles próximas a la barranca, hasta tanto el reflujo de las aguas deje el espacio necesario para ubicarlos en la costa, entre el agua y la barranca.

Teniéndose en cuenta que el río Paraná crece actualmente desde Puerto Aguirre hasta Santa Fe, puede darse por seguro que durante el actual verano no podrán descender de nuevo los automóviles a la playa susodicha. Por más de 15 días continuarán subiendo las aguas, y después tardarán otro tanto en retirarse al sitio en que se encuentran ahora. Pasará entretanto la época de los fuertes calores y el balneario de Guadalupe no será mayormente visitado.

El nudismo es bien acogido en N. York

Como resultado de la declaración de "inocentes" que impartió un juez neoyorquino en un caso en el cual fueron presentadas ante el Tribunal 17 personas entre hombres y mujeres que en completa desnudez hacían ejercicios en un club privado, han sido ya muchos los clubs que han solicitado permiso de las autoridades para observar en su interior los procedimientos "nudistas".

Varias asociaciones moralistas han elevado enérgicas protestas contra esos centros, a los que consideran de inmorales.

Por otro lado, los trajes de baño que exhibe la "Best y Co." — El Palacio de la Moda, de Nueva York, — pueden ser confeccionados con el mismo material que se necesitaría para un pañuelo... y éstos son "morales".

En calle Gral. Paz lo embistió un automóvil

Poco despues de las 22 horas de ayer, por calle Gral Paz al norte transitaba Septimio Godoy, argentino de 52 años de edad domiciliado en Torrens y Necochea. En momentos que llegaba a la altura de Gutiérrez fué embestido por el automóvil que guiaba Horacio Balbarrey, domiciliado en San Javier.

A consecuencia del accidente, el peatón resultó con heridas en el parietal izquierdo y contusiones internas de las que fué atendido en la Asistencia Pública. Comprobada la gravedad de su estado fué trasladado al Hospital de Caridad, donde se asiste en el pabellón 1 cama 24. El conductor del auto ha sido detenido, habiéndose dado comienzo al sumario de estilo.

TERTULIA

EL GRAN OPORTO ARGENTINO

Algunos conscriptos promovieron un desorden

La seccional 6a. ha comunicado esta madrugada, que en calle Sáenz Peña entre Salta y Mendoza, varios conscriptos dieron origen a un desorden.

El agente José Veloso llegó atraído por el bochinche, y comprobó que algunos de los soldados se daban a la fuga y otros se desacataron al guardián del orden público.

En ayuda del agente concurrió el sargento Federico Mendoza y también fué agredido. Cuando se logró restablecer el orden comprobaron que el agente Veloso presentaba lesiones en la mano izquierda y el sargento Mendoza, una herida en el dedo pulgar de la mano derecha.

La seccional 6a. ha iniciado sumario.

Un ciclista sufrió un ataque

Siendo las 15 y 30 horas de hoy, el ciclista Tomás Suárez, argentino de 17 años de edad, domiciliado en Guadalupe, circulaba a toda carrera por calle Gral. López hacia el Este. En momentos que llegaba a la esquina de 25 de Mayo, Suárez sufrió una caída de la cual perdió el conocimiento.

Conducido a la Asistencia Pública informaron que Suárez había sufrido un ataque. Desde la casa de auxilios fué trasladado al Hospital de Caridad donde lo pusieron fuera de cuidado. Más tarde fué llevado a su domicilio.

La seccional 1a. dió cuenta de esta novedad.

Les arrojaron agua y piedras

A las 15 y 13 horas de hoy, los hermanos Lorenzo, Basilio y Pedro Lareche, todos mayores de edad y domiciliado en Guadalupe, transitaban por calle Avda. del Valle de Norte a Sud. En la misma dirección vieron correr al camión chapa 5106, el que acercóse y del cual sus ocupantes arrojaron baldes de agua y piedras. El agua lo recibieron por partes iguales, más un proyectil fué a dar en el ojo izquierdo de Pedro que resultó con una herida. Ocurrido lo que antecede los del camión se dieron a la fuga. La policía de Guadalupe ha iniciado diligencias.

Llegaron algunos detenidos a disposición del juez en turno

Después de las 21 horas de ayer, llegaron a la casa central de policía los siguientes detenidos: de Reconquista, Leandro Vallejos, acusado de homicidio y lesiones graves; Pablo Pedrosso, acusado de lesiones y herido (por lo que fué internado en el Hospital de Caridad). Miguel Monzón, abigeato y Fabiano Vallejos lesiones graves. De San Cristóbal tuvieron entrada: Pedro Peralta, lesiones y Juan Mendoza o Tito o etc. acusado de hurto. Los detenidos vienen a disposición del juez de instrucción.

La discusión fué terminada de un botellazo

Anoche, poco antes de las 23 horas, en una finca de calle R. S. Peña y Entre Ríos, Luis Bustos, argentino, de 30 años de edad y Juan Torres, argentino de 40 años, sostuvieron un cambio de palabras. Parece que Torres molestaba con su actitud a Bustos y éste tuvo palabras despectivas para su antagonista.

La discusión fué finiquitada por Torres, que armado de una botella se la rompió en la cabeza a su contendiente.

Bustos resultó con heridas en el cuero cabelludo y ojo derecho de las que fué atendido en la Asistencia Pública y donde comprobaron que son de carácter leve.

El heridor ha sido detenido. Intervino la cuarta.

Fueron clausurados los juegos de un parque de diversiones

Anoche, a las 23 horas, el segundo jefe de investigaciones, señor Silvano, acompañado del inspector Manuel López y empleado Castañeda, procedieron a clausurar la sección diversiones de "El Molino Azul" que funciona en el Boulevard Gálvez. Los empleados policiales comprobaron que se jugaba por dinero. En momentos que procedían a la clausura intervino un alto empleado municipal tratando de dejar sin efecto la medida policial, mas pese a todo fracasó en su intento.

¡Peluqueros!

Por pocos días

CASSINI

efectuará formidables rebajas en el departamento de

:-: PERFUMES :-:

ESPERAMOS SU VISITA

U. T. 2129 — SANTA FE — S. T. 11237

La Supresión de las Medias

ESTA mañana vimos a un grupo de señoritas que pagaban tributo a la moda de no usar medias. Salían de misa y en los ojos de cada una de ellas reflejábase la satisfacción que produce el deber cumplido.

Nos dimos a reflexionar. ¿Causaban grata impresión las piernas desnudas? No, por cierto. El hombre siente con intensidad lo que supone, y se muestra indiferente por lo que ve. Es un fenómeno del espíritu que justifica la importancia de la inteligencia.

Una media finamente tejida, pone en funciones la imaginación masculina. La escultura atrae porque frente a ella se piensa en el esfuerzo del artista por crear las formas. Sólo en los momentos dramáticos de la vida se aprecia la riqueza de la carne palpitante; por eso Friné consigue un doble triunfo: como modelo de Praxiteles y cuando la desnudaron ante el tribunal.

La falta de medias en un paseo provocan la sonrisa del hombre superior y avivan los instintos del que no es capaz de apreciar la elocuencia del silencio, o de penetrar con un hilo de idea en el misterio del amor. Y además, ¡qué hombre que se estima querrá que las piernas de su novia hayan sido vistas como en vidriera!

Nosotros no protestamos por una moda que le quita a la mujer una prenda que contribuye a desarrollar su capacidad estética. Aconsejamos únicamente. Desde nuestro mirador esta mañana hemos preferido dirigir la mirada hacia las que lleven medias que cruelmente sólo permitían adivinar la tersura de la piel que cubrían.

El baile de esta noche en el Gimnasia.—

En la sede social del Gimnasia y Esgrima, tendrá lugar esta noche, la primera de las dos manifestaciones que celebrando las presentes carnestolendas organizaran las autoridades de la institución.

En anteriores ediciones hemos anticipado los detalles de la fiesta, que promete resultar sumamente lucida en todos sus aspectos, tanto en número como en calidad de asistentes.

Mañana en el Tritón.—

Lucidas proyecciones promete revestir el baile de fantasía que mañana se llevará a cabo en el Vapor Tritón, reunión social que auspicia la Sociedad Amigos de la Infancia a favor de las benéficas instituciones que sostiene en nuestra capital.

El barco, a la manera de salón flotante, encuadrará pues, una de las vistosas manifestaciones de carácter social del presente Carnaval; ha sido artísticamente adornado con profusa iluminación con bonitos faroles chinescos, presentando original y atrayente aspecto.

En el Círcolo Italiano—

También el Círcolo Italiano, ofrecerá un baile de disfraz a sus asociados esta noche, en su sede social de calle San Martín.

La reunión de referencia promete resultar muy interesante.

Viaje de turismo.—

En breve partirán para Los Lagos del Sur, en viaje de placer los señores doctor Juan Bautista Sarsotti y don José María de Iriondo (h.)

Próxima demostración.—

Ayer por la tarde una comisión de damas de esta sociedad, en representación de las amigas de la señora María Agustina Velasco de Araya, llegaron a su domicilio con el fin de ofrecerle una demostración, con motivo de su próxima partida a la Capital Federal.

La señora de Araya, con su amabilidad característica aceptó tan simpática iniciativa.

La demostración se llevará a cabo en la segunda quincena del corriente mes, y consistirá en un lunch que se verificará en una confitería de moda de esta ciudad, a las 21 y 30 horas.

El pedido de tarjeta puede hacerse en los siguientes domicilios: Da. Amalia Freyre de Irigoyen, U. T. 2415; Da. Filomena Rodrigues Pardo de Villar, U. T. 2762; Da. Ana Puig de Vives, U. T. 2774; Da. María Delia Olazábal de Larguía, S. T. 12051.

Cumpleaños—

El día 10 del corriente, agregará un nuevo año a su existencia la señora Delia César Camichel de Irigoyen, dama que en nuestra sociedad encuéntrase ampliamente prestigiada.

En tan grata oportunidad numerosas congratulaciones han de llegar hasta la mencionada señora.

—El miércoles próximo, cumple años la señorita Delia del Valle Ocoffer, niña que entre sus numerosas amistades disfruta de afectuosas consideraciones, que han de trasuntarse en la feliz ocasión.

—El viernes venidero, en oportunidad de recordar el día de su cumpleaños ha de ser muy felicitada por sus amistades la señorita Tota Coll Candioti, niña que entre el elemento joven de nuestra sociedad, cuenta con múltiples afectos.

LA FIESTA DE ANOCHE EN EL C. DE REGATAS



Entusiastas concurrentes a la fiesta que anoche tuviera lugar en el Club de Regatas Santa Fe, y que se caracterizara por su continua animación

En las nuevas instalaciones que posee el Club de Regatas Santa Fe en su edificio sobre el Parque Oroño, tuvo lugar anoche con éxito muy feliz, el baile de disfraz y fantasía organizado por la C. D. de la entidad.

Hasta la madrugada del día de hoy se prolongó la fiesta del Regatas, constituyendo muy atrayente espectáculo, las numerosas damas y niñas de nuestro medio, que originalmente ataviadas, hicieron acto de presencia en la reunión que nos ocupa.

Sin duda alguna, la hermosa perspectiva que se ofrece desde el magnífico edificio del club, fué una poderosa razón en favor de la fiesta, que caracterizada por el mayor entusiasmo, brindó a los asistentes la más amena distración.



Otro aspecto de la reunión de anoche en el Regatas, oportunidad en que los numerosos asistentes, hicieron derroche de sana y espiritual alegría

En la Sociedad España—

Ofrecida por las autoridades de la institución del epígrafe, tendrá lugar esta noche, en sus salones la reunión danzante que se ofrece a las familias de los numerosos asociados de la entidad.

Para amenizar las fiestas se han contratado los servicios de una buena orquesta, que tendrá a su cargo los bailables de moda.

In Memoriam—

Rogando por el descanso del alma del que fuera don José Lombardo, se rezará un solemne funeral a su memoria, mañana a las 9 horas en la iglesia de Ntra. Sra. del Carmen.

Numerosas han de ser las personas allegadas a los deudos del extinto que en oportunidad de estos oficios se den cita en el culto de referencia.

—Mañana se cumplirá el sexto aniversario del fallecimiento de la señora Enriqueta Echenique de González, dama que en vida encontrábase extensamente vinculada en nuestra capital.

En sufragio de su alma se rezarán misas, a las 8 horas, en la iglesia de N. P. San Francisco.

—Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte del señor Luis Mal, se oficiaron misas esta mañana en la capilla del cementerio municipal.

Los familiares del extinto se vieron en esta ocasión acompañados en sus preces por numerosas de sus relaciones.

—El martes venidero, se rezarán misas en la iglesia Catedral, impetrando por el eterno descanso del alma del señor Humberto V. Doldán, de cuya desaparición se cumplirá en la oportunidad el primer aniversario.

EL VERANEO SERRANO

[illegible] fantasía en La Cumbre

La Cumbre, 5. — Con motivo de las fiestas de carnaval se está organizando un gran cotillón de fantasía, el que se llevará a cabo en el Palace Hotel el viernes de esta semana, a las 20 horas.

"Dinner" en La Cumbre

La Cumbre, 4. — En los salones del Palace Hotel de esta villa, se llevará a cabo mañana por la noche un "dinner dansant", organizado por los propietarios del [illegible]

Dará comienzo éste a las 20 horas, y las instalaciones del establecimiento han sido objeto de una ornamentación especial, de modo que presentan un atrayente aspecto y han quedado transformadas en el más adecuado marco para la fiesta.

Se ha preparado un exquisito menú, amenizándolo el conjunto orquestal del hotel.

Los cubiertos deben reservarse con anticipación, habiéndose fijado el precio en seis pesos.

Las personas que deseen asistir al baile solamente, después de las 22.30 horas, abonarán sólo dos pesos por concepto de entrada.

LA TEMPORADA EN RIO CEBALLOS

La comisión directiva del "Río Ceballos Club", que preside el señor Amado J. Roldán, continúa con entusiasmo los preparativos para las dos fiestas que se propone ofrecer con motivo del carnaval y las cuales se realizarán en las noches del domingo 7 y sábado 13 del mes de febrero en curso.

Los salones de la entidad, así como sus jardines y terraza, están siendo objeto de un arreglo especial, mediante profusión de guirnaldas y luces de diversos colores, que le harán presentar hermoso aspecto. Dos buenas orquestas han sido contratadas para amenizarlas, instituyéndose premios para los mejores trajes y concursos de baile a realizarse.

La expectativa despertada por ambas fiestas, asegura la concurrencia de numerosas familias, tanto de esta villa como de las vecinas.

Habrá un servicio especial de ómnibus, que regresarán a ésta una vez terminada la fiesta.

Mañana en el Tennis.—

Después del corso oficial tendrá lugar mañana en la nueva sede del Santa Fe Lawn Tennis Club, la fiesta de disfraz que oportunamente se anunciara.

Con toda justicia ha llamado la atención en nuestro medio esta manifestación social, destinada a alcanzar el más completo de los éxitos. Bueno es recordar que entre los puntos del programa de la fiesta, figuran atrayentes concursos de bailables, tales como ranchera, tango, shimmy, rumba, fox-trot, etc.

Una orquesta de diez profesores amenizará la reunión, siendo ponderable también el excelente servicio de ambigú preparado para la oportunidad.

En anteriores ediciones hemos publicado extensas nóminas de esta fiesta. En la presente agregamos las más recientes:

Señora: Carola Abásolo de Lasave.

Señoritas: Celina López Domínguez, Tina Berraz.

Señores: Alejandro Echarte Iriondo, Raúl López y Adolfo López Domínguez.

Los asaltos—

Vuelven los asaltos. Con la algarabía propia de la gente joven, llegan los enmascarados hasta tal o cual hogar conocido, en la mayor parte de los casos, sin previo aviso. Es ésta una costumbre aclimatada a nuestro ambiente y en verdad bonita costumbre. Su práctica motiva las más interesantes notas; después de unas horas de disfrutar de la hospitalidad de los "asaltados" vuelven a repetir con bríos el golpe en otra parte.

—Esta noche el hogar de los esposos Caputto-De Rosa, será asaltado por un espiritual grupo de mascaritas. Llevan éstas muchas ganas de diversión, y se descuenta el éxito de la fiesta.

Viajeros.—

De San Javier el señor Horacio Balbarrey y su esposa doña Raquel Candioti Cervera.

—Próximamente para Montevideo el doctor Bernardo Risso.

—De San Eugenio el señor Eduardo Alemán.

—Del mismo punto la señorita Muñeca Castilla Funes.

—De Gessler el doctor Pascual Zamora.

—A sus posesiones de campo el doctor Amadeo F. Ramírez.

—A San José del Rincón el doctor Julio Busaniche.

—A Pilar don José Vionnet.

—De Rafaela y a Esperanza el doctor Angel Mai.

—A San Justo el doctor Julio César Gollán.

—A Esperanza el señor José V. Hessel.

—Al mismo punto el señor Nicolás Schneider.

—A Rosario el doctor José A. Giménez.

—A Esperanza el ingeniero Francisco González Zimmermann.

—Del mismo punto el ingeniero Francisco Peresutti.

Enfermos.—

Restablecida la señora Ma... Esther Fernández de Puiglané...

—Mejora la señora Isabel ...dera de Aldao.

—Sin alternativas la seño... Zulema Irigoyen.

—Mejora la señora Delia Po... de Peyrano.

Restablecida la señora Ele... Cordini de Berraz.

—Se restablece la señora Ma... Josefa Cello de Escobar.

—Progresa la mejoría que ... ha operado en el estado de la ... ñora Rosa Blanca Servetti de ... mirez.

—Se restablece la señora A... ca Sancho de La Cuevas.

A Naré el señor Luciano Le...

—A San Cristóbal el doctor ... sé María Puig Ramos.

—A Rosario el señor Edua... M. Ramos.

—Para Córdoba el señor M... Cullen.

—De Rosario el señor Raúl ... pez Lecube.

—De Rosario el señor Ma... Premoli.

—Para Córdoba el ingeni... Gabriel Giraudón y su esp... doña Margarita Tuella.

—Para San José el señor ... sés Leiva y sus hijas Beatriz ... María Esther.

—Para Angélica los seño... Carlos María Rodríguez y ... jandro Irigoyen.

—De Candioti el doctor Fr... cisco Furno Cullen, su esp... doña Judith Freyre y sus hi...

—De Paraná el señor José ... ría Izaguirre.

—Es esperado de Las Rosas ... doctor Juan Luis Depetris, ... esposa doña Bertha Freyre y ... hijita.

—A Paraná el doctor Edmun... Reula.

—De San Carlos Centro, el d... tor Hugo Bergallo Andrade.

ASALTO CHEZ BOBBIO - ANGELONI

La presente nota gráfica muestra un intervalo en la reunión llevada a cabo anoche en el hogar de los esposos Da. María Luisa Angeloni y D. Francisco Bobbio, motivada por un "asalto" verificado por un grupo de sus relaciones

Promediando la noche pasada, llegó inesperadamente hasta el hogar de los esposos Da. María Luisa Angeloni de Bobbio y D. Francisco Bobbio, un crecido número de sus amistades.

Este "asalto" ya que así se ha dado en calificar estas manifestaciones, resultó sumamente animado, siendo hechos objetos los concurrentes de las atenciones de los galantes dueños de casa.

En las primeras horas del día de hoy, los visitantes se retiraron, gratamente impresionados por los agradables momentos transcurridos. Entre las personas que participaron de la fiesta, recordamos a las siguientes:

Señoras: María Luisa Angeloni de Bobbio, Francisca Angeloni de Aldao y Leonor M. Vda. de Angeloni.

Señoritas: Leonor, María Luisa y Rosita Bobbio Angeloni, Raquel y Marina Argento, Violeta Vives, Pola de Olazábal, Estela Fasino Sandaza, María del Carmen y Tita Escobar Blanco, Angela Puig Mal, Estela y Raquel Argenti Vorguillas, Alda Solá Place, Nelly Guastavino, Noemí Cardona Sarsotti, Raquel Ovieta, Amanda y Angélica Diambri, Esther Olivo, Tita Tomás Ambrosio, Manuela Galán, Dora y Manuela Chiama, Zulema Grilli, Dora y Sara Talin, Angela y Alba Vicario García, Irma y Negra Rodríguez Cardona, Tina Berraz Gay, Rosa Angeloni, Nata y Sor Buasso Lepori, Zenobia, Sara y Maruca Valenti, Josefa Freyre, Sara y Elisa Pelsojovich, Amita Bovo, Vicenta y Nata González y un crecido número de jóvenes

Perfumes Dubarry

JABON DE TOCADOR LE SANCY Dubarry

LE SANCY

Perfumado con el Bouquet de Lavanda de Dubarry que "Huele a Limpio"

La pastilla de 115 gramos 0.35

COLEGIO "NUESTRA SEÑORA DEL HUERTO"

(INCORPORADO AL NACIONAL)

El 15 del corriente se abre la inscripción en este Establecimiento de Educación en el que se imparte a las niñas una instrucción completa, que comprende los ramos siguientes: Los seis grados de la enseñanza primaria incorporados al H. Consejo de Educación cuyo certificado las habilita para ingresar a cualquier Escuela Superior. El primer año del Liceo de Señoritas o Bachillerato, incorporado al Colegio Nacional.

Academia de Corte y Confección, bordado a máquina y labores, incorporada.

Academia de dibujo y pintura, incorporada.

Conservatorio de música incorporado al "Melani" de Buenos Aires.

Enseñanza del francés, dactilografía y repujado.

Se admiten internas, medio internas y externas.

La inscripción para las alumnas de 1er. Año, se cierra el 15 de marzo.

CALLE SAN JERONIMO 2143—SANTA FE

No. 18863 v|28|2.

FLORIDA HOTEL

FLORIDA 808

UNION TELEF. 31, RETIRO 1811-1818 — BUENOS AIRES

El mejor ubicado y más familiar de la Capital

Amplias habitaciones con frente a la Calle Florida.

EXCELENTE COCINA

De $ 6.- á $ 7.- diarios por persona, habitación y comida inclusive. No. 18802 v|5|4

HERNIADOS!

PARA USTEDES ESTAS LINEAS:

SALVADOR ANDREOZZI especialista diplomado en la Real Academia Italiana de Ortopedia y Protesis, manifiesta que las HERNIAS no se curan radicalmente con el procedimiento del Braguero, salvo excepciones en los adolescentes.

Con el braguero se puede obtener, mediante un cinto perfectamente confeccionado una perfecta tensión que permita ejecutar todos los movimientos sin molestias ulteriores, pero nunca una cura radical.

Estos CINTOS deben ser encomendados a establecimientos de responsabilidad absoluta y moralidad reconocida, pues se corre el riesgo de invertir dinero inútilmente con grave perjuicio á la salud.

Las Hernias no se reducen con conversaciones o folletos hábilmente impresos. Debe intervenir, en todo caso, el especialista del ramo, respaldado por la responsabilidad de una casa establecida en la localidad.

Hago este llamado a la cordura de los que padecen de Hernias a fin de que desechen los ofrecimientos de simples vendedores que visitan Santa Fe por accidente, prometiendo curas a plazo fijo, que son verdaderas utopías.

SALVADOR ANDREOZZI

SAN MARTIN 2532 SANTA FE

No. 18862 v. 7|2

Colegio "San José"

De Esperanza, F. C. S. F.

INCORPORADO AL COLEGIO NACIONAL DE SANTAFE.

Dirigido por la Congregación del Verbo Divino (S.V. D.)

Colegio especial para pupilos; se admiten también medio pupi y externos.

Funcionan los CINCO CURSOS NACIONALES Y LOS ELEMENTALES, con excepción del 1o. y 2o.

PIDASE PROSPECTO AL Rdo. P. DIRECTOR.

Inscripción de alumnos: todos los días: de 9 a 12 y de 16 a 19 h.

NOTA: Los alumnos de los años anteriores que deseen continuar en este Establecimiento deben avisar su reingreso CUANTO ANTES.

No. 18853 v 16|3

AVENIDA PALACE HOTEL

Victoria 442—Plaza Mayo

NUEVOS PRECIOS:

Habitación con baño, 1 persona, desde .... $ 3.- á 5.-

Habitación con baño, 2 personas, desde .... „ 6.- „ 9.-

Departamentos compuestos de Sala, 2 Dormitorios y cuarto de Baño, desde $ 12.- á 16.-

Todas las habitaciones tienen teléfono, agua caliente y calefacción central.

No. 18855 v|4|3

En impresionante forma ganó Cosme Saavedra la carrera Rosario - Santa Fe

28 INSCRIPTOS CUMPLIERON SU COMPROMISO EN LA DIFICIL PRUEBA QUE SE PRESENTO CON SERIAS DIFICULTADES

UNA LUCHA EMOCIONANTE EN EL TRAMO AROCENA-CORONDA

(De nuestro enviado especial)

Hase cumplido una vez más la tradicional prueba de aliento del Ciclista Moto Club Santafesino sobre la distancia Rosario - Santa Fe.

Y el mejor de los éxitos ha coronado nuevamente los esfuerzos de la entidad organizadora, por la calidad y la cantidad de los concurrentes.

Invitados por la institución que preside Bonfiglio Prono, concurrimos, como en años anteriores, a la disputa de la Rosario - Santa Fe; las alternativas de la prueba ocuparían en su descripción, un libro; nos limitaremos pues, a consignar suscintamente el desarrollo de la carrera, que resultó tan interesante cuanto habiamos imaginado.

EN ROSARIO

Frente al Hotel Italia, se hizo la largada extraoficial, dirigiéndose el pelotón hacia Arroyito, donde se realizaría la largada definitiva. A las 5 y 20 horas partió el pelotón, esperando en Arroyito, la luz para largar.

A las 6 y 10 horas partió el pelotón ante la señal del señor Otolina, presidente de la F. Ciclista y comisario general de la carrera.

El pelotón parte rápidamente, aprovechando el camino asfaltado; poco después el corredor A. López arregla su máquina.

Se anuncia que el trayecto ha sido modificado por el mal estado de los caminos alrededor de Rosario, debiéndose cruzar por Aldao, Andino, Olivero, para seguir el trayecto marcado.

El paso por Alberdi es pintoresco; duran aun las señales del corso de la noche anterior y los trasnochadores aplauden la "comparsa ciclista" como dijo uno de los transeuntes...

INICIAN LA MARCHA EN FIRME

Cosme Saavedra, J. Verga y J. Nalón.

PARTICIPANTES EN LA CARRERA ROSARIO - STA. FE

En la largada en Rosario se alinearon los siguientes corredores:

1.—Cosme Saavedra.
2.—J. B. Rosso.
3.—T. Eleuteri.
4.—Juan Pintos.
5.—Guillermo Davies.
6.—Próspero Rojas.
8.—J. Verga.
9.—F. Mesiano.
11.—J. M. Ghiozzi.
15.—José López.
16.—Sergio Abregú.
17.—Luis García.
19.—F. Fernández.
20.—M. Abregú.
21.—M. Tornatti.
22.—F. Montórfano.
23.—F. Arredondo.
24.—R. Schell.
25.—A. López.
26.—José Audero.
27.—M. Tabella.
28.—F. Schell.
30.—J. Moras.
31.—J. Giambertoni.
32.—Daniel Marcorico.
34.—D. Fidani.
35.—José Nalón.

Desertaron los corredores Enrique Gorter, A. Forner, A. Rodríguez, V. Bogliolo, J. Gerlero y V. Manell.

Las primeras despegadas se hacen con el entrerriano Tomás Suárez a la cabeza, disgregándose momentáneamente el pelotón, para luego reunirse otra vez con Suarez, Saavedra y Fidani en punta.

Se desvía el pelotón buscando el camino de Aldao.

EMPIEZAN LAS PERIPECIAS

El corredor Rojas hace una escapada y el cordobés Arredondo lo sigue y se turnan en el comando del lote.

PASO POR SAN LORENZO

A las 6 y 50 horas se anota el paso, con Rafael Schell, Giambertoni y Nalón a la cabeza.

POR ALDAO

A las 7 y 10 horas, con José López, Rosso y Aníbal López encabezando el pelotón.

Se erra el camino y vuelven los ciclistas, y para hacer las mismas evoluciones con el auto había que ser un maestro en el volante; llevábamos un volante que era "una muñeca" de primer orden y que logró que zafáramos de las situaciones comprometidas; empieza la tierra a hacerse sentir.

Los corredores desfilan en fila india y el camino nos obsequia con unas vueltas y revueltas que a poco nos marean...

El pelotón se ha desgranado y a las 7 y 35 pasamos por un caserío que algunos dicen ser Andino; otra pifiada de camino y hay que volverse nuevamente; a todo esto, José López sigue en punta. Saavedra cambia de máquina.

Otro error en el camino al buscar la salida para Oliveros; los corredores hacen oir sus protestas acompañados en ello, por un grupo de concurrente y hay momentos de confusión.

Pero, el presidente, hombre ducho, arregla la cosa, y busca el camino a Olivero, como con linterna y lo encuentra; y se arregla el lío, convidando a todos a ir despacito hasta Oliveros, donde se hará una nueva largada.

Llegamos al Kilómetro 126: se refresca en abundancia y se resuelve hacer ahí la nueva largada.

Son las 8 y 45 horas.

LA CARRERA EN SI

La vuelta al camino trae la tranquilidad a todos; y los corredores inician la nueva marcha alegremente en cerrado pelotón; encabezan el lote los corredores García, Tabella, J. López, Fidani y Nalón.

López al pasar una alcantarilla hace una disparada y el pelotón se desparrama para alcanzar al puntero.

Marchan así los corredores: J. López, Saavedra, R. Schell, A. López, M. Abregú, siguiendo el resto de los participantes.

EL PASO POR OLIVEROS

se registra a las 9 y 3 minutos, con Saavedra y López a media rueda entre ambos. López retrograda para realizar servicio de agua y comida perdiendo la colocación, pero se esfuerza en unirse al grupo lo cual consegue.

Rojas aprovecha para pasar a "tirar" adelante de Saavedra con buena acción.

El calor y el cansancio obran sobre los corredores que solicitan aprovisionamiento con mucha repetición.

Rojas sigue en punta, seguido por Agrebú y Saavedra.

El corredor R. Schell pasa a comandar el lote seguido por aquellos.

MACIEL, 9 y 32

El lote pasa Maciel encabezado por Tabella y seguido de cerca por Schell y Saavedra; un poco más lejos el resto del pelotón.

Al pasar Maciel, López (J.) pasa a encabezar el lote.

Y se forman dos pelotones; uno mandado por Saavedra y el otro por J. López, que vuelven a reunirse luego.

TRECHO MOJE - BARRANCAS

Tabella, J. López y Saavedra tiran el tramo; el tren es demasiado lento, y los corredores "haraganean"; la velocidad en este tramo fué solamente de 18 kilómetros.

Una despegada cerca de Barrancas no tiene resultados, pues Saavedra por un lado y por el otro Rojas se preocupan de que así no suceda.

Por Barrancas pasa el pelotón a las 10.37 minutos, y el pelotón se desgrana al salir de Barrancas.

LOS PRIMEROS EN ABANDONAR

El corredor Rossó y el corredor Ghiozzi abandonan por diversos motivos; el corredor Eleuteri queda rezagado en absoluto.

En San Fabián abandonó el corredor Davies.

Demuestran su cansancio los corredores a esta altura, en que se va poniendo la cosa fea.

De San Fabián a Arocena no se produjeron muchas novedades y el lote era encabezado por J. Verga y Saavedra.

LA SENSACION: UN DESPEGUE DE ROJAS

Un pantano a la salida, y allá fueron varios de cabeza. Los corredores se dividen en dos lotes; uno, que le pega duro y parejo, integrado por Rojas, Verga y Aníbal López; otro grupo se queda atrás y entre ellos está Saavedra.

Verga despega de sus dos compañeros y tira por el arenal en una forma impresionante; nos hacía recordar al esfuerzo que hizo en el año 1930 Jesús López para tratar de irsele a Cosme Saavedra.

Y Verga llegó a tener una ventaja de 500 metros; y se daba vuelta con mucha frecuencia, hasta que un puntito que apareció en el horizonte le hizo comprender que su rival ya estaba junto a él.

Saavedra realizó un supremo esfuerzo, y triunfó nuevamente.

UN ESFUERZO DESESPERADO

Rojas se iba, pero también se agotaba; lo comprobó así cuando Saavedra en titánica lucha logró acercarse al puntero; eran las 12.48 horas; había que terminar el arenal; y en un ruhs impresionante el mendocino dió alcance a Rojas; lo pasó corría Saavedra a 38 kilómetros por hora.

Rojas sufrió calambres y debió desmontar siendo atendido inmediatamente reaccionando bien, pero Saavedra había logrado tanta ventaja como terreno había recuperado y había pasado a ser perseguido después de ser perseguidor.

LUCHA POR EL SEGUNDO PUESTO

Por el primer puesto nada había que hacer ya; y así López y García en un buen esfuerzo lograron acercarse a Rojas, luchando desesperadamente durante varios kilómetros hasta que López logró desprenderse para cargar sobre Saavedra. Pero éste llevaba como "una legua" de ventaja.

SAN AGUSTIN, SANTO TOME y SAN JOSE

Por los dos primeros puntos se pasó a las 11.58; por este último a las 14.07; y el orden era el siguiente: Primero: Saavedra; segundo: López; tercero: García; cuarto: Verga.

Por Santo Tome a las 14.30 horas; mientras, Saavedra llegaba triunfante a la meta a las 14.42 horas.

El vencedor fué llevado en andas por sus admiradores y acompañantes.

La emocionante llegada del ganador

Cosme Saavedra al trasponer la línea de llegada a Santa Fe adjudicándose el triunfo de la carrera

C. Saavedra Hizo hoy una Gran Carrera

Se hablaba de la decadencia de Cosme Saavedra; se ha dicho que está pasando su época de oro y que están surgiendo los valores que habrán de reemplazarlo en el concierto del ciclismo nacional. Pero, con la victoria reciente obtenida en la carrera Concordia-Paraná, sobre 280 kilómetros y la carrera ganada esta tarde de Rosario a Santa Fe, ha demostrado plenamente Cosme Saavedra que su presagiada decadencia está muy lejana aún.

¡En qué forma ganó Cosme Saavedra esta carrera! ¡Con qué fa... pegó, reaccionó Saavedra y logró la victoria que habríasele presentado... científica manera lo arrolló!

Rojas pagó duramente su entusiasta acción y ello es de lamentar porque se portó como un buen corredor; decidido, animoso, llevó el tren violento de la carrera en una buena porción, y cuando se desfacilidad reaccionó ante la despegada de un probable rival, y con qué do muy problemática y difícil si efectiva hubiera sido su decadencia.

Saavedra recibió en todos los pueblos del trayecto entusiastas saludos, y en nuestra ciudad, desde el puente carretero hasta el lugar de la llegada habíase congregado numerosa concurrencia que tributó su homenaje de simpatía aplaudiendo entusiastamente al campeón de las carreteras argentinas.

Los torneos de Tennis de Forest Hills ::

Tilden Participa como Repórter

En los torneos de "amateurs" que tienen lugar en estos días en la célebre cancha de "Forest Hills" en Nueva York, se siente la falta de uno de los protagonistas, que fué el gran atractivo para los aficionados al tennis en años anteriores.

Big Bill Tilden, el ágil y gigantesco jugador que durante la última década ha asociado su nombre al clásico torneo, ya no está en las listas de los aspirantes al campeonato: desde mediados del invierno pasado, Tilden abandonó las filas de los "amateurs" e ingresó en las de los profesionales, y por lo tanto le ha quedado vedada su participación en los torneos de aquellos.

En meses pasados, Bill ha vencido a Kozeluh con la misma regularidad con que acostumbraba derrotar a Richards cuando ambos eran miembros sobresalientes de la banda de aficionados. Indudablemente, el interés por los juegos de profesionales ha recibido una nueva inyección de vida con la entrada de Tilden; pero en cambio, el entusiasmo por los de "amateurs" ha decaído un poco con su ausencia.

Bill Tilden ha sido en el tennis el ídolo indisputable del pueblo norteamericano, de la misma manera que en el boxeo lo fué Dempsey, en el golf Boby Jones y en el base ball lo es aún Baby Ruth. Que reacción habrá en las taquillas de la cancha de Forest Hills con la ausencia del ídolo? No hay duda que será desfavorable y que los empresarios tratarán de atribuirla a la crisis económica general.

Aunque su nombre no está en la lista de los jugadores, Bill no estará ausente cuando tengan lugar los torneos; su papel será por primera vez el de espectador, o mejor dicho, el de reporter de prensa y cronista deportivo; así que mientras los que fueron un día sus adversarios golpean las bolas a través de la red, él golpeará las teclas de una máquina de escribir portátil y relatará las hazañas ajenas en las columnas de los diarios donde antaño se relataran las suyas.

El campeón que defiende el título en la cancha de Forest Hills, que es Johnny Doeg no cuenta con gran popularidad entre los aficionados. Aún más, ni siquiera cuenta con el propio convencimiento de sus méritos, ya que ha declarado que no espera ganar el campeonato por segunda vez. Su actitud pesimista es consecuencia de las derrotas que le administró Ellsworth Vines en Seabrigth y Longwood.

Podríamos imaginar a Bill Tilden confesándose derrotado antes de comenzar un match? Al contrario: una de las características del giganteaco campeón ha sido la confianza en sus propias fuerzas y la buena opinión de sí mismo. Al público le disgusta la vacilación y le entusiasma la fanfarronería: por eso es que a los boxeadores se les hace declarar (bien sea que lo sientan así o nó) que están seguros de que harán trizas al contrario en los primeros rounds de la pelea.

De ninguna manera quiero decir que sin Tilden van a carecer de interés los torneos de Forest Hills este año: ahí están Vines, Shields, Wood Allison, Mangin, Lott, Van Ryn y otros que se encargarán de mantener vivo el entusiasmo del público una vez que comiencen a esgrimir las raquetas. El final de los torneos del año pasado, a pesar de que tampoco participó Tilden, fué sensacional.

A lo que me refiero cuando hablo de la reacción desfavorable y de la decadencia del entusiasmo, es al efecto que producirá la ausencia de Tilden sobre las entradas de taquilla; es decir, al gran número de aficionados que dejarán de presenciar los torneos por el hecho de que su ídolo no participa en ellos. En los deportes un nombre hace mucho: una pelea de Tunney contra Dempsey, por ejemplo, atrae millones de dólares a la taquilla del estadio y puede resultar mediocre o mala; en cambio, una pelea entre boxeadores secundarios no entusiasma al público y puede resultar excelente. Ya que Tilden se ha retirado de las canchas de "amateurs", se necesita que salga de entre éstos otro jugador sensacional que haga el papel de ídolo de las multitudes y de imán para atraer el valioso metal a las taquillas.

Ricardo Lorenzo, de "El Gráfico"

Ha sido huesped de nuestros círculos deportivos el cronista porteño Ricardo Lorenzo, más conocido por "Borocotó" a traves de sus colaboraciones en la revista deportiva "El Gráfico".

Originó su viaje la carrera Rosario - Santa Fe, organizada por el Ciclista Moto Club Santafesino y que realizada hoy, fué ganada por Cosme Saavedra.

"Borocotó" visitó esta tarde nuestra casa, acompañado por Bonfiglio Prono, y el chispeante croniqueur deportivo partirá a las 22 horas para Buenos Aires.

LOS VENCEDORES DE HOY

El "fenómeno" Cosme Saavedra, que cumplió una gran performance ganando la clásica Rosario-Santa Fe. — José López que obtuvo el segundo puesto y Próspero Rojas que ganó el tercero después de cargar con el peso de la carrera

En 8 Horas 45 Minutos Cubrió C. Saavedra la Rosario-Santa Fe

El tiempo oficial se computa desde la largada de Kilómetro 126 del Ferro Carril Santa Fe

RESULTADOS DE LAS CARRERAS DE CATEGORIAS INFERIORES

ROSARIO - SANTA FE

1o.—D. Cosme Saavedra	con	Ereico, en 6 horas
2o.—José López	"	Automoto, 6 horas 5'
3o.—D. Próspero Rojas	"	Wonder, 6 horas 10'
4o.—Luis García	"	Bianchi, 6 horas 16'
5o.—José Verga	"	Peugeot, 6 horas 22'
6o.—Francisco Arredondo	"	Peugeot, 6 horas 30'
7o.—Sergio Abregú	"	Wonder, a una máquina.
8o.—Tomás Suárez	"	Ganna, a dos máquinas.
9o.—Domingo Fidani	"	N. N., 6 horas 35'
10o.—Miguel Tabella	"	Automoto, 6 horas 45'
11o.—Mario Tornatti	"	N. N., 6 horas 55'
12o.—Francisco Mesiano	"	Wonder, 7 horas.

TERCERA CATEGORIA

Santa Fe-San Agustín-Santa Fe

1o.—José Tibussi	con	Wonder, 2 horas 23'
2o.—Ramón Sarla	"	Ganna, 2 horas 23'30"
3o.—Benito Muñoz	"	Thomann, 2 horas 23'40"
4o.—Almar Soria	"	Ereico, 2 horas 23'45"
5o.—Pedro D'stéfano	"	Thomann, 2 horas 28'

Santa Fe-San José-Santa Fe

1o.—Pedro Barreña	con	Wonder, 1 hora 10"
2o.—Demetrio Giudici	"	Automoto, 1 hora 30"
3o.—Juan Dumas	"	Peugeot, a una máquina.
4o.—Aurelio Fernández	"	Wonder, 1 hora 1' 30"
5o.—Alberto Baldomero	"	Derby, 1 hora 2'

El tiempo de la clásica se computa desde la largada oficial, desde Kilómetro 127 del F. C. S. F. (8 horas 45').

MOMO SE HA PRESENTADO DEMASIADO SERIO ESTE AÑO

La nota más saliente del primer día, la constituyeron los grupos de jóvenes entregados al tradicional juego con agua

LOS ACTOS CARNAVALESCOS

El carnaval se inició demasiado serio. Despojado de su careta por los políticos, apenas si en su rostro se dibuja una sonrisa; no salta, ni canta, ni gasta ironías y sátiras ni suelta carcajadas, expresiones de salud y alegría. Es un carnaval frío, melancólico, triste, abatido por los reveses de que le han hecho víctima sus envidiosos enemigos que sólo sueñan con asonadas, tragedias, sangre...

El primer día pasó casi completamente desapercibido. Muy pocos disfrazados se vieron en las horas de la tarde, en las calles. La



El juego con agua fué el punto fuerte del primer día de carnaval. — Escenas como estas, que sorprendió nuestro fotógrafo, eran corrientes durante las horas en que era permitido mojar a los transeuntes

nota más saliente la constituyeron los grupos de jóvenes y de niños, con tarros, baldes, bombitas de goma, pomos, etc., realizando el tradicional juego con agua. Después al atardecer, aparecieron las comparsas, murgas, grupos orquestales, etc., alegrando un poco a este taciturno carnaval.

El corso de la noche y los concursos organizados por la comisión oficial de fiestas, probablemente tonificarán el espíritu del Momo hostigado por sus enemigos los calculadores tristes. La comisión ha trabajado empeñosamente para el mejor éxito de las fiestas y y es de esperar que por lo menos en los concursos, corsos, bailes populares, etc., el público sabrá retribuir el esfuerzo.

ORGANIZACION DEL CORSO Y DEL DESFILE

La comisión de fiestas de carnaval, ha tomado todas las disposiciones necesarias para asegurar una buena organización del corso de la calle San Martín, todas las noches. Cuenta con personal propio competente y con la cooperación de la Inspección General de la Municipalidad, y de la policía.

Se ha organizado la entrada al corso de las comparsas, charangas, murgas, grupos orquestales, centros criollos, etc., concentrando la mitad de ellos en el boulevard Pellegrini y calle San Martín y la otra mitad en la plaza 25 de Mayo, a fin de que el desfile sea de más efecto. Partirán de ambos puntos a las 22 horas, recorriendo el corso. Después podrán desfilar a entera libertad.

EL CARNAVAL EN JURISDICCION DE LA 4a. SECCION

La comisión de vecinos de la sección 4a. que preside el señor Mafuchi, ha organizado las fiestas carnavalescas del lugar, siguiendo la costumbre de cinco años, y a pesar de las dificultades creadas por la crisis, hará divertir al vecindario de las calles Corrientes y Francia, donde se ha levantado un palco.

Los actos organizados tendrán lugar todos los días de carnaval desde las 18 hasta las 21 horas.

En los concursos se acordarán premios en efectivo a las comparsas, grupos orquestales, charangas murgas, etc., debiendo reunirse la comisión el miércoles próximo, para fijar las sumas.

Para los concursos infantiles se instituyeron los siguientes:

Dos primeros premios: un muñeco bebé, donado por la Casa Cassini; y un ferrocarril, donado por La Samaritaine.

Dos segundos premios: un reloj, donado por la Cervecería San Carlos; y un monopatín, donado por el Bazar Central.

Tercer premio: un cochecito triciclo donado por los señores López y Cocuzza.

Hay otros premios consistentes en una columna donada por Daniel Testi (hijo), una muñeca por el Bazar Mundial, un jarrón por el bazar Las Pichinchas, una estatua de marmolina donada por el señor Domingo Damiani, y otros objetos.

PORTE PAGO

EL LITORAL
MAGAZINE

Agencia en Buenos Aires
FLORIDA, 251

Santa Fe, Domingo 7 de Febrero de 1932

Redacción y Administración
SAN MARTIN, 2653-2655

QUIEN ES PIERROT

SABEIS, acaso, pierrots bulliciosos de nuestros carnavales, pierrots despreocupados, alegres, charlatanamente callejeros —percalina y satén —o refinadamente de "baile de salón" —sedas y terciopelos,—" sabéis acaso que elegisteis para vuestro disfraz el traje del ser más melancólico del mundo?

Sí, algunos lo sabéis, desde luego; pero ¡recordarlo!... ¿Quién, entre la algarabía carnavalesca, recordará semejante cosa? Es como si a una damita disfrazada de noche —gasas negras y estrellas de plata— le pidiéramos que se mostrara triste. O, más a propósito, como si aquél muchacho disfrazado de Arlequín hubiera de ser, por fuerza, cínico y burlón.

Es verdad: el disfrazado nada tiene que ver con el disfraz, y éste pierde su espíritu propio en cuanto en tal se convierte. Es verdad. Lo será para todos los disfraces: para Arlequín, para Polichinela; pero ¡Pierrot! Pierrot, sentimental; Pierrot desesperado, constantemente burlado y confiando siempre, Pierrot tiene, en sus mangas anchas, en su blusa y en sus pantalones sin forma, en su rostro enharinado un poder de emoción tan grande, que vive —es decir, sufre, duda y se desespera— en todos los que pretenden encarcelarlo aunque ni siquiera sepan, o lo sepan y no lo recuerden, cuál es su triste fortuna.

Al principio, en su origen, como dicen los sabios, Pierrot nos vino de Italia, y cuando digo "nos" quiero decir nosotros en general, los que aplaudimos el tablado universal del XVII. Era Pierrot compañero de Polichinela y Arlequín y formaba con ellos el triunvirato que acompaña y enamora a la hechicera Colombina, Comedia italiana "¡Commedia dell' Arte"! En sus improvisaciones, a Pierrot le tocaba siempre la china. Suya es la peor parte. Polichinela es cínico y tosco, Arlequín cínico y seductor. La frívola Colombina gustaba del maillot bicolor y de los ojos fulgurantes de embusteras promesas a través del antifaz de terciopelo negro. Pero en el candor de Pierrot no ve sino simpleza; no le divierte. Se aburre. ¡Tan llorón, tan pesado! No sabe sino quejarse y decir que la ama. Amor con gemidos; ella pide amor con risas. La risa de Arlequín triunfa siempre del dolor de Pierrot. Y éste pasa a ser el prototipo del eterno burlado.

Pero su tragedia empieza en Francia. En Italia —patria de Goldoni— la comedia acaba siempre con una pirueta. Pierrot, al fin y al cabo, se resigna y coge la mandolina para cantar la serenata a los que le han burlado. Cuando el conde de Fontchartrain, por orden de S. M. Luis XIV, el 13 de Mayo de 1697 expulsa a los comediantes italianos y manda "sea cerrado su teatro para siempre", no hace ninguna excepción a favor del pobre Pierrot; al Rey Sol, ya viejo y ya dominado por la Maintenon, Pierrot le resulta tan desenfrenado como sus compañeros. No le vale siquiera a éste la amistad de Moliere, que en varios de sus *divertissements* ha introducido entre turcos, salvajes y otras máscaras, personajes de la comedia italiana. El edicto no admite enmiendas: el escenario del hotel de Gorgoña en lugar de las travesuras de Felioz de Tartaglia, oirá únicamente las imprecaciones declamatorias de los héroes de Corneille.

Más nuestros italianos por algo son gentes de teatro; hacen como que se van y no tardan mucho en volver. Apenas apagadas las iluminaciones con que "su buen pueblo" de París celebró la muerte del Rey Sol, el Regente apresúrase a traer a los come-

(Continúa en la página 15.)



QUIEN ES COLOMBINA

"QUIEN ha sido Colombina?" nos preguntaban. Nosotros añadiremos: ¿Quién es y quién seguirá siendo? En estos personajes inmortales hay dos vidas: la histórica y la ideal. La histórica, sujeta a condiciones de momento y época, es incierta, precaria y muy distinta, por lo general, de la otra existencia: la que le corresponde por fueros del espíritu y la gloria.

Colombina, históricamente, nació en Italia; de allí pasó luego a Francia con el nombre de Catalina Biancolelli, siendo hija —y no enamorada —de Arlequín —o del actor que hacía de Arlequín;— en Francia se casó con un La Thorilliere, actor de la Comedia Francesa, y en 1697, siendo requerida para hacer en ésta los papeles de doncella —colombinescos todos ellos,— prefirió seguir en su casa y renunciar para siempre a la existencia del teatro. Colombina, pues, se casa... Colombina se aburguesa... Colombina se hace madre de familia... Colombina deja de serlo.

La historia — o si se quiere la Gran Enciclopedia — nos dice, por lo tanto, que aquella Colombina no era tal. Hacía de Colombina por oficio, y dejaba aquel nombre en el teatro en cuanto se despintaba y desvestía. En cambio, la Colombina de verdad se pinta para el hogar y se pinta para la vida; es la coqueta que lleva en sí, para todos los momentos de su vida social, la representación, la creación de un tipo de comedia. Colombina no es otra cosa que la coquetería. Por eso es inmortal. Y por eso, también, variable. Siempre lo que no muere tiene esa doble condición: saber adaptarse a las circunstancias de cada momento y permanecer, sin embargo, idéntico a sí mismo.

Colombina se hace inmortal cuando asume la representación del eterno femenino de la coquetería. No importa, pues, averiguar cómo se llamó la primera actriz que hizo de Colombina en Francia o en Italia; importa más no olvidar que, en todas partes, hay una manera, muy de mujer, de ser mujer, que puede ser llamada colombinesca. Es decir, que las Colombinas importantes no son las que "fingen" el papel en la *Commedia dell'arte*, sino aquéllas que lo fingen en la vida; que lo fingen sin fingir; que fingen sinceramente y hasta sin proponérselo acaso.

¿Por qué y en qué momento recibió la coquetería mujeril el nombre de Colombina? La historia en este punto nos hace un regate irónico. No se sabe nada y, no obstante, se sabe lo preciso para que pueda el duendecillo de la Travesura surgir y rebullir, entre zapatetas y guiños, por los rincones solemnes de la Tradición.

Colombina es, desde luego, un personaje de la Comedia del Arte italiano. La Comedia del Arte es conocida y conocidísimos—y hasta populares—muchos personajes de ella: Pierrot, Arlequín, Polichinela, Matamoros, Pantalón... No digamos nada de Bertoldo, Bertoldino y Cacaseno... Pero todos los personajes conocidos son, como se ve, masculinos. No hay mujeres, y aunque en la comedia italiana hay nombres de mujeres, nada o casi nada se sabe de ninguna. El motivo de esto es curioso, y aquí está la travesura de la historia. Se sabe poco de las mujeres de la comedia italiana del arte porque estuvo, durante mucho tiempo prohibido que fueran mujeres efectivas las que representaran, en el teatro, papeles femeninos. Goldoni se sorprende al encontrar en Rimini una compañía de comediantes en la cual hacen mujeres los papeles de mujeres, "y no como en Roma, hombres barbilampiños o jovencitos imberbes". En Francia y en Inglaterra no aparecieron mujeres en los tablados hasta 1672, y sólo en 1577 pudieron los parisienses, al visitarles una compañía italiana de la Comedia del Arte, ver en el escenario mujeres auténticas.

No era, pues, probable que dieran los hombres carácter verdaderamente femenino a los papeles de mujer, ni que los autores pusieran atención excesiva en las sutilezas del carácter femenino. El papel de Colombina no adquirió la tonalidad de coquetería que había, en lo sucesivo, de quedar como característico del personaje, hasta que no cayó en manos de Biancolelli, no de la actriz antes citada, sino de su abuela, actriz que interpretando, lo mismo que su hija y que su nieta, el papel de Colombina, fundó una verdadera dinastía colombinesca. Esta fué la que inició, según parece, la costumbre de dar a su interpretación una tendencia coquetona.

Colombina, en efecto, no era siempre en la Comedia italiana, ni aun en la francesa, la coqueta y burlona que fué luego. Colombina aparece, en ocasiones, burlada por Arlequín y

(Continúa en la página 15.)

QUIEN ES ARLEQUIN

En la amable farsa del teatro antiguo italiano, junto a Colombina, frívola y versátil, y Pierrot, patético y sentimental, hallamos un personaje grotesco y triste: Arlequín.

Lleva un traje a cuadros de varios colores y antifaz negro, y es dos veces enmascarado: enmascarado por la careta y por el gesto bufo. Porque hay siempre en el ridículo algo como un misterio extraño, misterio en los bufones y en los payasos: obscuro misterio anímico, perfectamente indescifrable. En la comedia italiana su papel es siempre o casi siempre, de víctima, una víctima que no hace llorar, pero que, a veces, despierta misteriosa inquietud.

Amó Italia la comedia pero no en las sacudidas extrañas y patéticas que venían de Oriente ni en los gestos trágicos que llegaban del Norte, sino en una farsa gentil, en la que las pasiones, en vez de familiarizarse, se ironizaban con amable filosofía, precursora del XVIII francés.

Borgias, auspició sus natales en las salas prodigiosas del Vaticano, y en ellas las pasiones, los sentimientos y los vicios encarnaron en graciosos personajes ayunos del trágico porque éste no estaba ni en el gesto ni en la palabra, sino en el matiz espiritual, sentimental o cerebral. No eran ni las tragedias de Sófocles o Esquilo ni los autos sacramentales de la Edad Media; eran algo nacido con el Renacimiento, o, mejor, en él plasmado.

Era, y es aún Arlequín la imagen del ser que inspira mofa, que cruza por la vida entre burlas, ironías y chacotas; pero, en realidad, hermético, sin que nadie pueda penetrar su verdadero pensar o sentir, sin que haya cosa alguna que le haga mella. Los diccionarios, mejor, las enciclopedias, lo definen como "persona informal, ridícula y despreciable"; pero esta definición es asaz convencional. Informal, sí, desde luego; pero informales eran los que sabían danzar, reír y discretear ante la guillotina, y no eran ni ridículos ni despreciables. Aun la palabra ridículo... Pero cuando vemos los bufones de Velázquez no sentimos risa, sino una opresión espiritual. En cuanto a despreciable, rotundamente, no. Puede que lo sea para las livianas coqueterías de Colombina, para los románticos desplantes de Pierrot o para la cínica gramática parda de Polichinela, a quién así conviene que sea; pero no es despreciable, porque no puede despreciarse lo que se ignora, y Arlequín es un enigma; un enigma guardado por dos máscaras, la negra de terciopelo que le cubre el rostro y la máscara de la risa mucho más impenetrable aun.

Y los poetas, los que en sus libros supieron amar a Colombina esquiva y comprender a Pierrot — Verlaine, Gautier, Rubén Darío, — con Arlequín se mostraron incomprensivos, burlones o crueles. Y los que fueron más allá, los que profundizaron más, diéronnos un Arlequín frío e indiferente casi siempre, aunque en el humano guiñol caiga al final tronchado. Un poeta español, el admirable Manuel Machado, así, vano vividor, nos le describe en su delicioso verso "Pierrot y Arlequín":

Y dijo Pierrot:
—¿Qué buscas tú?
—Yo.
¡Placeres!
—Entonces no más disputas
por la mujeres.

Y, aun para este vate amigo de Pierrot y Colombina, el pobre Arlequín es un vividor.

Sin embargo, igual que en la vieja mitología los dioses y los mitos fueron encarnación de realidades, también el personaje del teatro italiano es un símbolo, un obscuro símbolo impenetrable, en la amable risa, como otros lo fueron en el dolor.

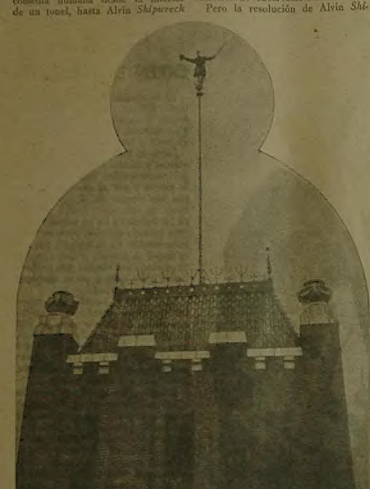
Antonio de Hoyos y Vinent.

EL TONTO MAS FELIZ DEL MUNDO

Un hombre que se ha pasado 23 días montado en el palo de una bandera

A partir de Diógenes, que decidió contemplar el espectáculo de la comedia humana desde el interior de un tonel, hasta Alvin *Shipwreck* Kelly, que ha pasado la mejor parte de su existencia sentado indolentemente en el tope de unos palos de bandera, la historia del mundo no es capaz de ofrecer dos ejemplos más extraños de observatorios.

Pero la resolución de Alvin *Shipwreck* Kelly no obedece a principios filosóficos. Kelly, ni es cínico, ni estoico, ni epicúreo. La suya es una conclusión pragmática encaminada a burlar cristianamente el mandato divino de ganarse el pan con el sudor de la frente.



Alvin "Shipwreck" Kelly, durante una de sus pruebas de resistencia, en el tope del palo de la bandera del Hotel Belvedere, en Nueva York.

El microbio de la aventura

Apenas pudo andar, Alvin *Shipwreck* Kelly, dió muestras de haber nacido con el microbio de la aventura en sus venas. Tenía sólo trece años cuando huyó de la casa paterna dispuesto a investigar el mundo por su cuenta. Anduvo quince años embarcado de marinero, aunque con intervalos de descanso en tierra durante estos quince años, que dedicó a multitud de otros oficios. Sucesivamente, trabajó de buzo, de albañil, de instructor de natación, de saltimbanqui, de aviador y de artista de cine.

Kelly tenía ambiciones y deseaba sobresalir en algo. Abandonó la carrera de mar apenas pudo convencerse de que carecía de las cualidades necesarias para llegar a ser el marino más grande del mundo. La profesión de albañil tampoco le daría distinción en ninguna parte. Sometiendo el resto de sus probabilidades a idéntico proceso eliminatorio, Kelly llegó a la conclusión de que sólo en el *ring* podría él conquistar fama,

Al efecto, hizo un viaje a Inglaterra, obtuvo tres peleas y venció en las tres por *knock-outs*.

Envalentonado por el éxito, regresó a Norte América dispuesto a la consagración. Pero en Norte América perdió, uno después de otro, once encuentros consecutivos.

El sobrenombre de "Naufragio"

Shipwreck, en inglés, quiere decir naufragio.

El público de los "matchs" de boxeo incorporó esta palabra al nombre de Alvin Kelly. En los anuncios de las peleas, el aspirante a campeón aparecía con el título de *Marinero Kelly*. Su nombre de batalla se hizo pronto popular entre los espectadores, y cada vez que al *Marinero* lo eliminaban en algún nuevo encuentro, la gente repetía:

—Kelly naufragó.

—El *Marinero* ha perdido en otro naufragio.

—Alvin *Shipwreck* Kelly.

De los "matchs" de boxeo en Nueva York, Kelly emigró a los estudios cinematográficos de Hollywood. En California logró distinguirse actuando de lo que en el lenguaje de la pantalla se identifica con el seudónimo de "dobles": Kelly ejecutaba toda clase de pruebas sensacionales, que las "estrellas" no eran capaces de hacer personalmente.

La idea magna

Una tarde, al terminar los trabajos de una escena, el director del estudio se acercó a Kelly con la siguiente proposición: "¿Sería Kelly capaz de pasar diez horas consecutivas sentado en el tope de un palo de bandera? El estudio deseaba anunciar el estreno de una cinta en una forma nueva y extraordinaria.

—¡Seguro!—exclamó, resuelto, el ex campeón de boxeo.

—El *Marinero* contaba entonces treinta años.

El dueño de un teatro de la ciudad de Los Angeles, a quien primero se le hizo la oferta del reclamo, juzgó el proyecto estupendo, pero irrealizable. Sin embargo, estuvo dispuesto a cooperar en los preparativos del anuncio. Kelly, por su parte, tenía tanta confianza en el éxito de la empresa, que arriesgó dinero en apuestas.

Por último, el 13 de enero de 1924, a las diez de la mañana, ante un grupo escéptico de curiosos, varios hombres estacionados en el techo del teatro izaron a Kelly hasta el tope del palo de bandera.

Como si se tratara del más confortable y seguro de los asientos, el *Naufragio* se acomodó, en el espacio de pocos minutos, sobre la bola del palo, que sólo medía trece pulgadas de diámetro.

Al cabo de pocas horas, la calle se inundó de gente. Pronto hubo necesidad de recurrir a la policía para mantener el orden. En el interior del teatro había un quiosco, instalado ex profeso, con el objeto de suministrar informaciones a las personas que desearan saber los fines que perseguía aquel hombre sentado tan impasiblemente.

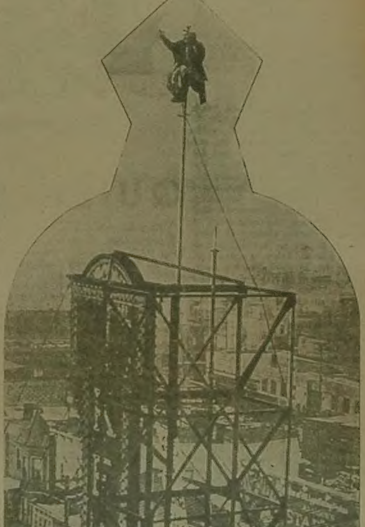
Muchos curiosos rogaron que se les dejara subir a contemplar de cerca al héroe de semejante hazaña. Pero la dirección del teatro, para evitar desórdenes, negó los permisos.

El desdén de las supersticiones

Las circunstancias de ser trece la fecha del día y de medir la bola, en la cual permanecía testarudamente sentado, sólo trece pulgadas de diámetro, no inquietaron en lo más mínimo el espíritu imperturbable de Alvin *Shipwreck* Kelly... Por el contrario: dispuesto a burlarse hasta el último de la mala pata de las supersticiones, continuó en el tope del palo de bandera hasta completar trece horas y trece minutos, en lugar de las diez horas redondas estipuladas en el contrato.

Simples accidentes logran, en muchas ocasiones, marcar el curso definitivo en la vida de muchos hombres.

Así, el resplandor luminoso en la ruta de Damasco cambió por completo y para siempre el hasta entonces pagano e impío San Pablo. Igual —aunque en planos diferentes—, el éxito de la prueba en el tope del palo de bandera reveló la naturaleza de destino que Alvin *Shipwreck* Kelly iba a imponer en el futuro a su existencia.



Alvin Shipwreck que ha descubierto esta manera inverosímil de ganarse la vida. Vedle aquí durante otra de sus exhibiciones, que le proporcionan dinero y popularidad.

Iniciación de la carrera

De las trece horas de meditación en las nubes, Kelly bajó a pisar tierra firme, seguro de que él había nacido para vivir sentado en el tope del palo de una bandera. La elección de tal carrera le parecía a la gente una locura, pero él estaba resuelto a ganar con ella fama y fortuna.

Los últimos seis años, Kelly los ha pasado casi íntegramente sentado o parado, día y noche, en el tope de unos palos de bandera, en distintos edificios y en distintas ciudades de los Estados Unidos.

En exhibiciones posteriores se le concedió al público acceso al techo de las casas, previo el pago de una cantidad por persona. Pronto se distribuyeron también, para la venta entre los espectadores, folletos impresos, en los cuales se hacía la historia de la vida del campeón y el número de sus "records".

Pruebas de resistencia

A comienzos del año 1927, Kelly anunció, con gran seriedad, que iba a someterse a pruebas de larga resistencia. Consecuente con su propósito, en el mes de junio estuvo trescientas doce horas sentado en el tope del palo de bandera del Hotel Saint Francis, de Newark.

Por espacio de dos años no logró alterar la cifra de este "record" fenomenal, hasta que, en el año 1929, en el Parque Charlin, de Baltimore, pasó veintitrés días y siete horas sin bajar de lo alto de su miradero.

Kelly, por regla general, ejecuta las pruebas sentado. Pero también ha hecho exhibiciones públicas de pie. En Nebraska se mantuvo, por espacio de veinticinco horas y un minuto, parado rígidamente en el tope del palo de una bandera.

Duerme, come, etc., en lo alto

En lo alto de su observatorio, Kelly come, duerme, se afeita, etcétera, con los utensilios que un secretario particular hace llegar hasta él.

Su única medida de seguridad, mientras permanece en el asiento vertical, es una correa que le sujeta una de las piernas al palo, o que lo amarra de ambos pies a la bola cuando hace exhibiciones parado.

Para dormir, Kelly cruza las piernas alrededor del palo, pone los codos en la rodilla y descansa la barba en la palma de las manos, teniendo buen cuidado de introducir los dedos meñiques en la comisura de los labios. Colocado en esta posición, cualquier movimiento involuntario del cuerpo lo despierta inmediatamente.

En la práctica de su oficio nunca, en realidad, duerme. Sólo descansa,

(Continúa en la página 15.)

NUEVAS AMISTADES...
NUEVOS SENTIMIENTOS

...conserve instantáneas
de su inefable comienzo



JUVENTUD y romance van mano a mano..., instantáneas guardarán perenne sus bellas memorias .. aquellos días pasados juntos los dos. Instantáneas Kodak de esta naturaleza no tienen precio.

Cuando se está en agradable compañía siempre se presentan momentos cuyo recuerdo querrá usted guardar en instantáneas. Se congratulará si tiene a mano una Kodak y la nueva y notable Película Verichrome Kodak.

Las modernas Kodaks, Brownies y Hawk-Eyes ("Jockeys") hacen gala de muchas brillantes combinaciones de colores. Son modernas en ropaje, en diseño, en bajo precio. Véanse en las casas del ramo estas cámaras de fabricación Kodak o mándesenos el cupón: se recibirá un catálogo interesante.

Kodaks desde $ 8.

A LA KODAK ARGENTINA, LTDA.
434 Paso 438, Buenos Aires
Sírvanse mandarme gratis el librito que describe las modernas Kodaks, Brownies y Hawk-Eyes ("Jockeys")

NOMBRE ....
CALLE Y NUMERO ....
CIUDAD ....
PAIS ....
—26

KODAK

RAICES PROFUNDAS

El dentista se disponía a sacar una muela a una paciente que se rehusaba por completo a permitir que se le suministrara anestésico. Pero era imposible hacerle mantener la boca abierta, sobre todo cuando veía al dentista acercarse con las tenazas.

—Cuando yo me acerque,—dijo el dentista en voz baja a la enfermera, —pínchela en la espalda con una alfiler.

La enfermera llevó a cabo las instrucciones al pié de la letra. Cuando el dentista acercóse con las tenazas, pinchó a la paciente en la espalda, y ésta abrió la boca. En un santiamén el diente salió.

—¿Y qué tal?—preguntó el dentista.— ¿Le dolió mucho?

—Mucho, no, —respondióle la paciente, tocándose la cara. —Pero no sabía que las raíces fueran tan adentro.

BIBLIOGRAFICAS

EL escritor español Rodríguez Correa se complacía en poner á prueba el asombroso memorión de Marcelino Menéndez Pelayo, procurando encontrar algún título de obra que le fuera desconocido.

—He hallado un libro muy útil, de gran valor práctico—díjole un día.— ¿No lo conoce? Está impreso en Alcoy.

—En Alcoy—murmuró don Marcelino pensativo.—No, no recuerdo. ¿Quién es el autor?

—Ridaura.

—Es raro—declaró humillado Menéndez Pelayo—. No sé que libro puede ser ese.

Sonrió bonachonamente Rodríguez Correa é introduciendo los dedos en el bolsillo del chaleco, extrajo la obra mencionada. Era un librito de papel para fumar.

Menéndez Pelayo no sintió nunca mayor indignación que aquel día.

A MANO

GEDEÓN no se hallaba muy bien; no podía trabajar, no podía fijar su mente en nada. Decidióse ir a ver un médico.

—No me siento bien, doctor,—díjole al hombre de ciencia.— ¿No me podría usted dar un tónico?

El médico le observó un momento, y luego, levantándose, dijo:

—¿Se le ha ocurrido a usted alguna vez, señor Gedeón, que hay muchas enfermedades puramente imaginarias?

—Ciertamente, doctor.

—Entonces, vaya usted, imagínese que no tiene nada, que no siente nada, y venga a verme dentro de una semana.

Gedeón se fué, pasó una semana siguiendo las instrucciones del médico y luego regresó a verlo.

—Ah,—exclamó el médico.— Veo que se está usted sintiendo mucho mejor. ¿No le dije que la imaginación podía mucho?

—Ciertamente, — respondió Gedeón.— ¿Cuanto son sus honorarios?

—Diez pesos.

—Bien. Imagínese usted que los he pagado.

SABE USTED QUE...



En los Estados Unidos hoy en día sólo cinco familias entre cien poseen servicio doméstico.

Solamente existen 41 ejemplar de la famosa biblia Gutemberg, primer libro que se imprimió con tipos movibles. Cada uno de estos ejemplares está evaluado en 100.000 dólares.

La Comisión Interestadual nombrada en los Estados Unidos para investigar los fletes ferroviarios que afectan el trasporte de mercancías, ha producido un informe sobre los fletes de ganado únicamente, que se compone de 24.000 páginas escritas a máquina, o sea el mismo número de páginas que tiene la Enciclopedia Británica, que consigna virtualmente todos los temas.

Se han publicado siete veces más libros y folletos sobre la comparativamente pequeña industria aeronáutica, que sobre la gigantesca industria del film.

Hace cien años sólo existían en el mundo 4.000 diarios y revistas. Hoy, que somos más civilizados, existen 94.000.

Las películas parlantes no han conseguido aún impresionar películas habladas en las que aparezcan tales personajes como el rey de Inglaterra, el Papa Pío, el rey Víctor Manuel, la reina Guillermina, el emperador Hirohito y el zar rojo de Rusia, José Stalin.

Un análisis efectuado de las medidas físicas de más de un millón de mujeres, demuestra que solo una mujer entre diez, posee un cuérpo normalmente proporcionado.

En la Guayana británica hay una tribu india que fabrica un licor llamado cassava, que es diez veces más fuerte que el whisky. Es sin duda el licor más potente del mundo. Medio litro de este licor es suficiente para mantener ebrio a un hombre fuerte durante dos semanas por lo menos.



Las pieles que usan las damas no son por lo general lo que representan ser. Por ejemplo, el conejo presta su piel para 86 "clases" distintas, una de las cuales es la marta francesa. Del cordero se obtienen 58 clases distintas, una de ellas es el zorro de Islandia. Catorce pieles distintas se fabrican con la piel del chivo, siendo una de ellas el oso chino, piel muy apreciada por las elegantes. Pocas son, en verdad, las mujeres que saben exactamente de que animal proviene la piel que usan en sus tapados.

El "Santo Santuario" de los 225 millones de mahometanos que hay en el mundo es la Kaaba, una pequeña estructura cubierta de alfombras, que se halla en el centro de la gran plaza de Meca, en Arabia, y que contiene la piedra sagrada que, se dice, fué traída a la tierra por el ángel Gabriel y que, a través de los años, se ha vuelto negra de tanto dolor y lágrimas por los pecados de la humanidad.

Por cada una posible "mano", o combinación de cartas que existe en el juego de póker, hay 244.333 posibles combinaciones de bridge.

En los Estados Unidos el broadcasting ha muerto la venta de música impresa. Las ventas de esta clase de música en 1930 fueron 90 % menos que en 1929.

El relámpago corre en tres direcciones: de nube a nube, de las nubes a la tierra y de la tierra a las nubes.

VIEJOS TIEMPOS...



UN capitán de marina de guerra, retiróse del servicio activo después de prestar servicios durante dos años consecutivos en un navío, que fué el buque insignia y a cuyo bordo vivió, durante aquellos dos años, un almirante famoso en la marina por su genio.

Al retirarse del servicio, nuestro capitán adquirió un lindo chalecito en el que vivía solo. Cierta vez, un amigo de los viejos tiempos vino a visitarlo. Ambos se alegraron de volverse a ver. Nuestro capitán se hallaba fuerte, rozagante y alegre.

Explicaba a su amigo que se sentía feliz como nunca. Cultivaba flores, algunas hortalizas que utilizaba en sus comidas, entreteníase por las noches leyendo y escuchando radio y, solía dar largos paseos por el campo. No tenía servidumbre, explicó; solo un muchacho que venía puntualmente todas las mañanas a las seis.

—Ah!— exclamó el amigo.— ¿Para la limpieza?

—No,— respondió el capitán.— Viene a despertarme y decirme: "Mi capitán, el almirante Rodríguez lo llama argentemente". Entonces yo le digo: "Dígale al almirante que se vaya al infierno." Y me echo otra vez a dormir.

LA CONSULTA

Widal, el célebre médico francés, relata, en un libro de recuerdos, una asombrosa anécdota en la que intervino en compañía de otras dos ilustres figuras de la medicina francesa: Babinsky y Sergeant.

Una familia de provincias, que tenía á uno de sus miembros gravemente enfermo, solicitó de los tres médicos una consulta, á la que éstos concurrieron puntualmente. Después de examinar al enfermo, fueron hechos pasar á un salón, en el que, naturalmente, se les dejó solos para que discutieran tranquilamente el diagnóstico.

Reclamados en todo momento por sus agobiantes tareas profesionales y docentes, hacía mucho tiempo que los tres médicos no se encontraban juntos, así que apenas se hubo cerrado la puerta, se entregaron a expansiones amistosas y á conversaciones en las que la consulta no tenía nada que ver. Y así sucedió que poco después hasta se habían olvidado del motivo que los había llevado allí.

Mientras Widal y Sergeant seguían conversando, Babinsky comenzó á refistolearlo todo y así fué a dar con una armadura medioeval. Le sacó el casco y, en tren de broma, se lo colocó en su cabeza. En seguida se sintió un "clic" metálico y el resorte del casco se cerró, aprisionando la cabeza del médico, que empezó a realizar esfuerzos de toda clase para sacarse el artefacto.

Pero éste resistió no solo á sus esfuerzos, sino también al de sus compañeros, que no conocían la manera de hacer accionar el resorte. Hasta que al fin, desesperados y comprendiendo que la gente de la casa empezaba á impacientarse por la prolongada estada de los tres en el salón, Widal decidió asomarse y pedir á uno de los familiares que llamara á un cerrajero. Puede imaginarse el asombro que causó el pedido, pero Widal les explicó que era para que les hiciera allí mismo una pieza especial de cirugía, y que se trataba de una cosa urgente.

Poco después llegaba un cerrajero y se esforzaba por arrancar la cabeza de Babinsky de su terrible cárcel. Pero tampoco pudo hacerlo con las herramientas que llevaba, declarando al fin que para sacar el casco era necesario que fueran á su taller. Entretanto el pobre Babinsky se ahogaba dentro del casco y había que apelar á las medidas heroicas. Y la más heroica de todas fué la de que, con el cerrajero abriendo la marcha y en medio de toda la familia despavorida, Babinsky con su elegante artefacto, Widal y Sergeant salieron rumbo á la casa del cerrajero, donde al fin pudo darse término á la odisea.

Pero la consulta no se terminó, porque nunca más los tres médicos se decidieron á volver á la casa del enfermo.

Programa de Acción

Escribamos, hablemos, levantemos el ánimo de nuestros abatidos compatriotas a mejores deseos y más honrosos pensamientos. Cumplamos los deberes de ciudadano exigiendo la realidad de nuestros derechos, obedeciendo las leyes, llenando las obligaciones que se derivan de ellas, y procurando con el influjo de la pluma corregir las costumbres sociales, malamente estragadas en el decurso de estos años.

MONTALVO.

AGUA CALIENTE en ABUNDANCIA

En toda institución deportiva, Colegios, Hospitales, etc.,

habrá agua caliente en abundancia usando estos aparatos de fabricación inglesa que evitan las obstrucciones porque son FACILMENTE DESARMABLES para su limpieza interior. Instalación sencillísima.

Queman cualquier clase de combustible sólido. Capacidad desde 1 a 40 baños simultáneos. Hay centenares colocados en clubs, sanatorios, colegios, etc. Su precio es conveniente. Consúltenos.



DOMPÉ & Cº
Sarmiento 1327
Buenos Aires

ANECDOTARIO

ESTA pertenece á la historia de las rascadas líricas que de tanto en tanto, se organizaban en tiempos pasados por las ciudades del interior. En una de las ciudades del centro de la república se había anunciado la ópera "Pagliacci" y esa noche el teatro rebosaba de concurrencia, ávida de admirar á los cantantes que se la habían tomado con la bella partitura.

Y fué empezar el barítono el famoso "Prólogo" y armarse una de Dios es Cristo. Porque ni aquello era el Prólogo ni aquel era barítono. Pero el "artista" sacó fuerzas de flaqueza y terminó á tropezones su romanza. La terminó, claro está, en medio de una tempestad de silbidos. Tanto que, furioso por esa demostración que le propinaban, antes de retirarse, se dirigió al público y le gritó:

—¿Conque me silban á mí? ¡Ahora van á ver cuando venga el tenor!

Pero no hubo para qué, porque allí mismo se terminó la representación.

PENSAMIENTOS

Sólo el hombre no goza de sus días, y si tal vez le es dado pasar por los floridos pensiles del abril, debe siempre temer el aire abrasador del verano y el mortal hielo del invierno.—*Fóscolo.*

Ni sin salud hay contento—ni alegría con cuidado.—*Ruiz de Alarcón.*

LA ESCUELA ESCOCESA



UN judío fué a Glasgow, la gran ciudad escocesa, a abrir un pequeño comercio. Pero no le fué muy bien, porque los escoceses parecían ser mejores comerciantes que los judíos, hasta que se vió precisado a cerrarlo.

Lleno de amargura por su fracaso, preparó sus valijas y se decidió a abandonar la ciudad.

Dirigióse a la estación, sacó su boleto y se dispuso a esperar el tren. Llegó uno, y de él nuestro buen judío vió descender a otro miembro de su raza al que conocía. Corrió hacia él.

—Misés! ¿Qui vienes hacer aquí?, ¿No sabes quí Glasgow di Escocias no istá lograr pír jodíos? Rigresas antes tí roinas como mí istá pasado mí. No vayas abrir comercios ista logar.

—¿Quí dijos yo venga brir comercios ista logar?—preguntó Moisés.

—Intonces, ¿Pir qué venir ista logar?

—Yo venir prender di la escoceses como hacer las nigocios.

Rincón Femenino

LA CROMOTERAPIA Y LA MODA

CROMOTERAPIA: curación por los colores. Los colores como manifestaciones externas de las vibraciones; los matices que cambian, según aumentan o menguan las vibraciones que los producen; los baños de sol, que dan vitalidad al amanecer y al atardecer, porque las irradiaciones solares son entonces azules o ultravioletas, y, en cambio, fatigan al mediodía, porque a esa hora las radiaciones son rojas; etc., etc....

Muy bonito, muy interesante todo esto, y más que nunca, ahora, cuando acaba de traducirse al español un libro sobre la cromoterapia.

Pero será mucho más interesante todavía, cuando esta ciencia, saliéndose del terreno de la medicina pura y de la Naturaleza, invada — como no puede tardar en hacerlo — los dominios de la moda. Claro que esto nos complicará la existencia un poco más de lo que ya lo está. Habrá que saber armonizar los colores de nuestros trajes, no ya solamente como ahora con los de nuestro cutis, nuestra cabellera y nuestros ojos, sino también con el funcionamiento del hígado, los glóbulos de la sangre y el estado de los nervios.

Habrá que someterle al médico muestras de crespones, lanillas o terciopelos, antes de encargarse un vestido, un abrigo, un sombrero.

Todo esto será, sin duda, algo molesto; pero, en cambio, ¡cuántas compensaciones! Muchas discusiones conyugales se verán extraordinariamente suavizadas.

Se substituirán las súplicas humildes: "¿Me comprarás ese modelo verde, maridito?" Por un perentorio: "Necesito un vestido verde, porque ha dicho el médico que tengo propensión a la anemia", o "No tengo nada que ponerme, porque todos mis vestidos son negros, amarillos, morados, encarnados o castaños, y para curarme las neuralgias, me es imprescindible un traje azul".

Las casas de moda necesitan tanto como de un dibujante, un cortador y una "primera" de un asesor médico.

Y las creaciones, en lugar de llamarse "Juvenil" o "Belleza", se llamarán "Artritismo" o "Arteriosclerosis".

Curándose en salud—nunca mejor empleada la expresión,—la moda adopta ahora vestidos que no son de tal o cual color, sino que son un compendio de todos los colores del arco

No se responde de que esta combinación sea la más estética; pero lo indudable es que—contrarrestándose las virtudes terapeúticas y los peligros de unos colores con otros—es la única que sea, quizá, inofensiva para todo el mundo.



Los vestidos de telas lavables son, indiscutiblemente, los más prácticos para el verano, tanto para las mujeres que trabajan como para las que, más afortunadas, no tienen necesidad de hacerlo. El color liso, que es el que en realidad domina este año, en suaves tonalidades de pastel, se presta maravillosamente para esta clase de telas, ya que no hay con él peligro de que los dibujos del estampado se descoloren, produciendo mal efecto. La tela de color unido se descolora uniformemente, siendo, por ello, casi imposible de determinar cuando se ha descolorido o no.

EL AFAN DE FIGURACION

EN París se ha descubierto una gran falsificación. ¿De títulos de la Deuda?... Tal y como están las deudas, no hay quien quiera sus títulos ni legítimos. ¿De billetes de Banco?...' Para lo que vale el dinero, no hay que exponerse construyéndolo.

Se trata de etiquetas de las grandes casas de modas. Unos explotadores que conocen la debilidad femenina de vestirse con creaciones de los modistos parisienses han decidido imitar esas señales que indican en trajes y sombreros la procedencia. Y vendían las etiquetas falsas de cincuenta a cien francos. La falsificación parece inocente. En efecto, quienes resultaban engañadas eran las amas tontas, que encuentran más elegantes las *toilettes* y los adornos si los creen importados de París. Y perjudicados no puede decirse que resulten ni los propios modistos cuyos nombres se toman, porque los otros —los que sus nombres no se atreven a dar—ponen lo que venden a unos precios tan bajos que los primeros desdeñarían.

Pero, ¡ay!, se discute cosa más importante que el provecho: la honra. Los grandes modistos se sienten artistas, y no pueden consentir que se les atribuyan modas que ellos no imponen. Por eso han nombrado un abogado que les represente y acuse a los falsificadores de etiquetas con toda saña. Y así se ha entablado el pleito, un pleito que va a ser ruidoso.

* * *

MAHATMA Gandhi estuvo en una recepción que organizó en su honor Lady Astor. Y se ha asustado del modo de vestir que tienen las señoras inglesas.

Vió a las damas con sus trajes de noche, escotados hasta la cintura y con los brazos al aire, sin hombreras... Y ante ese espectáculo, exclamó: "Ni en la parte tropical de la India las mujeres se atreven a mostrar tanta desnudez".

Pero, ¿y los hombres, ilustre y exhibicionista Gandhi?... Porque no creerá usted que envuelto en esa sábana de baño que usa, con las piernas peludas al descubierto y los juanetudos pies descalzos, está muy decente. Y está usted, además—lo que las damas, a poco bellas que sean, no están—repugnante.

Hubiera hecho mejor Mahatma Gandhi callándose. Porque sabrá mucho de política oriental; pero lo que es de arte suntuario... De que va hecho una birria y un asco no hay duda.

Un consejo que no está demás

LA gran lección que debemos sacar de estos tiempos de crisis porque atravesamos es la de que no hay que considerar la prosperidad como algo estable en la vida. Pues aunque estemos bogando sobre el mar sereno de la abundancia, puede en cualquier momento producirse un temporal que haga naufragar la frágil embarcación de nuestro bienestar; por lo que, aunque ese mar se nos antoje seguro, debemos estar prevenidos con el salvavidas de nuestros ahorros, que nos permitan permanecer a flote sobre las aguas de la adversidad.

Bástanos extender la vista para hallar las numerosas víctimas del oleaje arrollador de la actual crisis económica. Individuos que ayer nadaban en la prosperidad se ahogan hoy en la miseria. Son estos industriales y comerciantes, que no daban abasto fabricando y vendiendo, y no pueden ahora colocar sus productos y artículos; empleados y funcionarios que percibían pingües sueldos se han visto reducidos a no ganar los suficiente para poder subsistir; gentes que vivían con *confort* y hasta con cierto lujo, carecen de lo necesario e indispensable.

A nuestro alrededor vemos los rostros ansiosos de esos hombres y mujeres a quienes los aullidos de los lobos a sus puertas no dejan un instante de tranquilidad. Contemplamos cómo van desapareciendo de sus dedos las sortijas; de sus espaldas las prendas de vestir, y, por último, de sus cuerpos, las carnes... Y en sus ojos leemos el terror de los que no se atreven a mirar cara a cara al día de mañana. Y sin embargo, estos infortunados podrían haberse evitado tanta tortura ahorrando un poco de dinero.

Mas no; no lo hicieron porque no creyeron que la fortuna pudiera nunca dejarles de sonreir, ni pensaron que pudiese llegar lo que ha llegado: que el hombre joven y fuerte se encuentra con que los años se han ido acumulando y las energían cediendo hasta el punto de que ya no pueden trabajar más; que el individuo sano y robusto se ve sorprendido por la enfermedad, que le clava en el lecho del dolor, añadiendo gastos extraordinarios; que el padre sostén del hogar pierde su colocación o se hunde su negocio, quedándose él y todos los que de él dependían en mitad de la calle. Y todo esto porque en los buenos tiempos no supieron guardar algo para cuando vienen los tiempos malos.

Es, por tanto, deber de todo hombre o mujer ahorrar parte de sus ganancias; mas no sólo por ellos mismos, sino por los demás también, a fin de conservar su independencia y no constituir una carga para los otros.

Pero tampoco hay que olvidar, amiga prudente y ahorrativa, que es igual deber y obligación de todas las personas proporcionarse aquellos placeres y satisfacciones que su posición económica les permite, por *ellos mismos* y por *los demás* también.

Por ellos mismos, porque no hay que dejar para un futuro remoto el derecho de disfrutar del producto de su honrado trabajo, por la sencilla razón de que cuando estén al fin dispuestos a hacerlo, probablemente la dispepsia sólo les permitirá alimentarse de leche, y su avanzada edad hará que parezcan lo mismo vestidos de arpillera o de seda, y el reuma los tendrá en casa sujetos junto a la chimenea.

Y sobre todo, y más que todo, porque para entonces sus apetitos, sus anhelos, sus aspiraciones se habrán atrofiado. Se habrán acostumbrado a no satisfacerlos, habrán perdido la facultad de disfrutar y no sabrán ya gastar, haciendo así de una virtud admirable (el ahorro) un vicio repugnante (la avaricia).

Este vicio, que perjudica no sólo al que lo tiene, sino a los demás también. Porque si la prodigalidad nos perjudica a nosotros, en cambio beneficia a los que nos rodean; mientras que la avaricia hace el mismo daño que al avariento, a su prójimo. Y en estos tiempos de "sin trabajo" hay que saber dar de ganar a los que lo han menester.

Hay que disfrutar del buen tiempo; pero teniendo siempre en reserva un paraguas para los días de lluvia.

COSAS UTILES

Los locos son muy aficionados a la música, pero no pueden con la octava completa. Se desgañitan al llegar al "la".

Un buen modo de limpiar los papeles claros de las habitaciones, cuando por efecto del tiempo empiezan a obscurecerse, es frotarlos circularmente con pan sentado, después de quitar el polvo que sobre ellos existía, con ayuda de un plumero. La operación debe comenzarse en la parte alta de las paredes, para terminar junto al zócalo.

Cuando se limpian los pestillos y tiradores de las puertas es muy frecuente que quede manchada la madera de alrededor. En este caso, no hay más que frotar la parte sucia con un pedacito de franela mojada en un poco de parafina, para que desaparezca la mancha.

Cuando se viaja, no siempre hay seguridad de encontrar buena tinta en los hoteles y casas de huéspedes. Conviene, por lo tanto, llevar tinta consigo; pero esto no suele ser ni muy cómodo ni muy limpio, si se lleva la tinta líquida. En vez de ésta es preferible hacer uso de polvos de tinta. Estos se hacen mezclando partes iguales de sal de potasio, ácido violanilina, copal y bórax, todo ello pulverizado. De este modo se obtiene una masa colorante, que partida en pedazos y luego pulverizada de una materia soluble en el agua y que puede así convertirse en una excelente tinta.



CUARESMA, AYUNO, VIGILIA, Etc.

Mientras que los cascabeles de la locura carnavalesca nos aturden y trastornan con sus ruidos destemplados, pasa veloz el tiempo sobre los tres días de mascarada y nos presenta silencioso y compungido el santo período penitencial de la cuaresma. ¿Cuál su origen? La palabra cuaresma se deriva de la latina "cuadragésima", que significa cuarentena, y que representa aquel espacio de cuarenta días, durante los cuales, N. S. Jesucristo, ya bautizado por San Juan, se retiró al desierto y ayunó los cuarenta días preparándose para el sacrificio de nuestra redención.

La institución de la cuaresma como una preparación de la Pascua, y como un tiempo de ayuno, oración y penitencia en memoria del Salvador, se remonta al tiempo de los Apóstoles. Empieza en el miércoles de ceniza, y se prolonga hasta la fiesta de Pascua en que los fieles convenientemente preparados, se acercan a recibir el S. S. Sacramento. La cuaresma se observa en todo el mundo católico con admirables frutos de santidad, siendo época de mejoras de conducta y de reconciliaciones.

Aún los menos cristianos, prestan temerosa atención a la palabra de Dios y a los medios que para atraerlos al bien emplea la iglesia en estos días de bendición: parece que dominan menos el lujo y la vanidad y que se respira en esos días silenciosos y dulces en que el alma humana levantándose a Dios se santifica. El canto religioso es más grave y el órgano enmudece; no resuenan el "Gloria in excelsis", ni el "Te Deum", ni el "Alleluya", los ornamentos de los ministros del altar son de color morado o negro y en el domingo de Pasión que es el que precede al domingo de Ramos ya se cubren las cruces y los altares con velos y paños de los mismos luctuosos colores.

Ya desde el primer día de carnaval la iglesia a fin de reparar los desórdenes y escándalos del mundo, consagra esos tres días, que el siglo dedica a la locura, a la solemne rogativa llamada de las "cuarenta horas", en la que como en el jubileo de este nombre el Santísimo Sacramento permanece expuesto a la adoración de los fieles; el objeto de esta fiesta expiatoria es reparar en lo posible la ofensa que los hombres hacen a Dios con sus extravíos y obtener misericordia por sus pecados, en unos días de desorden en que los pensamientos y máximas de los mundanos contrastan radicalmente con las palabras del Evangelio que nos representan a Jesús sufriendo y cubierto de oprobio por nosotros.

La cuaresma comienza con el miércoles de ceniza en la que la iglesia dice al hombre estas palabras en el momento de imponer sobre su frente el polvo y la ceniza: Recuerda, oh, hombre, que eres polvo que en polvo te has de convertir. Así nos recuerda en la mañana inicial de la cuaresma, cuando todavía resuenan en nuestras cabezas los ecos del carnaval, el pensamiento saludable de la muerte, precisamente como veis en el momento en que las fiestas profanas nos han hecho olvidar más nuestro humilde origen y nuestro precario fin.

Esta ceremonia venerable y patética de la imposición de la ceniza a los fieles se hace por los respectivos sacerdotes, después que celebran el Santo Sacrificio de la Misa, y es como un preludio del tiempo de cuaresma. La ceniza se hace con los ramos de oliva que se bendijeron en el domingo de Ramos del año anterior, pues siempre se reservan algunos para este fin. Cubrirse la cabeza de polvo y ceniza ha sido, desde la remota antigüedad, un signo de penitencia y de dolor por haber ofendido a Dios. Ya los patriarcas y profetas de la antigüa ley manifestaban de esta manera el arrepentimiento, y en los primeros siglos del cristianismo se ponía la ceniza en la frente de los pecadores condenados a la penitencia pública.

LUCILE PARAT — MAGGY-ROUFF — MIRANDE

Tres interesantes modelos de vestidos para la noche, que muestran la nueva tendencia de la moda, que va evolucionando, cada vez en forma más marcada, hacia vestidos de un carácter más femino y, como es natural, por ello mismo más encantador.

Ahora bien, esta época de dolor trae aparejado como penitencia el ayuno y la comida magra, o la abstinencia de carne, comunmente llamada de vigilia.

El precepto del ayuno y de la abstinencia que la iglesia impone a las personas sanas está muy lejos como algunos inconsiderablemente aseguran de perjudicar la salud.

Prejuicios causan la intemperancia y la gula; notoria es la prolongada vida que algunos piadosos cenobitas han alcanzado en monasterios donde observaban con toda rigidez el ayuno y el trabajo y hoy mismo millares de personas se han declarado abiertamente por el vegetarianismo moderado con carne de pescado, leche y huevos, que no es otra cosa que la comida de abstinencia y ayuno de la iglesia católica.

Entre ellos citaremos a Francisco Sarcey, muerto a los setenta y tantos años, que escribía:

"Nos contentamos con comer magro o de abstinencia toda la semana. Todos nuestros días son viernes y nos encontramos perfectamente; hace ya años que no me he permitido una sola infracción a la regla de nuestro sistema vegetariano y no ceso de felicitarme de mi perseverancia.

Cuando me levanto de la mesa me siento fresco y dispuesto al trabajo, con la cabeza libre y despejada!

No comais carne; bebed poco vino, absteneos de todo licor y fumad lo menos posible; viviréis cien años.

Estos son los consejos de un vegetariano que tiene setenta, que diariamente hace más trabajo intelectual que un joven de veinticinco años". (Carta de Francisco Sarcey a la señora Ivonne de Saint Briac).

Así la ciencia y la experiencia han venido como siempre a confirmar las ventajas de la enseñanza de la iglesia, que no nos la impone, sin embargo, durante todo el año sino en determinado tiempo, porque así juzga que es provechosa para nuestra doble salud del alma y del cuerpo. Y es justo. Pues no todos pueden resistir el año entero a este sistema alimenticio, por más que, de cuando en cuando, les sea provechoso. El que pueda y le guste, que lo perpetúe. Además, hay que pensar que la iglesia, a medida que la raza humana ha ido degenerando y gastando sus energías por la excesiva actividad de la vida cosmopolita, ha ido disminuyendo la estrictez del ayuno y la abstinencia, facilitando siempre, de tal modo, que estén al alcance de todos. Sin ir más lejos, tenemos aquí, en nuestra América, un indulto otorgado cuando el último concilio de los obispos americanos en Roma, que no sólo disminuye los días, sino que quita la rigidez del ayuno, permitiendo, en la colación, el uso de huevos y lacticinios, dadas las dificultades que hay todavía en nuestros países para que todos puedan obtener pescados, verduras y aceites de calidad convenientes para la salud.

Pero dueñas de casa conozco yo que ya por no saber aderezar los manjares o porque no han sabido tener suficiente influencia sobre sus maridos faltan a este suave precepto expiatorio e higiénico. Para evitar que la comida de vigilia o ayuno repugne no se necesita más que hacerla bien y a eso propenderemos nosotros en lo posible empezando desde hoy por dar el siguiente menú de almuerzo para miércoles de ceniza, no sin antes advertir a las damas que además de estar prohibido el promiscuar o sea mezclar carne y pescado en cualquiera de los días de la cuaresma, aun siendo domingo o día festivo, es del peor tono imaginable el presentar un plato o platos de carne en medio de una comida de abstinencia. Otra cosa que exige la distinción es que el número de platos no sea excesivo: seis para el almuerzo, ocho cuando más para la comida, comprendiendo entremeses y postres.

Para el almuerzo de vigilia

Pan de arroz
Ensalada griega
Coquillas Demidof
Tortilla lionesa
Brótola a la catalana
Frutas, queso, café, etc.

Recetas del menú

1º Pan de arroz.

Fríanse cebollas picadas; agrégueseles una cucharada de perejil bien menudito, sal y pimienta. Doradas que estén, échese el arroz. Rehóguese, y dore. Viértase enseguida agua hirviendo hasta cubrirlo y que pase un dedo. Agréguese un poco de bacalao desalado, picado y servido con algunos dientes de ajo y cebolla. Cuando el agua se haya agotado por el hervor a fuego dulce para cada tasa de arroz bátanse dos huevos, incorpórense y cuézase todo con fuego abajo y encima, cuidando que el huevo cuaje, pero no se seque. Es delicado.

2º Ensalada griega.

Desmenúcese una lata de atún francés. Píquense ostras y aceitunas. Cuézanse en agua y sal, papas, zanahorias y remolacha, córtense en dados. Mézclense y sazónense con poco aceite, una pizca de sal y pimienta, vinagre y dos yemas de huevos desleidas en la salsa.

3º Coquillas Demidof.

Lomos de pejerreyes. Cuézanse en agua con sal y un poco de vinagre. Píquense. Agrégueseles una cucharada de postre de salsa de anchoas. Prepárese una salsa blanca, a la que se le incorpora una yema de huevo, sal y pimienta. Mézclese todo. Póngase en las coquillas. Espolvoréese con pan y parmesano rallado. Póngasele un trocito de manteca encima a cada una y háganse dorar al horno.

4º Tortilla Lionesa.

Rehóguese en manteca a poco fuego durante veinte minutos, una cucharada de cebolla picada. Retírese y escurran, separando la manteca. Agréguesele una cucharada de perejil picado, sal y pimienta. Bátanse seis huevos con una pisca de sal. Recaliéntese la manteca en que se frió la cebolla. Echense los huevos con el perejil y la cebolla incorporados. Así que cuajen, dóblese, vuélvase y sírvase.

5º Brótola a la catalana.

Abranse tres. Sazónense con orégano pisado y sal, aceite, pimienta y una pizca de ajo. Pónganse en la asadera con ruedas de cebolla, tomate, seis cucharadas aceite y nueve de agua. Rocíese a menudo; cuando el agua se haya evaporado, se sirve.

LUNA DE MAYO

LUNA de mayo, flor de azahar...
Las blancas novias sentimentales
tienen confusos sueños nupciales
en el idílico claro lunar.
"Luna, lunera cascabelera:
el que yo espero, ¿dónde me espera?"
En los jardines y en los balcones,
bajo la luna van a soñar,
y áureos arcángeles de Anunciaciones
por sus ensueños miran pasar.

Adolescente, rubia Julieta,
que languideces en el deseo,
junto a tus rejas llora el poeta
que ya no puede ser tu Romeo.
"Luna, lunera cascabelera:
¡la que yo amaba ya no me espera!"
Mis pobres sienes grises están;
son las cenizas de unos amores
que otros amores no aventarán,
porque en otoño no nacen flores.

Luna de mayo, lirio de plata...
En los nocturnos llenos de estrellas,
¡qué dulce suena la serenata
ante la reja de las doncellas!
"Luna divina; ¡ya en mi laúd
no hay serenatas de juventud!"
Blanca monjita que me quisiste
cuando, en el siglo, fui tu galán:
al recordarte, me pongo triste...
¡Ya es tarde para ser tu don Juan!

Entre el perfume de los jardines
tornan las sombras de mis amores;
pueblan la calma de los jardines
viejos fantasmas encantadores.
¿De qué dorado lucero incierto
vuelve el recuerdo de lo que ha muerto?
Luna de mayo, funambulesca,
madrina pálida que me hechizó:
¡ya es una pobre sombra burlesca
aquel poeta que te cantó!

EMILIO CARRERE





HISTORIAS DE AMOR

Lucrecia Borgia y sus tres maridos

Madonna Vannozza

[illegible]

El cardenal

[illegible]



Lucrecia Borja, adolescente, tal como la vió el "Pinturicchio" y la pintó en un fresco que se guarda en las paredes del Vaticano.

[illegible]

Lucrecia

[illegible]



Retrato supuesto de Isabel de [illegible], esposa de Francisco Gonzaga, último amor de Lucrecia Borja.

[illegible] que [illegible] la hora de [illegible] y como, por otra parte, la [illegible] general [illegible] en [illegible] sorpresa la noticia. Además, había heredado de [illegible] la capacidad para acomodarse a las circunstancias [illegible] Interesante.

—¿[illegible]?

—¿Por qué no?

[illegible] Adriana.

—No he visto en mi vida criatura más [illegible]. Todo le parece bien.

—[illegible]

Juan Sforza, señor de Pésaro

Dos meses después, don Rodrigo de Borja cambió de parecer y decidió casar a su hija con don Gaspar de Procida, noble español, conde de Almenara, y el [illegible] de abril firmó el contrato.

Lucrecia volvió a decir que bien, y esperó que la boda se consumase.

Pero antes de que esto ocurriese murió el Papa Inocencio VIII y el Conclave elegió para sucederle en la Silla Pontifical al cardenal don Rodrigo de Borja, quien se sentó en ella con el nombre de Alejandro VI. Fué el 11 de agosto de 1492, año de la reconquista de Granada y del descubrimiento de América. Una vez investido con la máxima autoridad eclesiástica a don Rodrigo le pareció poco el marido que había buscado para su hija, y en noviembre deshizo el contrato. Luego se puso a elegir el substituto y lo encontró en Juan Sforza de Aragón, señor de Pésaro, sobrino natural del cardenal Ascanio Sforza y de Ludovico "el Moro", duque de Bari y duque de Milán efectivo. Cuajó el proyecto, se firmó el contrato el 2 de febrero de 1493, y el día 9 de junio entró en Roma Juan Sforza para casarse. Los novios no se conocían ni de vista. La comitiva pasó por delante del palacio de Adriana, y Lucrecia se asomó al balcón para verla. Encantada del lucido aparato agitó su pañuelo. Juan Sforza correspondió al saludo.

—¿Qué te ha parecido?—le preguntó Adriana.

—Es un gran caballero—dijo Lucrecia.

La boda se celebró tres días más tarde, en el Vaticano.

Matrimonio

El viejo Francisco Sforza, duque de Milán, padre del cardenal Ascanio y de Ludovico "el Moro" y tío abuelo [illegible] del marido de Lucrecia, enseñó a sus descendientes la [illegible]

[illegible]

Catástrofe

[illegible]



Esta nueva técnica hace rápidamente

LOS DIENTES MAS BLANCOS

pues elimina la "Boca Bactérica"

[illegible] Kolynos es único en su [illegible] 25 veces el [illegible] Kolynos.

LA CREMA DENTAL

KOLYNOS

[illegible]



Guidobaldo de Montefeltro, duque de Urbino, víctima de César Borja en aquella celada que Maquiavelo llamó: "el bellísimo engaño de Sinigaglia".

tu familia y cenara te. Se hablaba [illegible] gustos de haber [illegible] casaras con su hija. Me parece que [illegible] una gran alegría [illegible]

Juan Sforza [illegible]

[illegible]

—Perote [illegible]

Lucrecia aterrada se separó de [illegible]

Las perlas

Lucrecia fué a [illegible] al Papa [illegible] Alejandro VI [illegible]

[illegible]

—¿Para mí?

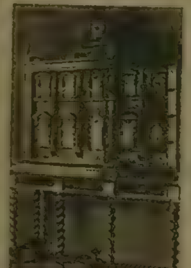
Alejandro VI se echó a reír y dió una media vuelta para hurtarlo a las cartas [illegible]

—Es [illegible]

Lucrecia [illegible] las joyas con [illegible]

[illegible]

Alejandro VI [illegible]



La leyenda ha acumulado sobre los Borja toda clase de horrores. Este armario, según dicen, es un regalo de César Borja a su hermana Lucrecia.

[illegible]



Maravilloso esmaltes de "el armario de los venenos", bien pudo ser [illegible] con incrustaciones de [illegible]

Isabel Gonzaga, duquesa de Urbino, mujer de Guidobaldo.

[illegible]

"Perote"

[illegible]

[illegible] Perote [illegible] sobre los hombros de Perote, quien siguió de rodillas [illegible] en el regazo femenino.

Así, en esa actitud, contó, a instancias de ella, lo que sabía del terrible suceso.

Dos noches antes el duque de Gandía se despidió de su hermano César Borja, con quien volvía de un banquete, para acudir a una cita secreta. Nadie le volvió a ver hasta aquella mañana en que unos pescadores extrajeron su cadáver, cosido a puñaladas, del Tiber. El cadáver del duque conservaba sus joyas, su dinero y sus riquísimas vestiduras. No era la causa el robo, sino la venganza.

—¿Quién? ¿Quién? —preguntó Lucrecia.

—No se sabe. Las sospechas corren por Roma [illegible] Se murmuran nombres [illegible] no me atrevo a repetir—dijo Perote.

Por la imaginación de Lucrecia pasó la imagen bellísima y sensual de su cuñada doña Sancha de Aragón, casada con su hermano Jofre. Durante un tiempo, el otro hermano, César, se había entendido con ella. Ahora se susurraba que el duque de Gandía había derrotado a César en el corazón de la fogosa napolitana, y que éste rabiaba de celos. ¡Y César era tan terrible! Un estremecimiento de angustia sacudió el cuerpo de Lucrecia y cortó el vuelo de su imaginación.

—¡No quiero pensar! ¡Pobre hermano mío!

Rompió a llorar otra vez. Volvieron a ceñirse sus brazos al cuello de Perote y a juntarse sus rostros. Como al [illegible] sus bocas tropezaron [illegible]

Su fin

[illegible] César Borja [illegible] Alejandro VI [illegible] en un estado de excitación tan terrible que [illegible] hasta que, al entrar en [illegible], sus nervios parecieron calmarse de súbito. Estaba en [illegible] el Papa y su primer camarero, Perote. Este, navaja en mano, pulía las rubicundas y ya un poco fofas mejillas del Pon-



Cuadro atribuido a Rafael, y que se cree sea el retrato de César Borja

tífice, y lo hacía tan bien, que sólo por esto le tenía ganada la voluntad.

—¿Qué viento traes, hijo mío? —preguntó Alejandro VI, al ver a César.

—Un pequeño asunto de dignidad —dijo César llanamente.

—¿Grave?

—¡Oh, no!

—Espera un poco. Terminamos en seguida.

—Ya eso espero.

(Continúa en la pág. 12.)



LAS moscas transportan microbios de fiebre tifoidea, diarrea infantil, escarlatina y otras enfermedades mortíferas. Se crían en lugares sucios, viven entre la basura, conviven con los microbios y después contaminan a los alimentos, causando gran número de enfermedades. Protéjase Ud. contra estos mensajeros de la muerte. Pulverice Flit.

Flit pulverizado mata moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polillas, chinches, cucarachas y sus huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para las personas. Fácil de usar. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.



Para protección de Ud., el Flit se vende solamente en latas selladas.

"El F. C. C. A. sólo usa FLIT en sus Coches y Restaurants"

[illegible]

Ahora la portezuela del automóvil, en forma que el perrito de la señora Buckingham Gose, que se encontraba en la falda de Avelina cayó al camino. Eustaquio se [illegible] a Avelina del brazo.

—Ahora —dijo para sí Samuel— [illegible]

Se levantó despacio, salió de su asiento y [illegible] hasta ponerse en frente de él. Eustaquio, [illegible] examinando con atención los [illegible] musculares de Samuel y su poderosa [illegible]

[illegible]

El asunto llegó [illegible] Pipsford Apparo [illegible] por todos lados. Causó mucho interés y hubo discusiones sobre el resultado.

La generalidad parecía inclinada a creer que Eustaquio se conservaría en ventaja. El hecho fue que el habitante más anciano de Pipsford, sacudiendo de su casa limpiándolas con la manga [illegible] apostó diez contra uno a favor de Eustaquio, y no hubo nadie que aceptara. Pero al mismo tiempo las estimulaciones que tenían Beatriz constataban que Eusta- [illegible]



Dando un grito agudo se lanzó a correr a través del verde césped, con el perrito colgando aun de su mano.

[illegible]

—Se metió en el estanque, señora —dijo no sin [illegible]—. Se sentó allí.

—¿Se sentó en el estanque? —exclamó la señora Buckingham Gose—. Usted ha [illegible] Nadie que no esté borracho es capaz de sentarse en un estanque.

—También metió dentro al perro pequeño, señora —continuó el anciano, complacido por el efecto causado por lo que acababa de decir.

—¡El perro pequeño! ¿Qué perro pequeño? ¡Cielos! ¡Mi perrito!—

La horrorizada mirada de la señora Buckingham Gose cayó sobre el infortunado animal, que acababa de salir del agua.

Descendió del auto majestuosamente y volviéndose hacia Eustaquio, dijo:

—El que haya usted hecho una exhibición pública me ha contrariado, pero hubiera podido perdonarla con el tiempo. El que haya tirado a mi perrito al agua es otra cosa. Conducta semejante "nunca" podré olvidarla. Avelina, queda roto tu compromiso matrimonial con el señor Chesworth. No le considero una persona digna de ser tomada [illegible]

[illegible]

Algunos Records Originales

[illegible]

COMO AMUEBLAR UN HOGAR

CONSIDERACIONES GENERALES EN EL ASPECTO ESTETICO Y PRACTICO

Por IRIS S. DAVENPORT

[illegible]

Dormitorio alegre y elegante en el que los muebles armonizan a maravilla con el color de las paredes, piso y cielo raso. Podrían ocuparlo dos hermanas solteras o un matrimonio joven que prefiera usar dos camas en la alcoba conyugal.

[illegible] que dan más [illegible] impresión de calor [illegible]; si el aposento [illegible] hacia el sol y hay en él mucha claridad [illegible] colores más obscuros.

[illegible] del moblaje.—Los puntos que más habrán de preocupar en la elección del [illegible], serán: su adaptabilidad a las necesidades y gustos de la familia y a los fines que se persiguen; su adaptabilidad con relación al aposento a que se le destina y a otros muebles y aposentos, y su adaptabilidad a la situación financiera de las personas interesadas.

Lo primero debe ser objeto de una atención muy especial [illegible] la [illegible] de la [illegible] hallar [illegible] habitaciones en que todos [illegible] se reúnen y la de cada uno [illegible] individualidad [illegible] dormitorios. En una familia [illegible] dada a la lectura, [illegible] en la sala [illegible] los estantes llenos de libros. Cuando los gustos y tendencias son muy variables, como con frecuencia acontece, habrá que esforzarse por satisfacer todos ellos. Un escritorio y una cómoda silla con luz suficiente, son comodidades de gran utilidad; un buen [illegible] sillón al lado de una mesa de libros y revistas, con su correspondiente lámpara, recrean la vista y parece que convidan a la lectura, al paso que [illegible] hábilmente colocado da la impresión de que invita a los [illegible].

El *hall* (vestíbulo), como que da entrada al hogar, habrá de ser un exponente de [illegible] [illegible]

Contrariamente a lo que [illegible] [illegible]

[illegible] Los muebles que en esta habitación se necesitan son [illegible] en el centro de la misma, una serie de sillas, que se colocarán contra las paredes cuando no se las usa a la mesa, un aparador y, si hay espacio para ella y la bolsa lo permite, una mesita para trinchar las viandas. El aparador no debe hallarse como una [illegible] de vajillas y cristalería [illegible] la vidriera de una joyería. Pueden usarse igualmente en el comedor unos cuantos objetos de adorno como, por ejemplo, un par de candelabros con sus correspondientes velas y un jarrón, más o menos artístico.

La [illegible] del dormitorio [illegible] un lugar recoleto, de quietud y reposo, y sus más importantes características habrán de [illegible] por su sencillez en el menaje [illegible] En este aposento se [illegible] la individualidad [illegible] más que en cualquier otra pieza de la casa. Los muebles que en todo dormitorio se consideran indispensables son: una cómoda cama y una mesa de noche, un tocador, dos o tres sillas y, si no hay incrustado en la pared un amplio ropero, entonces también se necesita una cómoda.

Cada aposento habrá de amueblarse de manera que pueda [illegible] En la cocina, si se la ha construído en debida forma, son muy pocos los muebles que se necesitan; la [illegible] el aparador y las estanterías [illegible] parte integrante de la [illegible] [illegible]

Las paredes pueden tener áspera o lisa la superficie, la que se pinta, en una u otra forma, o se empapela; la superficie áspera hace un excelente fondo para los [illegible] y colgaduras de vivos colores, pero el aposento parece más pequeño; en las [illegible]

[illegible]



Respírase en esta sala una atmósfera jubilosa y refrescante, más propia de la juventud que de la ancianidad. En donde hay mucha gente joven, constituye un aposento ideal para el esparcimiento, decidor y festivo, de damas y galanes.

[illegible]

(Continuará.)

En el Club de Natación de Barcelona todo el año es verano

Como en el mes de agosto, en el agua, chapotean muchos nadadores

No se sorprendan ustedes si entran por casualidad en el Club un día de diciembre y se encuentran con escenas como ésta. Se trata de un joven deportista entregado a ejercicios de fuerza a orillas del agua.

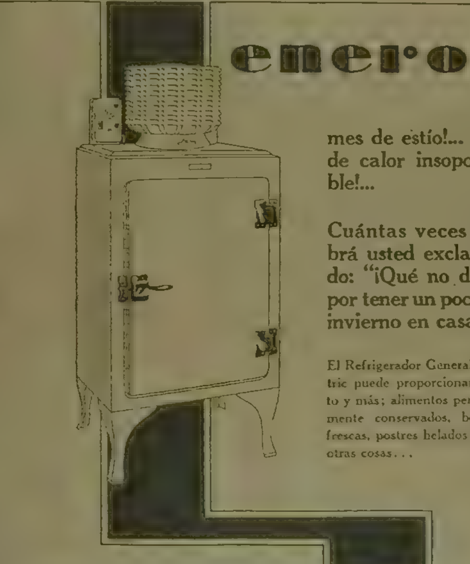
Todo el año es verano

¿Qué relación guarda el ajedrez con la natación?



Ni concurso de belleza ni espectáculo de playa en verano. Estas dos señoritas son socias del Club de Natación de Barcelona, que hacen deportes en pleno invierno sin miedo al agua fría

LA BRAVA SOFIA DE ARMANT Y SU TRAGEDIA



mes de estío!... mes de calor insoportable!...

Cuántas veces habrá usted exclamado: "¡Qué no daría por tener un poco de invierno en casa!"

El Refrigerador General Electric puede proporcionarle esto y más; alimentos perfectamente conservados, bebidas frescas, postres helados y mil otras cosas...



...y total, con tan poco dinero!... Con el margen de economías que le hará sin preocuparse el mismo refrigerador, le alcanza para amortizar su costo. No demore más. Hoy mismo puede tener uno en su casa. Por $ 30. - al contado y el resto en 30 cuotas mensuales se lo venderá la:

compañía local
LUZ Y FUERZA

Lucrecia Borgia y sus tres maridos

(Continuación de la pag. 7)

Minutos después, Alejandro se levantó de la silla y dijo, dirigiéndose a César:

—Este *Perote* es una alhaja. No encontraré nunca unas manos como las suyas.

—Lo siento mucho—repuso César, secamente.

Alejandro no reparó ni en las palabras ni en el tono de esta respuesta,

—Habla. ¿Qué deseas de mí?

En ese momento, *Perote* fué a salir de la estancia, y César le detuvo, diciéndole:

—Quédate. Tengo que hablar contigo.

Perote retrocedió, asustado, por la mirada con que el Borja subrayó estas palabras.

César, sin más, desenvainó la espada y dijo al Papa, señalando al camarero:

—Este bravo mozo, además de rapabarbas extraordinario, es un galán seductor que hace suspirar a muchas damas romanas. El ignora que esos triunfos se pagan con la pérdida del alma, precio demasiado caro, pero como yo le estimo bien, no quiero que persista en ese nefando camino, y voy a cortárselo de una vez. ¡A eso he venido!

Perote oyó las últimas palabras escondido detrás de la voluminosa humanidad del Papa. Este, que no comprendía bien las ironías de su hijo, exclamó:

—Pero, ¡estás loco, César! ¿Qué quieres decir?

César avanzó con su espada y gritó:

—¡He venido a matarlo! Dentro de un mes mi hermana Lucrecia dará a luz un hijo. ¿Sabéis quién es el padre? ¡Ese perro servil! ¿No os alaga la ilustre descendencia? Toda Roma lo grita, y él no tiene ni el pudor de negar.

La escena fué espantosa. La espada de César buscó el cuerpo tembloroso de *Perote*, lo arrancó de su refugio y se clavó en él varias veces. En el tránsito de la vida a la muerte la garganta del camarero sólo exhaló un gemido sordo, pero gritó su sangre, saltando de las heridas con tal ímpetu, que salpicó el rostro y los vestidos del Papa.

Alejandro VI, horrorizado, se refugió en un rincón.

César limpió la espada en el cuerpo del caído, y luego se acercó a su padre:

—Salid de aquí. Don *Micalet* se encargará del resto.

Aquella noche, el cadaver de *Perote* desapareció en las aguas del Tíber.

El 15 de marzo siguiente Lucrecia daba a luz un hijo.

El duque de Bisceglia

Para estas fechas ya estaba anulado el matrimonio de Lucrecia con Juan Sforza. El señor de Pésaro terminó por ceder, acobardado, y declaró, en escrito de su puño y letra, que el matrimonio no había llegado a consumarse por su incapacidad. Como Lucrecia, por su parte, declaró lo mismo, la disolución no encontró inconvenientes.

Desde que pensó por primera vez en deshacerse de Sforza, Alejandro VI comenzó a trabajar el casamiento de Lucrecia con Alfonso de Aragón, duque de Bisceglia, hijo natural de don Alfonso II, y hermano, por tanto, de doña Sancha. El desliz de Lucrecia con *Perote* no enturbió la buena marcha del asunto. El 20 de junio de este mismo año se firmó el contrato en el Vaticano, y el 21 de julio se celebró la boda. La ceremonia primera se celebró con todo sigilo;



—Lo siento, Baltasar; pero como estoy arrepentida de haberte dicho que sí, es preciso que rompamos nuestras relaciones.

—Bueno; pero entonces me devolverás la sortija.

—¡Oh! No estoy arrepentida hasta ese extremo.

pero, con ocasión de la misa de bodas, hubo grandes festejos. Corrida de toros, para lucimiento de César Borja, que era un experto matador; bailes, comedias, excursiones... Tres días de frenético ajetreo.

Lucrecia estaba encantada con su nuevo marido. Don Alfonso era joven, guapo, muy guapo, y tenía un carácter dulce y pacífico, que contrastaba con el de todos los hombres que ella había conocido. A su lado, la vida tomaba un tinte plácido, de lago bonancible, y era un gozo sestear en sus brazos. El amor de su marido le parecía a Lucrecia un oasis, después de una travesía por un desierto surcado de tormentas. Lucrecia tenía una maravillosa capacidad para olvidar. En este verano de 1498, si alguien le hubiera preguntado: ¿Y Juan Sforza? ¿Y *Perote*? ¿Y tu hermano el duque de Gandía? Lucrecia se hubiera puesto muy seria y, acaso, un poco triste, y sus ojos verdes se habrían empañado en un doloroso e inútil esfuerzo para recordar. ¡Tan lejano todo ... y todo había ocurrido en poco más de un año!

Ahora era feliz y no quería saber más. El porvenir le inquietaba tan poco como el pasado. Pero el torbellino frenético en que su vida estaba inscripta seguía girando velocisimamente, y ella tenía que obedecer la ley de su destino.

Pasaron unos meses de relativo sosiego. Lucrecia quedó de nuevo embarazada y se preparó para recibir jubilosamente al heredero legítimo de su casta.

Don Alfonso, en cambio, no se encontraba a gusto. Prevcía no se sabe qué vagas asechanzas en el ambiente. Italia era un manadero de luchas y pugnas, corrientes que venían a desembocar en Roma y convertían a la Ciudad Santa en un remolino furioso. El marido de Lucrecia intentó la actitud peor, la actitud de mantenerse al margen, lo que equivalía a desarmarse y ser posible víctima de cualquiera de las fuerzas ciegas que se batían por el Poder. Hubo un momento en que el duque de Bisceglia se sintió tan juguete de las olas que rompían contra las paredes del Vaticano, que, temeroso de ser anegado por ellas, un día, de pronto, tomó un caballo y huyó de Roma para refugiarse en Genzano, feudo de los Colonna, amigos suyos. Desde allí escribió a su mujer para que fuese a reunirse con él. La huida de su marido había colmado a Lucrecia de dolor; y el Papa, para compensarla, la nombró regente de la ciudad de Spoleto. Se trasladó allí con un lucido acompañamiento, y en Spoleto volvió a unirse el matrimonio. Luego, como el embarazo adelantaba, regresaron a Roma, y el día de Todos los Santos dió Lucrecia a luz un niño, a quien bautizaron con gran aparato en la Capilla Sixtina, y pusieron el nombre de Rodrigo.

La muerte

El duque de Bisceglia había estado toda la tarde en el Vaticano, y ya noche cerrada abandonó el palació para encaminarse a casa. Atravesaba la plaza de San Pedro, obscura y solitaria, cuando un mendigo, baldado de las piernas, que se arrastraba como una sabandija, le detuvo para pedirle, con plañidera voz, una limosna. Iba a dársela el duque, y en ese momento se irguió el mendigo, armado de un puñal. Pegó don Alfonso un salto atrás, echó mano a la espada y, antes de que tuviera tiempo de usar de ella, otros cinco mendigos, vomitados por las sombras, cayeron sobre él, acometiéndole.

—¡Asesinos! ¡Canallas!—gritó el duque.

—Apagadle la voz. ¡Pronto! ¡Arrastradlo!—dijo uno de los bandidos.

Pero el duque, que se sentía morir, concertó sus postreras energías en la garganta, y su voz resonó, desgarradora, en la desierta plaza. La guardia palatina oyó los gritos y salió para ver lo que pasaba. Las llamas de sus antorchas iluminaron sólo un momento de la lucha. Viéndoles llegar, los asesinos abandonaron el cuerpo del duque y fueron a reunirse con un grupo de jinetes situado en una bocacalle.

—¡Mala peste!—vociferó uno de éstos—. ¡Podríais dedicaros a hacer calceta!

ABOGADO. — ¿Qué tal el agente de publicidad que le procuré?
ESTRELLA DEL CINE. — ¡Admirable! ¡Imagínese que desde que lo tomé, he sido robada dos veces, la casa se me incendió, mi auto cayó en una barranca y he sido amenazada de muerte por un enemigo anónimo!

—Era duro, pero no paséis cuidado. Tiene extendido y rubricado el pasaporte para la eternidad.

—¡¡Vamos! ¡Vamos!—dijo el que parecía jefe de los jinetes.

Cada uno de los asesinos montó en las ancas de un caballo y el escuadrón partió a todo galope.

Los guardias del Vaticano recogieron al duque y lo trasladaron cuidadosamente a su palacio.

Cuando Lucrecia vió aparecer el cuerpo ensangrentado de su marido, lo pensó muerto y cayó desplomada. Luego, al volver en sí, la alegría de saber que el duque vivía, aún estuvo a punto de trastornarle el cerebro. Las heridas eran horribles y exigían grandes cuidados. Turnáronse en ellos Lucrecia y doña Sancha. La primera vez que el duque abrió los ojos llamó a su mujer, y le dijo:

—Si me abandonas, moriré. Estoy sentenciado y no quiero morir. Sólo en ti y en mi hermana confío. Escribe a Nápoles y pide que vengan los médicos de corte.

Lucrecia obedeció en todo. Vinieron los médicos afectos al duque y éste no tomaba alimentos ni medicinas que no estuvieron preparados por cualquiera de las dos mujeres. Tenía miedo de morir envenenado... Pero no le valieron precauciones.

La juventud del duque triunfó, y un mes más tarde convalecía. Marido y mujer no habían hablado nunca de los posibles autores del atentado. Muchas veces, durante este tiempo, sus miradas se habían encontrado y dicho que ambos pensaban en la misma cosa, pero los labios callaron.

Una noche, don Alfonso rechazó uno de los platos de la cena.

—¿Qué te ocurre?—preguntó Lucrecia.

—No sé. Tiene un gusto raro.

—Lo he preparado yo, como todos —dijo Lucrecia, y tomándolo comió de él.—Yo no noto nada.

—No sé... Me había parecido... —murmuró el duque de mal humor.

—El miedo te hace ver visiones.

A pesar del tono cariñoso que Lucrecia dió a estas palabras, don Alfonso saltó, herido por ellas:

—¡Sí, tengo miedo, mucho miedo! Pero quien conozca a tu familia sabe que no es miedo vano. No he temblado jamás ante una espada, cuya punta me amenace el pecho, pero, ahora, la muerte me acecha a todas horas y bajo las formas más insospechadas. ¡Sé que estoy sentenciado y que César Borja no perdona, ni olvida, ni rectifica! Me ha querido matar, como mató a su hermano y tuyo, el de Gandía, y me matará; tengo la evidencia de que me matará. Le estorbo, no sé por qué, pero le estorbo, y cualquier día me quitará de en medio. ¡Y tú lo sabes; sabes que es él, y nadie más que él!... ¡Te quieren viuda, Dios sabe para qué, y te tendrán!...

Lucrecia se había echado a llorar. Ella no quería saberlo, pero presentía que su marido tenía razón. Sólo le dolía que la incluyera en las culpas.

—¿Serás capaz de creer...?

—No. Tú eres..., también sólo Dios sabe lo que tú eres..., pero nunca capaz de una traición. Dios no puede permitirlo. Sería demasiada maldad. Pero tu hermano es un monstruo...

No más tarde que al día siguiente de esta conversación se confirmaron los terribles presentimientos del duque.

Llegó a verle, con un pretexto, don Miguel Corella — don *Micalet*, don *Michelotto*, con estas dos variantes, valenciana una, italiana la otra, se le conocía,—agente implacable de los designios de César Borja. Le recibió el duque de Bisceglia, receloso de las consecuencias porteriores de aquella visita, pero sin sospechar que tenía su fin en sí misma. Lucrecia estaba junto a él, además, y esto le tranquilizaba.

Apareció en la puerta don *Michelotto*. Era un valenciano menudo, fibroso, de rostro inquieto y ojos felinos. Traía una mano escondida bajo el capisayo... No medió palabra ni gesto inútil. De un salto se plantó junto al duque, y segundos después volvía a salir, con el mismo paso ágil y medido que le trajo... El duque yacía en el suelo, ovillado sobre su vientre, desangrándose por innumerables bocas, y Lucrecia, con los brazos en cruz, abiertos los ojos en un paroxismo de horror, inútil la lengua, manoteaba su estupor...

Alfonso de Este, duque de Ferrara

El dolor de Lucrecia por la muerte de su segundo marido fué muy sincero y grande, es decir, grande en intensidad. Como durar, duró poco. Se retiró durante dos meses, al solitario castillo de Nepi, y al cabo de los cuales volvió a Roma, feliz y fresca como una rosa, con el alma tan nueva y virgen de mortales angustias, como si la acabara de estrenar.

En tanto, el Papa había entablado ya negociaciones para volverla a casar. El marido que ahora apuntaban era Alfonso de Este, viudo a los veinticuatro años de Ana Sforza, heredero del ducado de Ferrara, una de las casas más ilustres de Italia. Los primeros avances fracasaron ostensiblemente. Ni el futuro marido, ni su padre, ni sus parientes, los marqueses de Mantua, ni nadie, en suma, de la familia de los Este, quería oír hablar de Lucrecia Borja, por lo mismo que habían oído hablar demasiado. Pero Alejandro VI no era hombre ni Papa para dejarse vencer. Puso en juego todos sus recursos, y, al fin, se accedió a la boda.

La dote de la novia serían doscientos mil ducados en dinero, de los cuales, la mitad al contado, y una rebaja en el canon anual que pagaba Ferrara, de cuatrocientos ducados a cien florines.

Las bodas se celebraron en Roma el 30 de diciembre de 1501, y fueron el espectáculo más fastuoso de cuantos se vieron bajo el papado de Alejandro VI.

De Ferrara vino una cabalgata de quinientos jinetes, precedida por trece trompetas y ocho pífanos, sirviendo de escolta a innumerables parientes y amigos del novio.

Les salió a recibir la comitiva de César Borja, formada de cien gentilhombres a caballo y doscientos suizos a pie, armados de alabarda, y en las puertas de Roma aguardaban a todos diez y nueve cardenales, con sendos séquitos de doscientas personas. Y así, en este orden de boato y magnificencia, se desarrollaron las fiestas nupciales.

Por fin, el 6 de enero, Lucrecia, acompañada de un séquito de mil personas, partió para Ferrara. Aquel día sus ojos vieron por última vez las sagradas colinas de Roma.

Emplearon en el viaje veintisiete días, que fueron de continua fiesta y agasajos, y continuaron unas y otros a su llegada a Ferrara. Por fin, la pequeña corte quedó en calma y la vida tomó su sesgo habitual.

Los recelos con que los ferrareses recibieron a Lucrecia se disiparon pronto.

No había manera de seguir creyendo que aquella muchacha de veintidós años, alegre, divertida, ingenua, que se reía tan bien y tan a gusto, fuera causa, origen y parte de los horrores que se contaban sobre ella y su familia. Y hasta el día de su muerte, Lucrecia no dió pretexto para que pensaran otra cosa. Más aún: en los diez últimos años de su vida, ya duquesa de Ferrara, por la muerte de su suegro, su vida fué ejemplarísima. Abandonó joyas, renunció galas, pensó sólo en la misericordia de Dios y en el bien de su pueblo, y un cilicio bajo sus ropas le recordaba constantemente la necesidad de sufrir.

Su última veleidad femenina tuvo también terribles consecuencias. Se enamoró del marido de su cuñada Isabel de Este, Francisco Gonzaga, marqués de Mantua. Fué un amor platónico y sentimental de cartas y versos. Servíales de intermediario el poeta ferrarés Hércules Strozzi... Una mañana, en la esquina del palacio ducal, apareció el cadáver del poeta cosido a puñaladas.

Tuvo Lucrecia varios hijos, con dolorosos partos y enfermedades. Y vió desfilar hacia la tumba a toda su familia.

Cuando le llegó la hora de su muerte, en 1519, tenía justamente treinta y nueve años.

PAULINO MASIP.



—¿Y cómo sabes que yo tengo un amor secreto?

—Porque lo dice todo el mundo.

SUNSET

lo mejor para teñir, dará a sus vestidos el color de moda y le evitará comprar nuevos. SUNSET no es una simple anilina, sino un "jabón de teñir" que LAVA y TIÑE a la vez; por eso las prendas teñidas con SUNSET parecen recién compradas.

Rápida evocación de la vida de Antonio Stradivarius

EN una casa de la plaza de Roma, en la pequeña ciudad itálica de Cremona, puede leerse la inscripción: "Esta es la casa del gran Antonio Stradivarius".

Recias tempestades marcan frecuentemente las vidas de los grandes artistas; y éste fue uno, tal vez genial, si el nombre de genio puede aplicarse a un fabricante que supo mejor que nadie, antes y después de él, crear instrumentos de voces sin defectos.

Pero, más feliz que otros, Stradivarius llevó una existencia apacible, casi exenta de preocupaciones. El éxito le vino pronto y jamás lo abandonó. ¡Artista de excepción hasta en eso!

Antonio era de una familia establecida en Cremona desde hacía varias generaciones. No obstante, jamás se ha podido encontrar la huella de su fe de bantismo, lo que deja suponer que sus padres se alejaron del lugar durante algún tiempo por una razón desconocida. La primera noticia que se tiene del famoso fabricante de violines consiste en uno de sus instrumentos, que lleva una etiqueta interior en la que puede leerse: "Antonius Stradivarius Cremonensis Alumnus Nicolai Amati faciebat ad MDCLXVI".

Mal latín, refiriendo que Antonio Stradivarius, de Cremona alumno de Nicolás Amati, fabricó el instrumento en 1666.

Por firma, el artesano agregó una cruz de Malta, a sus iniciales A. S., en un doble círculo.

Se supone que en aquella época tenía el artista de veintidós a veintitrés años y terminaba su aprendizaje en casa de Amati, porque ya tenía la suficiente independencia para poner una etiqueta con su nombre en los violines de su fabricación. Al año siguiente del mencionado el nombre de Nicolás Amati desapareció de la marca, definitivamente.

Stradivarius murió nonagenario, sin haber dejado ni un día el ejercicio de su trabajo. Hay violines fechados en el año de su desaparición, 1737.

Mas, si es posible que las almas de los muertos vean lo que pasa en la tierra que dejaron, Stradivarius no debe salir de su asombro al enterarse de que sus instrumentos han llegado a venderse a miles y miles de pesos.

Al célebre escritor Theodore Dreiser se le acusa de adulterio

LA historia que sigue es reveladora de la mentalidad que reina en los Estados Unidos, en donde en varios Estados el adulterio no es una simple causa de divorcio, sino un delito castigado por las leyes. Theodore Dreiser, el gran escritor americano, autor de "Una tragedia americana" y "Una galería de mujeres", ha sido acusado de adulterio, y perseguido como tal por todo el rigor de las leyes americanas.

La justicia americana quiere probar que Dreiser, que fué a Kentucky para hacer un reportaje sobre las huelgas de los mineros, olvidó por una noche esos graves problemas en compañía de una joven, que compartió su cuarto en el hotel.

Los detectives vieron penetrar a ésta en el cuarto del autor, y valiéndose de pedazos de madera apoyados contra la puerta, establecieron que la puerta no se había abierto en toda la noche. Inmediatamente fué ordenada su detención y la de la joven. Entrevistado el escritor por un periodista de Bristol, le ha declarado lo siguiente: "Me gustan la compañía y la conversación de las mujeres; pero es imposible probar la falta que se me reprocha. Si las autoridades quieren tirar el dinero, no tienen más que perseguirme."

El juez Jones ha declarado que si fuera él gobernador lanzaría a los soldados en persecución de Dreiser y de los agitadores de su calibre. Esta singular historia de costumbres, en el fondo, no es más que un ataque contra la personalidad de Dreiser, que investigaba sobre la existencia y las quejas formuladas por los mineros del Kentucky, y a quien se acusa de incitar a los mineros a la rebelión. Por lo menos esto es lo que dicen sus amigos...

DRAMATICOS AMORES DE LA REINA DE LOS GIRONDINOS

Madama María J. Phillippon de Roland, mujer de singulares cualidades, fue una de las figuras relevantes de la Revolución francesa.

Por algunos pasajes conmovedores de sus memorias, se sabe que madama Roland amó a Buzot, el más arrogante y apuesto de los Girondinos. Manón se preservó dignamente de toda pasión, pero no hasta el fin; como su esposo carecía de encanto y de dulzura, profesó por el melancólico Buzot un amor ideal, pues si no la igualaba en genio, era digno de ella por su carácter y por su alma; además, tenía ese dón de elegancia y gracia que le faltaba a Ronald.

Pero Manón no pensó ni por un momento romper con ese hombre de bien que le dió su nombre; Buzot pensaba lo mismo, y uno al otro se sostenían en el deber. Primeramente ese efecto fue una simpatía sincera, que, poco a poco se convirtió en amor; lucha constante para defender su corazón de la tempestad de ese sentimiento.

La sombra de una traición hacía temblar de terror a esas almas leales; Manón confiesa todo a Roland; el pobre esposo inclina tristemente la cabeza y manifiesta que está resuelto a sacrificarse el día en que ella no pueda más sofocar ese amor; pero madama Roland no acepta esa prueba de abnegación y lucha con ella misma.

La muerte se encargó de liberar a los tres actores de este drama; la guillotina esperaba a la amada, el suicidio a los dos hombres leales y virtuosos.

Las últimas líneas que escribió Manón fueron éstas:

"¡Y tú, a quien no me atrevo a nombrar; tú, a quien la más terrible de las pasiones no impidió respetar las barreras del honor y de la virtud, ¿sufrirás cuando sepas que te he precedido al lugar donde podremos amarnos sin crimen, donde nadie nos impedirá el estar unidos? ¡Dejar esta vida para vivir muy juntos en la otra!"

Algunas semanas después de la muerte de madama Roland, se encontró al pie de un corpulento sauce, el cadaver de un hombre al parecer dormido; era el de Roland, a quien se le recogió una carta que decía:

"Quien seas, respeta mis restos; son los de un hombre que ha muerto como ha vivido, virtuoso y honrado; dejo este mundo en el momento en que he sabido que mi esposa fue decapitada; no puedo vivir más en una tierra cubierta de crímenes y de sangre!"

Buzot, desterrado y errante, cayó como herido por un rayo cuando supo el triste fin de su amada; pierde la razón y después de algunas semanas también se da la muerte, que precede a la del terrible Robespierre.

Los amores de la reina de los Girondinos y de Buzot no fueron conocidos por sus contemporáneos; ellos mismos, sin quererlo, los han revelado después de su muerte por los escritos que han dejado; por lo tanto, ese secreto, así traicionado, guarda aún su misterio y bien merece el respecto de la posteridad.



LA AUTORA.—Imagínese mi horror cuando encontré a mi nieto de tres años rompiendo mi manuscrito...
LA AMIGA.—Como... ¿el chico ya sabe leer?...

VIENDO TRABAJAR A LOS MOROS

En la escuela de artes indígenas

LLEVO más de media hora recorriendo la Escuela de Artes e Industrias Indígenas y observando cómo trabajan en ella los moros. La mayoría están sentados en el suelo, su habitual postura; sin que la presencia de una visita les distraiga ni un solo momento. Siguen absortos, ensimismados en su trabajo, igual el viejo maestro director de cada taller como los moritos pequeños que apenas pueden sostener entre dos una bandeja. Los niños musulmanes, según veo, no sienten la misma curiosidad que el resto de los niños y permanecen impasibles ante el forastero. En el taller de tejidos, varias mujeres, apiñadas alrededor del telar, fabrican una de esas alfombras que adornan las casas de los moros ricos.

Me aproximo para ver su trabajo de cerca, y ellas continúan imperturbables. Por fin, en el taller de armas, un moro, casi negro, me mira y sonríe. Es el único de toda la escuela que parece haberse dado cuenta de mi presencia. Yo, naturalmente, agradecida, me acerco y por señas le pregunto qué es lo que hace con una barra muy larga que tiene en la mano. El morito vuelve a sonreír y, mostrándome su trabajo, me contesta.

—Cañón moro, ¿sabes? cañón moro. Allí está entero; por esa boca salir balas y matar.

Lo que este morito llama pomposamente *cañón moro* no es otra cosa que una espingarda. Junto a la pared descansan algunas ya terminadas. Largas, esbeltas, finas. Estas armas de afiligranada culata no parecen instrumentos mortíferos como dice mi amigo, el moro. Más bien son un adorno, una curiosidad.

—Antes matábamos, ya no. Ahora ser amigos. *Hasé* cañón, pero no *matá*. Cañón *po* turistas, ¿tú sabes?, turistas dan dinero, cañón, pero *matá* españoles, no más. Yo quiero mucho españoles y quiero mucho don Mariano.

El pintor Bertuchi, que es precisamente el don Mariano a quien se refiere el morito y que dirije actualmente la escuela, me dice:

—Probablemente, de todo Marruecos ya no se fabrican espingardas más que en Tetuán y sólo aquí, en la escuela, porque no queda más que un hombre que sepa cómo se hacen. Véalo usted: es aquel viejo.

El último maestro espingardero

Allí está, en efecto, el viejo musulmán, grave, solemne, con sus cinco sentidos puestos en el arma que, dentro de unos momentos, saldrá de sus manos completamente terminada. ¡Gran tipo es este viejo maestro! Fijándose sólo en la barbita blanca y en sus gafas, montadas en la punta de la nariz, quizá pudiera parecer un médico; tal vez un magistrado... Pero hay algo que le distingue por completo de esta humanidad con la que, sin reparar en su atavío, pudiera confundírsele. Es un empaque su actitud dignísima y la majestad con que da los últimos toques a la espingarda que tiene sobre las rodillas. Yo querría preguntarle cosas, pero no me atrevo. Me cohibe su dignidad maravillosa. Además, ni él ni los que son como él, me molestarían a mí un momento con preguntas indiscretas. ¿Tengo yo derecho a distraerle de un trabajo que no puede hacer nadie más que él?

Sigo recorriendo los talleres de la escuela para terminar en la exposición. Allí se exhibe el trabajo de los moritos. Alfombras para casas suntuosas, bandejas para el té, mesitas que, por debajo, semejan el patio de una casa árabe. Almohadones de cueros magníficos, y hasta carteras de señora... Muchas cosas bonitas hay en la Exposición, sin que falten, naturalmente, las espingardas del viejo musulmán enigmático. Allí están colocadas, junto al techo, airosas y gentiles.

El director me explica pormenores de la escuela. Parece que los moros sienten gran entusiasmo y acuden allí, más que por el jornal que ganan, impulsados por su espíritu artístico...

—El personal está dividido en aprendices, oficiales y maestros... —sigue diciéndome.

Pero yo, distraída, no escucho a Bertuchi, aunque contesta a preguntas mías. Que me perdone y que me perdonen también los lectores si les podía interesar el funcionamiento de la Escuela... sueldos, horas de trabajo y demás asuntos que se averiguan en estos casos para contarlos después. Confieso que me he distraído pensando en el último espingardero...

¿Cómo se llamará? ¿Mohamed? ¿Abd-el-Krim? ¿Abderramán? ¿Qué pensará mientras trabaja, absorto, con el arma sobre las rodillas? No sé nada del viejo que tanto me interesa. Sólo sé que tiene la inmensa dignidad de aquéllos que "todo lo ganaron y todo lo perdieron".

JOSEFINA CARABIAS.

El poder bolchevique se ampara del cine sonoro

En la U. R. S. S. el número de las pantallas aumenta rápidamente, en una proporción considerable. En 1915 había en Rusia 2.000 pantallas; hoy existen 12.000 fijas y movibles, entendiéndose por movibles las pantallas que se llevan de pueblo en pueblo. Los clubs obreros, las escuelas, el ejército y los campesinos utilizan la mayor parte de las pantallas.

El film sonoro, hay que decirlo, comienza a ocupar un importante puesto en la producción soviética cinematográfica. En un reciente congreso de técnicos del film sonoro que se ha celebrado en Moscú se decidió la producción de cincuenta films sonoros completos en 1931. Por otra parte, todos los aparatos para la reproducción del sonido se fabrican actualmente en la misma Rusia. Bajo la dirección de los profesores Romanoff, Tager y Charine, se trabaja muy activamente para el perfeccionamiento científico de los aparatos de esta clase. El poder bolchevique asigna ahora al cinema soviético una nueva fase, la de "ayudar" a la conquista de la técnica.

De pronto se han acordado que que Lenín atribuía una importancia colosal al cinema como medio de difusión de los conocimientos técnicos. Así es que toda las organizaciones cinematográficas en la U. R. S. S. han recibido la orden de realizar en los estudios los cambios necesarios para ponerlos en estado de producir el mayor número posible de films técnicos.

Entre las nuevas producciones del cinema soviético hay que señalar *El camino de la vida*, un gran film sonoro que acaba de terminar el director Ekk, que está consagrado a la vida de la fábrica bajo sus diferentes aspectos. El film *Funcionarios del Estado*, cuyo argumento tendencioso se puede resumir así: los antiguos funcionarios del régimen zarista han aceptado automáticamente el credo soviético para conservar sus puestos, y se han aprovechado de ello para crear en el corazón mismo de la administración del Estado una sólida base para el sabotaje.

Por su parte, la fábrica del Suyuskino, en Petrogrado, ha terminado un film titulado *No quiero tener hijos*, en donde la heroína, Olga, miembro activo del partido bolchevique, no quiere tener hijos por temor a no poder continuar en su actividad militante al llegar a ser madre. Pero la crítica soviética ha acogido muy mal este film, manifestando que no demuestra la superioridad de la familia común sobre la familia individual. También en Petrogrado se ha comenzado a producir un nuevo film sonoro titulado *1905 en la sátira burguesa*.

Finalmente se está preparando actualmente otro film sonoro, *Dorrose*, cuyas escenas principales estarán hechas con los materiales procurados por el Circo de Uzbek, en la Rusia asiática.



El orden, la economía y la vida sencilla son las llaves de la felicidad y la riqueza.

¿CUANTOS VALORES

improductivos tiene usted? ¡Haga producir a sus economías el verdadero interés que le corresponde! ¡Abra una cuenta en el Banco "El Ahorro"! Sus economías se duplicarán rápidamente: porque le abona el 8 % de interés anual. Esta Institución coloca todo su dinero en créditos sobre propiedades, bien garantizado.

Opera desde hace 22 años a completa satisfacción de sus clientes.

QUIEN ES PIERROT

(Continuación de la pág. 1)

diantes de allende los Alpes. Tornan cual se fueron: bulliciosos, alegres, desenfrenados. Y esta vez ya no se irán más: los apresa para siempre el genio de Watteau.

"Fiestas galantes", "Mezzetín", "Arlequín y Colombina" o "¿Queréis triunfar de las bellas?", la "Escala de Amor", el "Doctor de la comedia italiana", y por fin: "El amor en el teatro italiano", haciendo *pendant* al "Amor en el teatro francés"... Obras maestras todas, perpetuación de los espectáculos que el más neurasténico de los artistas buscaba en el arte más despreocupado del mundo. Más Pierrot aquí es otra cosa. Watteau se le tropezó una noche, cuando iba a salir a escena, con sus brazos caídos dentro de las mangas flotantes, y su rostro blanco de harina, inmóvil debajo de la aureola del sombrero echado hacia atrás. Pierrot (¿era aquella noche Biancolelli el fantástico, o Breón el meditabundo?) y él se miraron. Se comprendieron. Tristes, inconmensurablemente tristes y desesperados ambos tras la decoración de fiesta en que se movían. Watteau sabía que su vida había de ser breve; Pierrot sabe que su dicha es la más breve de las ilusiones. Pierrot hizo suyo al pintor y el pintor afrancesó a Pierrot: desde entonces el Gilles, de Watteau, desde su marco del Louvre es el prototipo del pobre enamorado de Colombina y la encarnación de todas las ilusiones imposibles.

Un siglo después Pierrot tiene un nuevo nombre: se llama Debureau, porque éste es el nombre de quien le da vida en las pantomimas de los "Funambules" parisinos.

Fueron los dos Debureau: Gaspar, el padre, que murió en 1846, y Carlos, el hijo, que murió en 1873. Los dos no fueron en su arte sino Pierrot; un Pierrot mudo, que decía sólo por gestos y por su expresión toda la incurable tristeza de su mísero sino. Mas cuál no sería el genio que ambos, Gaspar primero, Carlos después, ponían en esa expresión y esos gestos silenciosos, que desde entonces, en la patria del Gilles de Watteau, Pierrot y Debureau son palabras sinónimas.

Pierrots carnavalescos: ¡qué grande la emoción de vuestro melancólico disfraz, pese a vuestras cabriolas, a vuestras risas, a vuestra ignorancia u olvido de vosotros mismos!

— MARGARITA NELKEN.

Un hombre que se ha pasado 23 días montado en el palo de una bandera

(Continuación de la pág. 2)

traspuesto, por espacio de veinte minutos a lo sumo. Su secretario particular tiene instrucciones de despertarlo a gritos, cada veinte minutos, en caso de que se haya dejado vencer por el sueño.

El tonto más feliz del mundo

Alvin *Shipwreck* Kelly ha pasado largas horas expuesto igualmente a las violencias soporíferas del verano que a las tempestades de lluvia, rayos y nieve del invierno.

Su constitución física es insuperable. En los periodos de trabajo se alimenta exclusivamente de jugo de naranjas, café y agua. A veces, fuma cigarrillos, pero sólo para cumplir con las cláusulas de contratos con fábricas que le pagan por el anuncio.

Cada vez que baja de su mirador, después de haber permanecido por espacio de días en lo alto, no siente la preocupación inmediata de comer ni el deseo ineludible de irse derecho a dormir.

Por lo general, pasea un rato con amigos, va al teatro o asiste a los salones de baile públicos. Insiste que más necesarios que el alimento y el sueño le son a su organismo la distracción y el ejercicio.

En autobautismo se ha otorgado el humilde título de "El Tonto más feliz del Mundo".

El cuerno de la abundancia

Los palos de bandera, además de proveer en abundancia sus necesidades elementales, le han permitido acumular una pequeña fortuna.

Durante los dos primeros años de su carrera hizo, por término medio, cincuenta a cien dólares diarios. Más tarde, cuando logró permanecer muchos días en su original mirador, sus ganancias alcanzaron hasta quinientos dólares por día.

Las trescientas doce horas que pasó en el palo de bandera del hotel Saint Francis, de Newark, le produjeron tres mil dólares, únicamente en derechos de entrada al techo del edificio. Recibe, además, un sueldo de la persona que lo contrata para llevar a cabo la demostración; colecta dinero de la venta de folletos, y cobra derechos por exhibiciones en los teatros, además de los ingresos que le proporcionan los fabricantes por el anuncio de sus respectivos productos.

Casamiento romántico

Durante un año nuevo, que Alvin *Naufragio* Kelly celebraba en el tope de un palo de bandera en uno de los grandes hoteles de Texas, se cuenta que un cliente del hotel, al subir en el ascensor, notando que el ex marinero, el ex campeón de box, el ex saltimbanqui, etc., todavía estaba en lo alto del edificio, sentado exactamente en la misma posición que le viera la semana anterior, no pudo contener una frase de sarcasmo:

"¿Hasta cuándo—exclamó—va a quedarse ese imbécil pegado a la bola del palo de bandera?" La muchacha que manejaba el ascensor dió una vuelta rápida sobre los talones, y, golpeando con la mano abierta la mejilla del insolente, respondió:

—Ese, caballero, ¡no es un imbécil!

La noticia del incidente se la transmitieron a Kelly a lo alto de su observatorio. Se le dijo también que la muchacha iba a perder su empleo.

Kelly envió a la heroína un mensaje de gratitud, insistiendo que deseaba felicitarla personalmente.

A los pocos días de bajar a tierra firme, "El Tonto más feliz del Mundo" y la impulsiva y romántica mujer del ascensor, contrajeron matrimonio.

Armando Zegri



—Es estupendo.
—¿Y por qué lo vende?
—Pues... ¿no ha oído usted hablar del nuevo impuesto sobre el lujo?

—¿Qué le dijo el médico a Carlos?

—Que había tenido un derrame en una pierna.

—Pues acertó, porque antes del atropello se le había caído una jarra entera de cerveza.

COMO AMUEBLAR UN HOGAR

(Continuación de la pág. 10)

cuando son todos ellos de un mismo estilo.

Al final de cuentas, los muebles costosos, relativamente hablando, resultan más baratos que los de bajo precio; cuando se dispone de una suma limitada, como con frecuencia ocurre, lo mejor es comprar unos cuantos muebles buenos y esperar hasta poder adquirir los restantes. Los muebles baratos sólo duran unos cuantos años, mientras que los buenos prestan sus servicios y recrean la vista de varias generaciones. Pero el moblaje bueno no siempre cuesta mucho dinero: su verdadero mérito radica, fundamentalmente, en los dos factores siguientes: sólida construcción y estilo. La sólida construcción acredita su resistencia y duración y también el confort que se espera proporcionen; el "estilo" significa que en la forma de su construcción se han adoptado ciertas normas estéticas especiales sancionadas por la tradición. Los buenos muebles son de un solo estilo.

La mano de obra tiene una importancia muy grande en la calidad del moblaje; donde aquélla es esmerada, las piezas unidas encajan perfectamente unas en otras—uniones de ranura y lengüeta—la cola dura muy poco tiempo; las portezuelas hállanse bien equilibradas y las gavetas se abren y cierran sin dificultad; los buenos herrajes tienen, asimismo, una importancia capital; una silla en cuyo asiento se hayan empleado nueve muelles donde debiera haber diez y seis, puede ofrecer buen aspecto al comprador, pero, al cabo de muy poco tiempo, éste notará la diferencia; en un colchón también pueden existir treinta muelles solamente, donde debiera haber cuarenta. En esto hay que fijarse mucho, pues, en la mayoría de los casos, los muelles no están expuestos a la vista.

Al elegir un mueble cualquiera, es necesario fijarse si la madera en él empleada es sólida o enchapada, o si es una combinación de ambas. Los muebles enchapados, como es natural, suelen ser más baratos; sin embargo, el hecho de que algunas piezas interiores sean de madera inferior, no siempre es un signo de que se trata de un mueble barato, pues esto ocurre en casi toda clase de muebles. En realidad , para el indicado objeto hay algunas maderas más útiles que las de clase superior como el nogal y la caoba. El enchapado no siempre significa inferioridad en la clase del moblaje, pues algunos de los mejores muebles que hoy en día se construyen son de madera enchapada, si bien en ello influye la calidad de los materiales empleados y el mayor o menor esmero con que se haya ejecutado la obra de ebanistería. Los enchapados de una sola chapa duran muy poco tiempo; los buenos muebles tienen tres chapas y aun cinco los de clase superior. En los muebles de tres y cinco chapas, las chapas de cada capa se colocan formando ángulos rectos con las de la capa inferior inmediata. Pero ya se trate de muebles sólidos o enchapados, las piezas expuestas a la vista quizá no sean todas de madera de la misma clase. Si todas las maderas son buenas, los muebles así construidos pueden tener el mismo valor que los de una sola madera. En esto, sin embargo, influye mucho el mueble de que se trate, no pudiendo juzgarse con el mismo criterio, por ejemplo, un escritorio y una cama o una silla.

QUIEN ES COLOMBINA

(Continuación de la pág. 1)

enfurecida. (En la vida privada debió de ser la Colombina-Biancolelli más víctima que tirana, pues parece que el señor de Thorillere era capaz de gastarse fuera de casa en ocho días los ahorros de dos años de su Colombina esposa.)

Existe, pues, un momento en el que Colombina no representa un carácter definido: no es más que un nombre. Luego, en torno de esa nada, van tomando cuerpo y persistiendo aquellas cualidades femeninas que reunen, por afinidad, más condiciones de cohesión y permanencia; más dotes para formar todo un carácter femenino. Este carácter es—con perdón de las damas—la coquetería.

Quizá sea Regnard el hombre que haya servido de enlace entre la Comedia italiana anónima o de improvisación y le Comedia de Arte, firmada y avalada por un hombre de responsabilidad y de gloria. En Francia, según parece, existió un tal Fatouville que proporcionaba a los italianos comedias que otros le escribían. Uno de ellos era Regnard, que acabó surtiendo directamente a los italianos. Así nacieron varias comedias en las que figura Colombina: tales, "El divorcio", "La bajada de Arlequín a los infiernos" y "La coqueta".

Si buscamos, pues, en Regnard la característica dominante en Colombina, nos encontraremos con el arte de la coquetería en todas sus manifestaciones.

—¡Oh, Dios mío—dice, mirándose al espejo, Isabel, la señora a quien Colombina sirve de doncella—, qué cutis más atroz tengo!

—¡Oh, señora mía, por Dios—contesta Colombina—, no paséis apuro. De vos depende poseer el cutis que os plazca. Dejadme hacer a mí. Con sólo una mano de rojo desaparecerán de vuestro cutis las huellas de treinta noches en blanco.

—Déjame en paz, Colombina, con tu rojo. Soy persona de conciencia delicada y me moriría de vergüenza si accediera yo a tener diez años más que mi rostro.

—Valiente escrúpulo, señora. ¿No es del comprador la belleza que se compra?

—¿Creen las mujeres por ventura que se disfrazan poco, que así quieren, además, usar careta?... Yo no, prefiero ser menos linda, pero más sincera.

—Primorosa delicadeza, señora de mi alma. Hoy por hoy, el único pudor de mujeres es el rojo con que se pintan; si no fuera por él, nunca se ruborizarían.

(Adviértase de paso, por lo que pudiera valer, que este autor escribe lo anterior a principios del XVII. No vaya a figurarse cualquiera que se trata de un costumbrista de estos días.)

En otra obra del mismo se nos aparece Colombina iniciada en alquimias psicológicas.

—Sé—dice Colombina—componer los polvillos de la buena reputación. La coqueta más desacreditada podrá, en dos o tres meses, competir con cualquier vestal virtuosa, sin más que cambiar de barrio, dejar de ver a los hombres y tomar en agua hervida una pizca de mis polvos.

En otra obra, por último, da Colombina consejos acerca del matrimonio.

La joven que quiera convertir en esposo al pretendiente habrá—según la Colombina de Regnard—de componer su rostro y sus maneras; usar de la picardía y la ternura, alternar con la suavidad del genio, utilizar con destreza ya la espuela, ya la brida...; y, para conservar el corazón, preparado de esta manera, habrá de mantenerle a todas horas entre la esperanza y el temor... Se le promete más de lo que se puede cumplir; el pájaro se desespera, suspira y, entre unas cosas y otras, cae en la red.

Se explica después de esto el carácter de Colombina. Colombina es una hija galante de la picaresca. Ha servido a gentes de calidad y ha visto el mundo por dentro. Sabe, pues, que cada cual representa en la vida una comedia y aprende los secretos de ella; los afeites del cuerpo y del alma; los disimulos y ardides para lograr fines propicios y medrar. "Medrar" para una mujer linda y escéptica equivale a presumir, ser cortejada y lucir. Todo es uno, en rigor; quiere ganar dinero para lucir, lucir para presumir, presumir para ser cortejada, y la viceversa: ser cortejada para presumir, presumir para lucir y lucir para ganar dinero y presumir... y así sucesivamente. Es una rueda. La coquetería se muerde la cola.

No en vano Colombina se ha formado un poco en torno de la nada. No es la mujer que va tras el amor, ni tras la felicidad, ni el lujo, ni el dinero. La coquetería es un medio para lograr esto o lo otro. Es un medio que se convierte en fin. Coquetería para soliviantar y le gusta soliviantar, porque con eso coquetea. Es una ficción que no es ficción. Tras del antifaz hay otro rostro. Pero la coquetería convierte en antifaz su rostro mismo, y resulta que tras el disimulo no existe cosa alguna. La persona humana ha desaparecido y en cambio, queda la comedia pura.

Eso es Colombina, la Comedia pura, linda, grata, bella, risueña, seductora y hasta inmortal en cuanto la tomamos como juego de comedia pura. Abismo, en cuanto queremos tomarla de otro modo: como alma de mujer, como mujer simplemente, como criatura humana. Abismo peligroso, porque este abismo, como es frecuente en los abismos, no tiene fondo... Es un vacío inmenso: da vértigo al que se asoma con afán de profundizar y lo engaña sin remedio. Sólo triunfa del abismo gentil el que se acerca a él para jugar, volatinero del arte; jugar arlequinesco. "Mujer, pronto varía; loco el que se fía...". La mujer, no; la mujer es otra cosa; respetable y adorable. Pero la Colombina que puede haber en la mujer es otra cosa: adorable superficialidad y adorable como superficialidad. El buen patinador sabrá jugar, ligero, sobre la superficie sutil... Para la Comedia del Arte, lector, hay que tener pies ligeros.

MANUEL ABRIL

Lo Recomiendan Los Médicos

Cuando el médico le receta aceite de ricino ¿no le repugnan a Ud. sus desagradables efectos? Por eso hay tantos doctores que recomiendan Laxol. Este es aceite de ricino purísimo, pero sin sus repulsivos olor y sabor. Resulta grato al paladar. Para facilitar la eliminación intestinal, que puede producir afecciones de la piel y otros males, tome Ud. Laxol, cuyos efectos son tan rápidos como eficaces.

Lo venden las mejores farmacias, **LAXOL** *en la conocida botella azul.*

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

SAL Y PIMIENTA

LA LEYENDA DE LA TRUFA

La leyenda de la trufa comienza como muchos cuentos infantiles; pero eso no quiere decir que sea menos interesante. Contémosla.

Una vez, a la media noche, en las cercanías del pueblo de Sarlat, una anciana erraba en el bosque. Agotada de fatiga y de hambre, detúvose desesperadamente a la puerta de una cabaña humilde, que era la de un leñador, no más rico que la pobre vieja.

—Déme usted, señor, algo de comer y unas horas de abrigo.

El leñador la hizo sentar cerca del fuego, y retirando de las cenizas una gran papa, se la ofreció.

—No tengo otra cosa— dijo el hombre— pues vivo de lo poco que me dan el trabajo y el pequeño huerto.

La mendicante aceptó con gratitud. Púsose a hablar de la papa, y a medida que quitaba el hellejo se tranformaba. Sus vestidos se hacían espléndidos y su rostro luminoso.

El pobre leñador, presa de pánico y de asombro, se echó de rodillas ante la dama...

—¿Quién es usted, señora? ¿Es usted del paraíso?

—Yo soy el hada del Perigord— respondió la mujer.— Tú has tenido piedad de mi miseria y debes ser recompensado. Así la papa que me ofreces te dará la fortuna en este mundo y la felicidad en el otro. Mira cómo cambia de aspecto: se hace negra, perfumada, y todas las que hay en tu huerto serán como ella en adelante. ¡Es un tesoro el que te doy, buen hombre!

El hada se levantó, convirtiéndose en chispa... y se escapó por la chimenea.

El leñador, estupefacto, estuvo largo rato sin poderse mover. Luégo corrió a su plantación de papas. ¡Y oh, milagro! Las ramas verdes habían desaparecido; la tierra parecía árida. El pobre suspiró, pero quiso examinar el suelo que acababa de cavar. Hundió la azada, la levantó después... y con gran sorpresa vió amontonadas varias papas negras, semejantes a la que la maravillosa mujer había transformado, tan grandes como huevos. Las puso en un canasto, encantado con el perfume que despedían, y se las llevó al señor cura de la aldea.

Su reverencia encontró el producto magnífico, enviando algunas *papas negras* al señor Obispo, quien a su vez, encantado, remitió un paquete de tan preciada fruta a Roma. Y ese fué el triunfo de la trufa, pues en los prodigiosos festines de la célebre capital latina la *papa negra* conquistó los paladares.

EL OLFATO Y EL GUSTO DE LOS ANIMALES

ÚNICAMENTE los animales más perfectos, los mamíferos, poseen los sentidos del gusto y del olfato bien desarrollados; la mayoría de las aves carecen del primero, porque su lengua endurecida y a menudo enervada es insensible al proceso químico de la degustación.

Un olfato tan fino como el de un perro ventón, que sigue el rastro de su amo a algunas horas de distancia, o como el de un reno, que husmea al hombre a 500 pasos, no lo encontramos en ninguna otra clase de animales.

Respecto de las especies inferiores del reino animal, sabemos solamente que muchos insectos son atraídos por el perfume de las flores y que muchas moscas y muchos coleópteros lo son por el olor de un cuerpo en descomposición situado a gran distancia; las antenas, las trompas, los labios inferiores y la lengua parecen ser en ellos residencia de los órganos del olfato y del gusto.

La Muerte del Trágico

Por J. SILVA ARAMBURU

DECIDIDAMENTE, no había un trágico como Aureo Benitez. Nadie daba en la misma medida que él la sensación de espanto en las escenas espeluznantes. Y, sobre todo, nadie le aventajaba en emoción al morirse. Esta y no otra era la razón de sus grandes éxitos.

Noches tenía en que la multitud, exaltada ante su arte impar, pedía su muerte, como si, en vez de ser un artista extraordinario, fuese un cómico abominable, del que hubiese que solicitar la cabeza como castigo ejemplar. Y ciudad castellana existe en la que cierta vez los espectadores, enardecidos, caído una vez el telón del último acto, quedáronse inmóviles, como un solo hombre, en las localidades, repitiendo con un monorrítmico compás:

—¡Qué se vuelva a morir! ¡Qué se vuelva a morir!

Y Aureo Benítez, felizmente resucitado para el arte escénico y desprovisto ya de toda pintura y afeite, hubo de salir nuevamente al escenario y de fingir por segunda vez, ante el entusiasmo delirante del público, la crisis aguda de un epiléptico, coronada por el espasmo final de una muerte auténtica.

Pero como no hay bien ni mal que cien años dure, el trágico eminente, el comediante insigne llegó a viejo. Y día tras día hubo de ir saboreando el acíbar del desengaño, primero, y más tarde el amargor incomparable de la derrota y del olvido más absolutos.

Sus baúles, repletos de ropas de época, valiosas las más de ellas, fueron pasando a las estanterías de las casas de compra-venta, y en los rincones de estos benéficos establecimientos enmohecieron las armas que un día rutilaron a la luz de diablas y candilejas, frente a los moriscos de Granada, al Comendador del Tenorio o a los innominados personajes de cien tragedias olvidadas.

Aureo Benitez—cigarra antes que hormiga—no había sabido guardar para su vejez una mínima parte de las ganancias obtenidas durante los años de las "vacas gordas" en su arte. Y como además, amador impenitente de primeras, segundas partes y figurantas, no había acertado a constituirse un hogar, pasó durante los últimos años de su existencia por el tormento indecible de vivir en la compañía de unos sobrinos, gentecilla de poco más o menos, lanzada a la vorágine del género frívolo, y que erróneamente creía que el tío Aureo guardaba bajo siete llaves y con espíritu avariento los caudales logrados en sus dilatadas excursiones por España y América.

Así, por sus pasos contados, llegó el instante en que Benitez, el maravilloso Benitez del Seno de la muerte, el Benítez incomparable del Don Alvaro, el genial Benitez de El Místico y La Carcajada, entrase luego de una enfermedad penosísima y de una dilatada agonía, en los umbrales de la muerte.

Disipada la esperanza de la herencia que él mismo, con una valentía rayana en la heroicidad, hubo de desvanecer en el ánimo de sus parientes, éstos pensaron que apenas si les quedaban unas horas para explotar el apellido del que había sido el más insigne trágico de la escena española. Y dados a pensar en qué forma más práctica habrían de sacar utilidad de él, decidieron algo verdaderamente espectacular y único, algo que al más atrevido arbitrista no se le pudo ocurrir ni en su hora más disparatada.

—

La temporada iba mal. El teatro Lucrecia Borgia, en que Benitez había logrado sus éxitos más memorables, hacía unos días que había tenido que dar por terminada su actuación. Y el empresario no hallaba medio de compensar la pérdida, ni siquiera de asegurar la renta, que forzosamente había de seguir abonando con toda puntualidad al dueño del inmueble.

Y he aquí que esta coincidencia hubo de dar margen al proyecto absurdo, inconcebible y cruel, de Polito Benítez, el sobrino predilecto del trágico moribundo, que no se resignaba a heredar la gloria del apellido sin algo más práctico y fungible.

—¿Usted me garantiza que dura todavía cuatro días?—le había preguntado Polito al médico de cabecera que asistía a su tío.

—Desde luego. Acaso cinco también—habíale respondido el galeno.

Y en su consecuencia, Benitez sobrino se había dirigido al empresario del Lucrecia Borgia para proponerle un espectáculo único en la historia del teatro universal.

¿No había sido aquel trágico el más incopiable intérprete de las muertes en escena...? ¿Qué tenía entonces de extraño que sus familiares ávidos de unos ahorros que el artista no había sabido acopiar durante los años de su esplendor, negociaran su muerte auténtica, contratándola "a tanto por ciento, con un seguro", con el negociante desprensivo que regía los destinos de aquel coliseo que tiempo atrás él prestigiara con su nombre y con su arte... Nada de extraño tenía, y, por lo tanto, si a todos sorprendió, no escandalizó a nadie ver aparecer una mañana en todas las esquinas de la ciudad unas bandas que decían así:

HOY, HOY, HOY
TEATRO
LUCRECIA
BORGIA
¡Sorprendente espectáculo!
El eminente trágico
AUREO
BENITEZ
en
"SU MUERTE VERDADERA"
¡Interpretación maravillosa!
¡Realidad incopiable!
Precios especiales, porque ahora va de veras.

NOTA.—*Se suplica a las personas nerviosas en exceso o fácilmente impresionables no asistan a este espectáculo.*

Se llenó el teatro. ¡Ya lo creo que se llenó!

Al filo de las diez de la noche, en que se alzó el telón, ante un silencio casi sepulcral, para mostrar al moribundo Benitez, hundido en un sillón, perdido el conocimiento y rodeado de sus parientes y admiradores, hacía ya más de dos horas que pendía de la taquilla el cartelito mágico de "No hay billetes".

Y fué de contemplar y de comentar el espectáculo: Benítez se moría auténticamente, como no se había muerto nunca; con una verdad, con una sinceridad, con una fidelidad que ningún trágico había ofrecido jamás a sus espectadores. Y he aquí que los espectadores, descontentos, se llamaron a engaño. Y creyendo advertir que Benitez no se movía como otras veces, comenzaron a protestar, protestaron después con más fuerza, iniciaron acto seguido un "pateo" escandaloso y acabaron por amenazar con un asalto al escenario si la oportuna intervención de la autoridad no hubiera obligado á "echar el telón" en el momento mismo en que Benitez expiraba y su sobrino Polito recogía, al propio tiempo que el último suspiro de tu tío, tres mil pesos en concepto del tanto por ciento de la entrada, libre de impuestos.

¡Y aún quiso cobrar días más tarde los derechos correspondientes como autor de aquello! Pero no hubo medio de que se le abonaran. Los empresarios declararon que sólo pagarían en el caso que volviera a repetirse el espectáculo, pero con mayor realidad. ¡Hay gente desconsiderada en el mundo!

GENTILEZA REFINADA







LA BORDELESA JUANA DE COLOMB

HAY que deducir que de la ascendencia de la escritora Juana de Colomb dependen ese espíritu tradicional, esa fe ardiente, ese sentimiento agudo de la honra cristiana, ese horror de todo lo que sea feo y vil, cobarde y desleal, y esa intrepidez en la lucha contra las corrientes malas. Sus obras llevan el carácter de todas esas virtudes, tan necesarias, tan preciosas, en estos tiempos de cinismo y ciego egoísmo.

Juana de Colomb nació en un hogar lleno de libros, y junto a su padre, que fue sabio matemático, estudió disciplinadamente las antiguas letras. Amaba todo lo que se aprende: ciencia, letras, lenguas vivas, arte y, sobre todo, trabajos manuales y hogareños.

"He conocido horas dolorosas, asegura la escritora, pero nunca el aburrimiento, el cansancio, han entrado en mí..."

Burdeos, ciudad natal de Juana de Colomb, la vió nacer en el año de 1864. Durante las vacaciones fue en las viejas regiones de Perigord, en los rientes países de Anjou, o bien en los Pirineos y la costa vasca, donde cada año iba a disfrutar del verano.

Sus comienzos literarios fueron sencillos. Muy amiga de los niños, y muy joven aún, quiso escribir para ellos y envió su manuscrito al editor. Este le contestó: "Señora: Yo creo que usted se ignora. Envíeme una obra para gente mayor. Me causaría extrañeza si esa obra no le resultara muy bien".

Entonces Juana de Colomb escribió "El marido de Magdalena", y este libro fué, al mismo tiempo que su estreno, el primer eslabón de una cadena de obras que han llegado a treinta... Una de ellas, "La sombra de las horas", fue coronada por la Academia Francesa en 1928.

Varios de esos trabajos fueron escritos durante la Gran Guerra, en los ratos que le permitía su labor de enfermera.

Terminemos, si queréis, trazando el aspecto físico de la escritora. Es alta, tiene ojos azules, su tez es blanca y fresca, sus cabellos ya tocados de gris. Tiene una sonrisa que le es natural y su voz bien timbrada, amable y un poco grave le da una personalidad atrayente y autorizada.

BELLAS CITAS DE LA LITERATURA FRANCESA

Sabio es aquel que, espectador de las miserias de las pasiones de los hombres, saca provecho de ellas y aprende la experiencia en el desencanto de los demás, como los médicos aprenden la vida en cadáveres desconocidos.—*A. Dumas (hijo).*

—

No es una gran ventaja tener el espíritu vivo, si no es justo. La perfección de un reloj no consiste en su velocidad, sino en su regularidad. —*Vauvenargues.*

—

Los más débiles no fueron los últimos en comprender la necesidad de vivir juntos, para garantizarse de la violencia y de la opresión.—*Rollin.*

—

Felicidad es el estado permanente, a lo menos por algún tiempo, de un alma contenta; y ese estado es muy raro.—*Voltaire.*

—

La justicia no es nada sin la firmeza; la firmeza puede ser un gran mal sin la justicia.—*Diderot.*